

Gloria Artis dla prof. Baja

Malarz z Dołhobród z najwyższym odznaczeniem

str. 17



Kolejny sukces cosplayera z Konstantyna

Kiedyś zabawa, dziś sposób na życie



Cyberian Workshop, czyli Cyprian Perepeczo pochodzi z Konstantyna w gminie Hanna. Jest czołowym polskim cosplayerem, którego w ubiegłym tygodniu można było spotkać na DreamHacku w Szwecji, czyli największej światowej imprezie łączącej społeczność graczy komputerowych.

str. 16

Poleskie żurawie ciągle zaskakują

str. 5

WŁODAWA. Bawili się znakomicie

Powiatowy Dzień Seniora

str. 17



Mieli w łódce 150 kilogramów ryb Sąsiedzi odpowiedzą za kłusownictwo



Sąsiedzi ze wsi w gminie Urszulin zostali zatrzymani za kłusownictwo. Mieli w łódce ok. 150 kg ryb. Jeden z nich może za kratami spędzić nawet 3 lata, bo nie mógł się pogodzić z konsekwencjami i próbował ucieczki, a gdy ta się nie powiodła, chciał wręczyć mundurowym łapówkę w zamian za odstąpienie od czynności.

str. 4



**RAZEM
BUDUJEMY
PRZYSZŁOŚĆ**

handbud.pl

43-78 m²

Włodawa - al. J. Piłsudskiego



82 57 21 256

510 084 144



**BETON TOWAROWY
PREFABRYKACJA
SCHODY**

INNE ELEMENTY
BETONOWE

STROPY BETONOWE

**PIASKI
22-230 WOLA**

handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

- BETON TOWAROWY Z POMPY
- WYROBY BETONOWE
- BLACHY NA DACH
- STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.

ZAKŁAD PRODUKCYJNY
ul. Graniczna 9
22-200 Włodawa
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297



Przybędzie nowa atrakcja

Włodawa na szlaku paulinów

W poniedziałek (21 listopada) na Jasnej Górze został podpisany list intencyjny pomiędzy Zakonem św. Pawła Pierwszego Pustelnika a Województwem Lubelskim w celu podjęcia wspólnych działań zmierzających do realizacji fragmentu Europejskiego Szlaku Dziedzictwa Kulturowego Paulinów na Lubelszczyźnie. Ma on połączyć klasztory we Włodawie i Leśnej Podlaskiej.



Podczas wydarzenia Zakon Św. Pawła Pierwszego Pustelnika reprezentował o. **Arnold Chrapkowski** - przełożony generalny Zakonu, natomiast Województwo Lubelskie **Zdzisław Szwed** - członek Zarządu Województwa Lubelskiego, któremu towarzyszył wiceburmistrz Włodawy **Wiesław Holaczuk**. Co zakłada współpraca samorządu z paulinami? - Międzynarodowy projekt Europejskiego Szlaku Dziedzictwa Kulturowego Paulinów ma

być odpowiedzią na aktualne trendy turystyczne, w których istotną rolę odgrywa turystyka oferująca możliwości przeżyć duchowych, oparta o aktywności plenerowe, realizowane poza utartymi szlakami, często z wykorzystaniem szlaków kulturowych. Głównym założeniem powstającego Szlaku jest ukazanie historii i kultury Zakonu Paulinów. Nawiązując do jego idei jest duchowością w drodze (duchowość połączona z aktywnością)

z charakterystycznym charyzmatem. Adresatami szlaku są zarówno głęboko religijni wierni kościoła, którzy odnajdą na nim bliski kontakt z Bogiem, jak i osoby, dla których paulińskie dziedzictwo to przede wszystkim zjawisko kulturowe i historyczne. Odnajdą się na nim również turyści aktywni poszukujący malowniczych tras pieszych i rowerowych - czytamy na stronie województwa.

(bm, fot. FB Jasna Góra)

INFORMACJA

Zgodnie z art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2023 r. poz. 344) informuję, że na tablicy ogłoszeń mieszczącej się w budynku Urzędu Gminy Włodawa został wywieszony na okres 21 dni (poczynając od 27.11.2023r.) wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży na rzecz użytkowników wieczystych.

Wójt Gminy Włodawa

Zapłacił i stracił

Przed nami gorący czas wyprzedaży i różnych promocji związanych z „Black Friday” i okresem przedświątecznym. Strony internetowe i reklamy w socialmediach kuszą niskimi cenami i korzystnymi ofertami. Pamiętajmy, aby w tym czasie nie stracić zdrowego rozsądku i nie dać się oszukać, tak jak mieszkańiec powiatu włodawskiego.

Mieszkaniec powiatu włodawskiego chciał kupić telefon. Przejrzał jeden z portali sprzedażowych i znalazł interesującą go ofertę - smartfona znanej marki o wartości ponad 1500 złotych. - Mężczyzna uzgodnił ze „sprzedawcą”, że zapłaci dokona przez inny, zaufany serwis sprzedażowy - mówi **asp. szt. Kinga Zamojska-Prystupa** z KPP we Włodawie. - Gdy otrzymał link, uiścił płatność za pomocą blika. Niestety, po zakupie kontakt ze sprzedającym się urwał, a mężczyzna zrozumiał, że stał się ofiarą oszustwa, kiedy sprawdził otrzymany link. Okazało się, że był on łudząco podobny do ofert na tym serwisie. Niech to będzie przestroga dla wszystkich użytkowników Internetu robiących zakupy w sieci. Korzystaj tylko ze znanych i sprawdzonych sklepów internetowych lub portali aukcyjnych. Zapoznajmy się z opiniami czy komentarzami, jakie wystawili inni kupujący i za co one zostały wystawione. Sprawdźmy, od kogo sprzedający jest użytkownikiem danego portalu aukcyjnego lub od kogo prowadzi sklep internetowy. Porównajmy ceny u innych sprzedawców. Nie dajmy się nabrać na okazje cenową. Bardzo często atrakcyjna niska cena jest podstawowym narzędziem wykorzystywanym przez oszustów.

(bm)

Bywają ludzie, których się pamięta zawsze, bywają tacy, którzy są legendą już za życia, są też tacy, których zastąpić się nie da –

takim właśnie człowiekiem był

dr Marek Bem

były dyrektor

Muzeum Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego.



Odszedł od nas ktoś wyjątkowy, na zawsze związany z powiatem włodawskim. W imieniu Zarządu Powiatu we Włodawie żegna Go, składając kondolencje Najbliższym,

Andrzej Romańczuk

Starosta Włodawski

Droga w Dołhobrodach jak nowa



(21 listopada) Zakończono prace przy przebudowie prawie 3-kilometrowego odcinka drogi powiatowej w Dołhobrodach. Starosta Andrzej Romańczuk i członek Zarządu Powiatu Adam Panasiuk razem z przedstawicielem wykonawcy Przedsiębiorstwa Robót Drogowo-Mostowych w Parczewie i przy obecności wójt gminy Hanna - Grażyny Kowalik dokonali odbioru tej drogi.



W lutym br. starosta włodawski A. Romańczuk podpisał umowę z parczewskim Przedsiębiorstwem Robót Drogowo-Mostowych na przebudowę prawie 3-kilometrowego odcinka drogi powiatowej w Dołhobrodach. Pieniądze powiat uzyskał przede wszystkim z Polskiego Ładu. Przedsiębiorstwo wygrało przetarg na przebudowę drogi powiatowej Nr 1703L DW 816 - Dołhobrody - DW 816. Zakres robót obejmował m.in. wykonanie nowej nawierzchni

z betonu asfaltowego (grubość warstw łączna 9 cm) na odcinku 2700 m, wykonanie poszerzenia nawierzchni na całym odcinku do 5,5 m, budowę 4 przepustów o łącznej długości 53 m, budowę parkingu przy kościele (8 miejsc), wykonanie zjazdów i przebudowę skrzyżowań z DW 816.

Koszt inwestycji to 3 676 722,70 zł, z czego dofinansowanie z Polskiego Ładu - 3 361 089,29 zł, z Powiatu - 157 816,71 zł i Gminy Hanna - 157 816,70 zł. (pk)

Roman Łukasiewicz

ORSZAK

USŁUGI POGRZEBOWE

Wola Uhruska
ul. Chełmska 18

tel. 697 718 454
724 718 454
CAŁODOBOWO

Chelm
ul. Ceramiczna 6A

e-mail: romexluk@interia.pl

NOWY Punkt Pobrań
badań laboratoryjnych

Włodawa,
ul. Wojska Polskiego 1

godziny pracy:
pon.-pt. 7.30-11.00, sobota 7.30-11.00

tel. 82 542 16 35

Placówka przystosowana dla osób niepełnosprawnych

CENTRUM LUXMED MEDYCZNE

Busem przejechał rowerzystę

Makabryczne sceny w Rejowcu. Kierowca pasażerskiego busa przejechał po leżącym na jezdni rowerzyście. Tłumaczył, że go nie zauważył po zmroku. 60-latek zmarł.

Było już ciemno, a oświetlenie uliczne nie było jeszcze włączone. Warunki drogowe nie były zatem idealne do jazdy. Przed godziną 16, w czwartek (23 listopada), kierujący busem - przewoząc pasażerów - najechał na leżącego na jezdni w Rejowcu 60-letniego mieszkańca gminy. Obok mężczyzny leżał jego rower. Kierowca miał tłumaczyć się, że go nie zauważył.

- Mercedesem Sprinterem kierował 38-latek z Chełma. Badanie na zawartość alkoholu w organizmie wykazało, że był trzeźwy - informuje kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Po-



licji w Chełmie.

Pod nadzorem prokuratury w Krasnymstawie wyjaśniane są szczegółowe okoliczności śmiertelnego wypadku. Zwłoki 60-latka zostały zabezpieczone do sekcji. Ze wstępnych ustaleń wynika, że mężczyzna miał uraz głowy - niewyklu-

zione zatem, że na śliskiej jezdni spadł z roweru i uderzył o asfalt, po czym stracił przytomność. Póki co nie wiadomo, czy w ogóle żył, gdy najechał na niego kierowca busa. Postępowanie toczy się jak na razie w sprawie, a nie przeciwko 38-latkowi. (pc)

Tragedia na torach. Kim była ofiara?

Policja ustala, kim była ofiara wypadku kolejowego i jak mężczyzna znalazł się na torowisku w miejscu, gdzie nie było żadnego przejścia. Wstępne ustalenia wskazują, że potrąconym przez pociąg był cudzoziemiec.

Do zdarzenia doszło w poniedziałek (20 listopada), kilka minut przed godziną 23, w Rudce (gmina Chełm).

- Ze wstępnych ustaleń policjantów wynika, że pociąg osobowy relacji Lublin - Chełm potrącił znajdującego się na

torowisku mężczyznę - informuje kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Mężczyzna szedł po torach, zgodnie z kierunkiem jazdy pociągu. Zbliżając się do niego, maszynista włączył sygnały świetlne i dźwiękowe i rozpoczął hamowanie. Nie miał jednak szans zatrzymać maszyny. Pociąg potrącił człowieka, a siła uderzenia była tak duża, że szczątki rozrzucone zostały na odległość do 40 m.

Śledztwo w sprawie wypadku kolejowego prowadzone jest pod nadzorem Prokuratury Rejonowej w Chełmie. Poli-

cjanci wyjaśniają okoliczności zdarzenia. Trwa też ustalanie tożsamości ofiary. Jak na razie wiele wskazuje na to, że zmarłym był około 50-letni obywatel Ukrainy. Aby to potwierdzić, śledczy będą m.in. występować o pomoc do konsulatu. - Decyzją obecnego na miejscu prokuratora ciało zostało zabezpieczone do dalszych badań. Pociągiem podróżowało kilkanaście osób, które nie odniosły obrażeń w tym zdarzeniu i przetransportowane zostały komunikacją zastępczą. Obsługa pociągu była trzeźwa - dodaje komisarz **Czyż**. (pc)

Zatrzymali drugiego podpalacza

Razem z członkiem miejscowego OSP podpalił oborę, w której było ponad 700 bel słomy. Po wszystkim wyjechał za granicę. Gdy wrócił, upomnieli się o niego policjanci. Jego współnik już siedzi.



Wracamy do sprawy podpalenia obory w Turowcu pod Wojsławicami z początku listopada. W ostatnim wydaniu informowaliśmy, że sprawcą okazał się miejscowy strażak-ochotnik. 34-latek notabene sam uczestniczył w akcji gaszenia pożaru. Zatrzymany tłumaczył się wypitym wcześniej alkoholem. Po usłyszeniu zarzutów trafił do aresztu.

- Budynek spłonął doszczętnie. Straty oszacowano na kwotę 230 tysięcy złotych. Już pierwsze ustalenia wskazywały, że doszło do podpalenia - przypomina kom. **Ewa Czyż**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. -

Wiedzieliśmy, że podejrzany nie działał sam - dodaje komisarz **Czyż**.

Wspólnikiem podpalacza był 35-letni mieszkaniec gminy Wojsławice. Zaraz po pożarze mężczyzna wyjechał z kraju. Niedawno wrócił. Gdy tylko zjawił się w domu, upomnieli się o niego policjanci. Mężczyzna został zatrzymany w poniedziałek (20 listopada), a następnie dopro-

wadzony do prokuratury w Krasnymstawie, gdzie przedstawiono mu zarzut w tej sprawie. Decyzją sądu on również został tymczasowo aresztowany. Za zniszczenie mienia znacznej wartości grozi im do 10 lat pozbawienia wolności. (pc)

Work Centre
BIUROPRACY

PRACA W HOLANDII

- PRODUKCJA
- LOGISTYKA
- OGRODNICTWO
- ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCISZKI 24/4, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI

www.workcentre.com.pl

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje zima/lato 2023
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie www.krystyna.info

Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37

RADIO TAXI FINO 196-22

☎ 605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

POLSKA 19 100
OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

ZAMÓW TAXI

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA **19 100**

KASY I DRUKARKI FISKALNE

OD REKI: ELZAB 1969
POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB

certyfiikat podpisu elektronicznego

BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5 ☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

Zamieszkał u siebie w centrum miasta

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277
slonecznyzakatek.pl

Samochód rozbity, kierowca cały

Przez nieostrożność do rowu



Niezachowanie ostrożności i zbyt duża prędkość były przyczyną kolizji, którą spowodował mieszkaniec powiatu chełmskiego. Mężczyzna stracił panowanie nad samochodem i wylądował w rowie. Na szczęście nic mu się nie stało, czego nie można powiedzieć o aucie.

Przed godziną 11:00 w piątek (17 listopada) dyżurny włodawskiej komendy

otrzymał informację o tym, że w miejscowości Wielkopole (gm. Urszulin) kierowca osobowego renault wypadł do rowu - . Niezwłocznie skierował tam patrol. Policjanci z ruchu drogowego ustalili, że 30-letni mieszkaniec powiatu chełmskiego poruszał się Renault Laguną w kierunku miejscowości Wielkopole. Na łuku drogi nie zachował należytych środków ostrożności, w wyniku czego wjechał do przydrożnego rowu. Na szczęście nie doznał obrażeń. Był trzeźwy. Za wykroczenie

został ukarany mandatem karnym. Nie sprzyjająca na zewnątrz aura dodatkowo źle wpływa na kierowców, dlatego prosimy o uwagę i ostrożność podczas jazdy samochodem. Nadmierna prędkość, wymuszanie pierwszeństwa czy nieprawidłowe wyprzedzanie to jedne z głównych przyczyn wypadków i kolizji. Zadbaj o bezpieczeństwo swoje i innych uczestników ruchu. Jedź ostrożnie - apeluje **asp. szt. Kinga Zamojska-Prystupa** z KPP we Włodawie. **(bm)**

Domowi tyrani w areszcie

Jeden znęcał się nad żoną, drugi nad rodzicami



Decyzją sądu najbliższe trzy miesiące w areszcie śledczym spędzi 26-latek podejrzany o znęcanie się psychiczne i fizyczne nad swoimi rodzicami oraz 37-latek, który tego samego przestępstwa dopuścił się wobec żony. Oba grozi do 5 lat więzienia.

We wtorek (21 listopada) włodawscy policjanci zatrzymali 37-letniego mężczyznę, który stosował przemoc fizyczną i psychiczną wobec swojej żony. - Z ustaleń mundurowych wynikało, że mieszkaniec gminy Urszulin nadużywał alkoholu, poniżał i wyzywał słowami wulgarnymi kobietę, a także popychał ją i kontroluje. Sytuacja trwała kilka miesięcy - mówi

asp. szt. Kinga Zamojska-Prystupa z KPP we Włodawie. Do kolejnego zatrzymania znęcaacza doszło w środę (22 listopada). - Zostaliśmy poinformowani o interwencji w gminie Wola Uhruska, gdzie nietrzeźwy syn wszczął awanturę z matką - opowiada pani rzecznik. - Na miejscu okazało się, że 26-latek od dłuższego czasu znęca się nad obojgiem rodziców. Podczas awantur wyzywał ich, szarpał a nawet uderzał. Jego agresja miała trwać od wiosny 2022 roku. Policjanci, którzy zajęli się sprawami, zebrali materiał dowodowy potwierdzający w obu przypadkach psychiczne i fizyczne znęcanie się nad pokrzywdzonymi. Podejrzani zostali przesłuchani i przedstawiono im zarzuty z art. 207 kodeksu kar-

nego. Przestępstwo takie jest zagrożone karą więzienia nawet do 5 lat. Sąd, oceniając zebrany materiał dowodowy, przychylił się do wniosku prokuratury i zdecydował o tymczasowym aresztowaniu 26-latka oraz 37-latka. Funkcjonariusze przewieźli mężczyzn do aresztu, gdzie spędzą najbliższe miesiące - dodaje Zamojska-Prystupa i uczula wszystkich, by wiedząc o tego typu sytuacjach, reagować. - Jeśli doznajesz przemocy w rodzinie, nie baw się skorzystać z pomocy Policji. Skontaktuj się z najbliższą jednostką, dzielnicowym lub powiadom odpowiednie służby! Jeśli jesteś świadkiem przemocy w rodzinie, nie bądź obojętny. Być może szybka reakcja uratuje komuś życie - przypomina pani rzecznik. **(bm)**

Kradli paliwo

W ubiegłym tygodniu włodawscy kryminalni zatrzymali dwóch mieszkańców powiatu podejrzanych o dokonanie kradzieży 200 litrów ropy. Złodzieje podebrali paliwo z posesji mieszkańca gminy Hanna i nim zostali wykryci, zdążyli zużyć dużą jego część.

W środę (22 listopada) włodawscy policjanci zostali powiadomieni przez

mieszkańca gminy Hanna o kradzieży z jego posesji 200 litrów oleju napędowego. - Paliwo stało w kanistrach w pobliżu domu - mówi **asp. szt. Kinga Zamojska-Prystupa** z KPP we Włodawie. - Nieznani sprawcy mieli okraść 57-latka dwukrotnie w kilkudniowych odstępach. Ustaleniem i zatrzymaniem sprawców zajęli się włodawscy kryminalni, którzy już następnego dnia udali się do miejsca zamieszkania wytypowanych osób z powiatu włodawskiego. 22-latek i jego 35-letni kompan

przyznali się do kradzieży. Jeden z nich wydał również funkcjonariuszom trzy pojemniki o łącznej pojemności 60 litrów oleju napędowego pochodzącego z przestępstwa. Pozostała część skradzionego paliwa została przez nich zużyta. Funkcjonariusze zabezpieczyli odzyskany olej napędowy, natomiast zatrzymani mężczyźni zostali doprowadzeni i osadzeni w policyjnym areszcie. Usłyszeli już zarzuty dokonania kradzieży. Przestępstwo to jest zagrożone karą pozbawienia wolności do 5 lat. **(bm)**



Mieli w łódce 150 kilogramów ryb

Sąsiedzi odpowiedzą za kłusownictwo

Sąsiedzi ze wsi w gminie Urszulin zostali zatrzymani za kłusownictwo. Mieli w łódce ok. 150 kg ryb. Jeden z nich może za kratami spędzić nawet 3 lata, bo nie mógł się pogodzić z konsekwencjami i próbował ucieczki, a gdy ta się nie powiodła, chciał wręczyć mundurowym łapówkę w zamian za odstąpienie od czynności.



Do zdarzenia doszło w czwartek (23 listopada) przed północą nad Jeziorem Sumin w miejscowości Grabniak (gm. Urszulin). Funkcjonariusze Straży Rybackiej z Lublina od dłuższego czasu obserwowali mężczyzn, których podejrzewali o uprawianie kłusownictwa. Tej nocy zauważyli człowieka pływającego łódką. Gdy przybił do brzegu, zapytali go, co tutaj robi. - 48-latek wymijająco powiedział, że spaceruje - relacjonuje **asp. szt. Kinga Zamojska-Prystupa** z KPP we Włodawie. - Niestety, jego wersja się nie potwierdziła, gdyż na pomoście mężczyzna pozostawił sieci rybackie, a w nich ok. 150 kilogramów ryb różnych gatunków - dodaje pani rzecznik. Złapano na gorącym uczynku przyznał się do przestępstwa i na tym pewnie interwencja by się zakończyła, gdyby nie przypadek, bo strażnicy zauważyli idącego w ich kierunku mężczyznę. Gdy zorientował się, że ma do czynienia z funkcjonariuszami Państwowej Straży Rybackiej, zaczął uciekać w trzciny i bagniska. - Jeden ze strażników ruszył za nim, a w trakcie

zatrzymania 40-latek czynnie się opierał i szarpał - opowiada Zamojska-Prystupa. - Jakby tego było mało, na wieść o powiadomieniu Policji zaproponował strażnikom wręczenie korzyści majątkowej w zamian za odstąpienie od czynności. Funkcjonariusze Straży Rybackiej niezwłocznie powiadomili o całym zajściu włodawskich policjantów, którzy zatrzymali dwóch mieszkańców gminy Urszulin. Obaj delikwenci usłyszeli zarzuty dotyczące nielegalnego połowiania ryb, które zagrożone jest karą pozbawienia wolności do lat 2. Dodatkowo 40-latkowi przedstawiono zarzut wpływania na czynności urzędowe oraz przekupstwo. Zgodnie z kodeksem karnym grozi mu kara pozbawienia wolności do lat 3 - dodaje pani rzecznik. Obaj zatrzymani to sąsiedzi. Wszystko wskazuje na to, że nielegalnym połowem ryb zajmowali się od dawna, bo gdy zostali zatrzymani, w okolicy jeziora widziani byli ich klienci, którzy przyjechali po odbiór ryb, ale uciekli na widok strażników. **(bm)**



Poleskie żurawie ciągle zaskakują



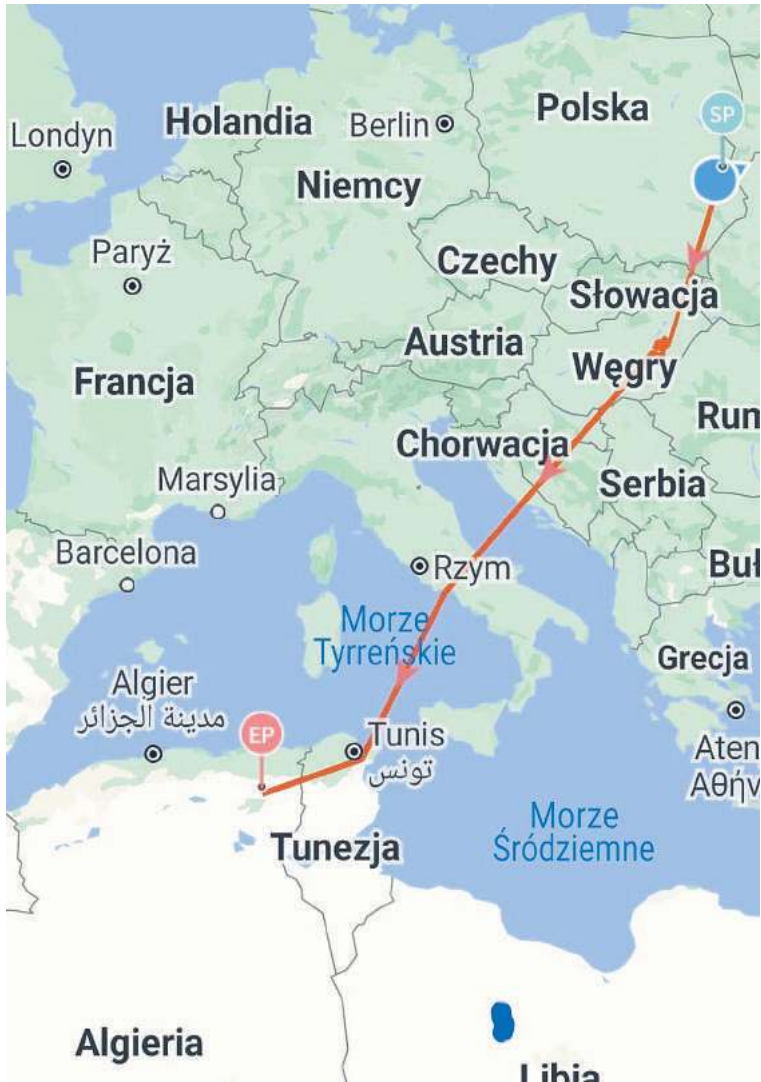
Żuraw to symbol Poleskiego Parku Narodowego. Od trzech lat prowadzony jest projekt badawczy, którego celem jest lepsze poznanie zwyczajów tych ptaków. I kilka dni temu przyniósł on prawdziwe zaskoczenie, bo okazało się, że wbrew powszechnej wiedzy zwyczaje poleskich żurawi okazały się zaskakujące dla naukowców.

- Symbolem lubelskiej części Polesia i Poleskiego Parku Narodowego jest żuraw. Pomimo tego, że żuraw jest gatunkiem ściśle chronionym, na terenie Lubelszczyzny nie podejmuje się działań czynnej ochrony tego gatunku. Obecny stan wiedzy ogranicza zakres takich działań. W Polsce wiedza na temat biologii i ekologii żurawia jest wciąż niewystarczająca. Mało jest rzetelnych i aktualnych informacji, zwłaszcza na temat migracji tego gatunku. Przede wszystkim brakuje dokładnych danych pochodzących od ptaków z założonymi nadajnikami GPS. Jest to skuteczne i nowoczesne narzędzie szeroko wykorzystywane w badaniach populacyjnych innych dużych ptaków w wielu krajach europejskich. Jak dotąd nie prowadzono w Polsce żurawiowych projektów na większą ska-

łą. W odpowiedzi na zaistniałą sytuację powstał pomysł wielowymiarowego projektu, zawierającego elementy naukowe, ochrony przyrody, edukacji ekologicznej oraz posiadającego istotny aspekt społeczny. Zakłada on lepsze poznanie biologii i ekologii populacji lubelskich żurawi, a pozyskane w trakcie jego realizacji dane naukowe umożliwią podjęcie działań na rzecz ochrony tych ptaków, które na Lubelszczyźnie wciąż gniazdują w tradycyjnych leśno-torfowiskowych siedliskach - czytamy na stronie Poleskiego Parku Narodowego, który realizuje te ciekawe badania.

Monitorowanie żurawi z założonymi nadajnikami GPS śledzić może każdy w Internecie. I takie właśnie sensacyjne dane udostępnił **prof. Grzegorz Grzywaczewski**. - Nasze poleskie żurawie ciągle zaskakują! W ostatnich dwóch latach zimowały na Węgrzech, we Włoszech, Francji czy Hiszpanii. A tym razem sensacja! Nasz żuraw z Polesia najpierw doleciał do Tunezji, a teraz jest w Algierii koło miasteczka Remila! - nie krył zdziwienia naukowiec mieszkający w gminie Urszulín, a więc w sercu PPN-u. To ciekawe odkrycie. Wcześniej panowało przekonanie, że żurawie z Polesia zimują głównie w Europie, tyle że w jej cieplejszej części.

(bm)



Przebudowa betonówki będzie dokończona?

Prawdopodobnie niedługo rozpocznie się druga część likwidacji tzw. „betonówki” na drodze Włodawa - Wisznice. Świadczyć o tym może obwieszczenie dyrektora Zarządu Zlewni w Białej Podlaskiej PGW Wody Polskie z 30 października r. na wykonanie, przebudowę i likwidację urządzeń wodnych w pasie tej drogi.

13-kilometrowy odcinek drogi wojewódzkiej z płyt betonowych, tzw. „beto-

nówki” był koszmarem dla kierowców przez kilkadziesiąt lat. Przed dwoma laty wykonano kosztem prawie 25 mln zł przebudowę niemal 5-kilometrowego odcinka od Włodawy do Korolówki. Pozostało jeszcze prawie 9 km tej drogi - od Korolówki aż za Żuków. I właśnie ukazało się obwieszczenie dyrektora Zarządu Zlewni w Białej Podlaskiej PGW Wody Polskie na wykonanie, przebudowę i likwidację urządzeń wodnych w związku z planowaną realizacją inwestycji pn. „Przebudowa drogi wojewódzkiej nr 812 Biała Podlaska - Wisznice - Chełm - Rejowiec - Krasny-

staw na odcinku od km ok. 61+540 do km ok. 70+755”. Zatem przebudowany zostanie 9-kilometrowy pozostały jeszcze odcinek „betonówki”. Dokładne daty przetargu nie są jeszcze znane, ale ważne, że coś się ruszyło w tej sprawie. Kierowcy mają bowiem dosyć „trzęsawki”. Co prawda malkontenci twierdzą, że do przebudowy jeszcze sporo wody w Bugu upłynie, ale nadzieja jest.

Na razie jednak przypominamy fragment artykułu dr Renaty Anisiewicz dotyczący historii powstania „betonówki”.
(pk)

Rozwój infrastruktury transportu w latach 50. XX wieku miał też dla Polski - uwikłanej wraz z innymi krajami bloku wschodniego w trwającą wówczas „zimną wojnę” z Zachodem - kluczowe znaczenie strategiczne. Grożący w każdej chwili konflikt zbrojny determinował rozbudowę różnych rodzajów transportu, w tym zaplecza dla szybko rozwijającego się lotnictwa wojskowego. W razie wojny zaistnieć mogła potrzeba szybkiego dyslokowania sił powietrznych z zagrożonych atakiem baz lotniczych do bezpieczniejszych miejsc. Służyć temu miały drogowe odcinki lotniskowe (DOL), czyli fragmenty dróg publicznych o odpowiednich parametrach technicznych, przystosowane do startu i lądowania wojskowych samolotów odrzutowych. W doktrynie obronnej powstałego w 1955 r. Układu Warszawskiego zakładano też, że podczas konfliktu na linii wschód-zachód Polska miała być przygotowana do zabezpieczenia manewrów radzieckich wojsk lotniczych¹. Obecność lotniska wojskowego w Białej Podlaskiej, a z drugiej strony bliskość granicy z ZSRR przy jednoczesnym zapotrzebowaniu na rozbudowę sieci drogowej uzasadniały zlokalizowanie takiego drogowego odcinka lotniskowego w pobliżu peryferyjnie położonej Włodawy.

Do opracowania projektu przebudowy odcinka traktu Włodawa - Wisznice na drogę betonową przydatną do celów lotniczych przystąpiono w lutym 1956 r. Jego autorami byli inżynierowie Szlicht i Macewicz z Warszawskiego Przedsiębiorstwa Robót Drogowych (WPRD). Projekt konsultowano w Katedrze Organizacji i Mechanizacji Budowy Politechniki Warszawskiej. Warszawskie przedsiębiorstwo zostało też wykonawcą robót, którymi kierował inż. Aleksander Szlicht - jeden z projektantów².

Do prac w terenie przystąpiono wiosną 1956 r. Zaplecze administracyjno-gospodarcze budowy umiejscowiono na ówczesnym przedmieściu Włodawy, przy skrzyżowaniu traktu lubelskiego z przebudowywaną drogą do Wisznicy, w miejscu obecnych ogrodów działkowych. O wyborze tej lokalizacji zdecydowała bliskość miasta powiatowego (dostęp do zaplecza zaopatrzeniowego, poczty, banku i władz administracyjnych), dostęp do dróg bitych umożliwiający dojazd w różnych porach roku oraz możliwość korzystania z sieci telefonicznej i wysokiego napięcia.

Problemami, z którymi już na wstępie zetknęli się wykonawcy budowy, były: niedostatek siły roboczej spowodowany małą gęstością zaludnienia rejonu wokół inwestycji (poniżej 25 mieszkańców na 1 km²) oraz brak bocznych dróg do przewozu materiałów. Zdecydowały one o maksymalnym zmechanizowaniu robót ziemnych i transporcie materiałów przy użyciu ułożonej w pobliżu przebudowywanej trasy kolejki wąskotorowej. Mimo mechanizacji pracy zaistniała potrzeba zatrudnienia robotników zamiejscowych, których zakwaterowano na placu budowy. Ponadto część pracowników dowożono samochodami z odległości do 30 km.

Wzdłuż przebudowywanej drogi, w odstępach co 1 km wyznaczono 10 placów materiałowych, na których w pryzmach składowano materiały do budowy nawierzchni. W większości dowożono je z kraju koleją do Orchówka. Kamień łamany przerabiano na brukowiec bezpośrednio na placu składowym przy stacji kolejowej, skąd przewożono go na miejsce wbudowania w drogę. Pospółka do betonu pochodziła z własnej produkcji pomocniczej WPRD z Nowego Miasta. Piasek na podsypkę pozyskiwano z miejscowych zasobów dowożonych pociągami ciągnikowymi albo kolejką wąskotorową z odległości od 1 do 3 km od budowanej drogi.

Czynności związane z przebudową traktu Włodawa - Wisznice obejmowały podniesienie torowiska drogowego ponad przyległy teren na wysokość od 0,7 do 1 m, a następnie wykonanie dwuwarstwowej nawierzchni betonowej o grubości 20 cm (15 + 5 cm) i szerokości 6 m. Ponadto należało zbudować cztery przepusty betonowe oraz na odcinku miejskim ułożyć nawierzchnię brukowaną o szerokości 9 m z obustronnymi chodnikami. Prace prowadzono od strony Wisznicy do Włodawy. Roboty ziemne zaplanowane na 15 kwietnia 1956 r. z powodu niesprzyjających warunków atmosferycznych (mokry teren) rozpoczęto 25 kwietnia. Używano do nich dwóch spychaczy marki Staliniec T 100 (fot. 1), a zagęszczenia gruntów dokonywano używając zespołu walców okółkowanych. Piasek na podsypkę wydobywano i ładowano ładowarką wielonaczyniową. Ze względu na zmiany wprowadzane w projekcie objętość robót ziemnych w trakcie ich prowadzenia wzrosła z planowanych 45 tys. do 85 tys. m³. Różne nieprzewidziane okoliczności związane z postępem tych prac (np. awarie sprzętu mechanicznego) opóźniły początek robót nawierzchniowych, które zamiast 26 kwietnia ruszyły 30 maja 1956 r. Do budowy nawierzchni wykorzystywano zespół maszyn, składający się z betoniarki gąsienicowej samobieżnej Ransome i dwóch wykańczarek. Betoniarka o pojemności roboczej 1250 litrów była maszyną prowadzącą, która wyznaczała dzienną działkę roboczą o długości 71,5 m dla wszystkich robót składowych, obejmujących korytowanie, układanie ław betonowych, układanie podsypki i wykonanie nawierzchni betonowej. Na podkreślenie zasługuje ogromny reżim obowiązujący podczas prowadzenia prac nawierzchniowych, którego przykładem może być rygorystycznie przestrzegany (pod karą zwolnienia z pracy) zakaz rzucania niedopałków papierosów na wylewany beton. Budowę drogi zakończono w 1958 r.



Fot. 1. Spychacz Staliniec T 100 używany przy budowie betonówki. Na spychaczu operator Jan Utówka. Zdjęcie ze zbiorów rodziny Utówek.

¹ Polskie lotnictwo wojskowe 1945-2010. Rozwój. Organizacja. Katastrofy lotnicze, 2011, Wyd. Bellona, Warszawa.
² Szczegółowe informacje o budowie betonówki na podstawie: A. Szlicht, 1958, Wykonanie nawierzchni betonowej na drodze Wisznice - Włodawa, Drogownictwo, nr 2, s. 46-48.

CHEŁMSKIE

Przeciwnicy czy zwolennicy prezesa?

Która opcja silniejsza w PSL?

W chełmskim PSL coraz wyraźniej widać podział na dwa obozy. Jeden, który pomimo licznych grzeszków nadal wspiera prezesa Piotra Deniszczuka, i drugi, który jest mu otwarcie przeciwny, albo na wszelki wypadek woli się przy nim nie pokazywać.

W PSL komentują, że ten podział dało się zauważyć podczas ostatniego spotkania Zarządu Powiatowego partii, które odbyło się w Syczynie (gm. Wierzbica). Na zebraniu pojawiło się około 60 członków partii, głównie szeregowych działaczy z terenu gminy Wierzbica. Pojawili się też najbliżsi współpracownicy **Piotra Deniszczuka**, m.in. radny powiatowy **Andrzej Zajac**, wójt Białopola **Henryk Maruszewski**, dawno niewidziany **Wiesław Radzięciak** - były wójt Leśniowic, a nawet radna powiatowa **Dorota Łosiewicz**, która do PSL nie należy. Byli też **Lucyna Sado** i **Hubert Wiciński**, byli radni powiatowi z Siedliszcza i Sawina.

Ale brakowało pozostałych radnych z powiatu, tj. **Grażyny Szykuły** i przewodniczącego rady **Jarosława Walczuka** (podobnie jak wielu działaczy z gminy Ruda-Huta). A radny **Andrzej Dzirba**, który jest w otwartym konflikcie ze starostą i który podpisał wniosek o jego odwołanie, pojawił się podobno tylko dlatego, że poszła pogłoska o planowanej próbie odwołania go z zarządu partii (Dzirba jest wiceprzewodniczącym ZP PSL).

- Trudno nie odnieść wrażenia, że spotkanie odbyło się tylko po to, żeby Deniszczuk mógł się wytłumaczyć z zarzutów, jakie postawiła mu prokuratura i uzyskać poparcie działaczy przed planowanym odwołaniem go z funkcji starosty. Temu miały służyć ustawione „pytania z sali” i stanowisko potępiające radnych, którzy złożyli taki wniosek. Informacja o takim stanowisku została oczywiście szybko wrzucona do internetu, żeby rozeszło się jak to PSL, jedno-

głośnie trzyma z Deniszczukiem - mówił nam jeden z działaczy PSL.

Ale działacze jednym głosem nie mówią. Wielu z nich ma za złe Deniszczukowi, nie tyle zarzuty prokuratorskie, co wspieranie PiS przed wyborami parlamentarnymi.

- On i jego żona, która jest prezesem PSL w Wierzbicy, znacznie bardziej promowali działaczy PiS niż własnych członków partii. Nie zapraszali swoich ludzi na imprezy. Deniszczuk wieszczył własnej partii ostatnią drogę. Ale kiedy okazało się, że ludowcy jednak będą w rządzie, udaje wielkiego działacza i chce szykować powiatowe PSL do wyborów - komentują jego przeciwnicy. I mówią, że to wstyd, że w gminie Wierzbica, rodzinnej gminie Deniszczuków, która powinna być bastionem ludowców, cała lista Trzeciej Drogi z PSL zebrała marne 130 głosów. Więcej głosów zdobywają sołtysi czy radni w wyborach w gminie.

Rozliczenia Deniszczuka nieśmiało podjęli się na ostatnim spotkaniu działacze z zarządu wojewódzkiego PSL w Lublinie. - Była dyskusja o chełmskim prezesie, jego postawie w wyborach, były zarzuty od innych członków partii. W trakcie dyskusji Deniszczuk wyszedł i już nie wrócił - mówi nam jeden z obecnych na zebraniu. - Trzeba przywrócić ład w chełmskim PSL, bo to zamieszanie nam nie służy. Zwłaszcza, że za kilka miesięcy wybory samorządowe.

Ale PSL stroni od zdecydowanych rozwiązań. **Krzysztof Hetman**, prezes ludowców w regionie, od lat udaje, że nie widzi, co dzieje się w Chełmie. Pochłonięty zawsze pilniejszymi sprawami - a to w Europarlamencie, a to przy budowaniu koalicji w sejmie i pilnowaniu ministerialnej teki, którą ma otrzymać. Członkowie zarządu wojewódzkiego partii mówią, że nie będzie miał czasu na robienie porządków w Chełmie i raczej sceduje to na kogoś ze swoich zastępców. - Dlatego radykalnych rozwiązań raczej nie ma co się spodziewać - przyznają. **(bf)**

CHEŁMSKIE. Drogowcy nie przewidzieli deszczu?

Inwestycje za miliony, a kałuże nie do pokonania

Powiat chełmski chwali się nowymi inwestycjami drogowymi, a ludzie cieszą się z nich do pierwszych opadów deszczu. Przy kolejnej powiatówce jest problem z odwodnieniem. Na asfalcie tworzą się ogromne kałuże. - Jadące samochody ochlapują płoty i elewacje domów. Urzędnicy obiecywali naprawić błąd, ale do roboty się nie kwapią. A teraz unikają nawet rozmowy. To kpi-na! - mówi pan Adam z Kumowa Majorackiego.

Remonty kolejnych dróg powiatowych w zdecydowanej większości cieszą mieszkańców i kierowców. Ale pojawiają się też głosy niezadowolenia. Skarżą się właściciele posesji wzdłuż nowych dróg, którzy po wykonanych remontach mają ogromny problem z zalewaniem

podwórek. Przed rokiem pisaliśmy o takiej sytuacji po remoncie ul. Chełmskiej w Sawinie. Powiat wydał kilka milionów złotych na nowy asfalt i chodniki przy ulicy. Wszystko jest dobrze do czasu, kiedy nie pada deszcz. Po ulewach w kilku miejscach woda nie ma ujścia i tworzą się ogromne kałuże na ulicy. W innych miejscach woda zalewa chodniki, które z jednej strony są obniżone względem asfaltu. A jeszcze w innych woda przedziera się przez zjazdy na posesje, zalewając je. Problem z odwodnieniem zgłaszany był władzom powiatu przez radnych i gminnych urzędników. Ale nie udało się go rozwiązać. Co więcej, problem dotyczy nie tylko ul. Chełmskiej w Sawinie.

Podobne kłopoty zgłaszał wielokrotnie powiatowym urzędnikom mieszkaniec Kumowa Majorackiego w gminie Leśniewice.

- Kilka lat temu powiat wyremonto-

wał nam drogę w Kumowie Majorackim i dokładnie przed moją posesją w asfalcie jest zaniżenie. Po deszczu tworzy się tam ogromna kałuża. Przejeżdżające auta rozchlapują tę brudną wodę na moje ogrodzenie i elewację domu - mówi pan Adam.

Po interwencji mieszkańca powiat wykonał frezowanie nawierzchni. Ale niczego to nie poprawiło. Kałuża tworzy się nadal i auta chlapią na dom pana Adama. A niedawno położył nową elewację. Mężczyzna skarży się, że nie może doprosić się naprawienia fuszarki. Nie pomagają pisma ani telefony do starostwa.

- Drogowcy obiecywali wykopać rów melioracyjny. Ale teraz to już unikają ze mną kontaktu.

Na dowód swoich problemów przesłał nam zdjęcia kałuży i ochlapanej elewacji domu oraz korespondencję z dyrektorem wydziału infrastruktury w starostwie. **(bf)**



PREZYDENT MIASTA CHEŁM INFORMUJE,

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej <https://umchem.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od 27.11.2023 r.) wykaz nieruchomości stanowiących własność Miasta Chełm, przeznaczonych do zbycia w drodze bezprzetargowej w celu wniesienia aportu.

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu, osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt. 1 i 2 ustawy z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2023 r. poz. 344 z późn. zm.) mogą składać wnioski w sprawie nabycia nieruchomości.

Bliższych informacji udziela Departament Nieruchomości Urzędu Miasta Chełm, w pok. 37, III p. oraz pod nr tel. 82 565-46-12.

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA PREZYDENTA MIASTA CHEŁM

dotyczący przetargu ustnego nieograniczonego na najem obejmujący pomieszczenie gospodarcze położone w Chełmie przy ulicy Ceramicznej oznaczone w obrębie 1 jako działka numer 212/39 o powierzchni 190m², uregulowane w księdze wieczystej Nr LU1C/00042077/8, stanowiące własność Miasta Chełm.

L.p.	Adres, obręb, nr ewidencyjny działki, powierzchnia	Powierzchnia pomieszczenia gospodarczego w m ² oraz jego wyposażenie	Cena wywoławcza netto za 1m ² (plus podatek VAT)	Wadium
1	2	3	4	5
1	ul. Ceramiczna obręb 1, nr działki 212/39 o powierzchni 190m ²	1 pomieszczenie o powierzchni użytkowej 15,75m ²	3,00 zł	1.000,00zł

Nieruchomość przeznaczona została do objęcia w najem na podstawie zarządzenia Nr 2318/23 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 21.09.2023r. Przetarg odbędzie się dnia 11 grudnia 2023 roku w Sali Konferencyjnej Nr 1 Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65, o godzinie 13:00.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłacenie wadium zgodnie z kolumną nr 5, w terminie do dnia 6 grudnia 2023 roku na konto Urzędu Miasta Chełm, Departament Finansów Nr 70 1240 2223 1111 0000 3576 9525 w Banku Pekao S.A. I O/Chełm, z adnotacją: „Pomieszczenie gospodarcze przy ul. Ceramicznej - wadium”.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Chełm przy ulicy Lubelskiej 65. Ponadto ogłoszenie o przetargu zostało opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej <http://umchem.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> w zakładce: ogłoszenia/nieruchomości/ ogłoszenia od 2013 r.

Chełmskie Centrum KOMINIARSTWA

Chełm, ul. Zielna 10
tel./fax 82 565 37 18
tel. kom. 606 945 577
tel. 887 883 555

PROWADZIMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNĄ:

- pieców c.o. - w ofercie ponad 100 modeli
- wkładów kominowych ze stali kwasoodpornej i żaroodpornej (wszystkie typy i przekroje)
- nasad kominowych - turbowenty, rotowenty
- kratek wentylacyjnych.

ŚWIADCZYMYSŁUGIWZAKRESIE:

- projektowania i wykonawstwa instalacji c.o. i c.w.u.
- czyszczenia i udrażniania przewodów kominowych
- okresowych kontroli stanu technicznego przewodów kominowych
- przeglądów instalacji gazowych i kominowych
- dokumentacji dla Klienta (protokoły okresowe i odbioru robót, opinie gazowe, zaświadczenia o przeprowadzeniu czyszczenia, specyfikacje, inwentaryzacje itp.).

MEGA PROMOCJA!
RABAT
NA WYBRANE ARTYKUŁY
do 30%

www.kominiarze-chelm.pl

EUROPA WOLNYCH OJCZYZN CZY UNIJNE SUPERPAŃSTWO?

W środę 22 listopada Parlament Europejski niewielką większością 17 głosów (291 za, 274 przeciw przy 44 wstrzymujących) zgodził się na proponowane zmiany Traktatów Unii Europejskiej. Projekt, forsowany przez zwolenników budowy „państwa europejskiego”, a w rzeczywistości służący zdominowaniu Unii przede wszystkim przez Niemcy, przy współudziale Francji, ma znacząco ograniczyć suwerenność państw narodowych, a w konsekwencji doprowadzić do ich stopniowej likwidacji. Procedowane zmiany przewidują zniesienie prawa weta przez państwa członkowskie wobec decyzji podejmowanych przez Unię, wprowadzenie nowych tzw. kompetencji wyłącznych, czyli decyzji zastrzeżonych tylko dla Unii, które wszystkie państwa Unii będą musiały wykonywać pod groźbą potężnych sankcji finansowych, ogromne rozszerzenie tzw. kompetencji współdzielonych, w których Unia ma pierwszeństwo i rozstrzyga, czy zgodzi się na podejmowanie decyzji samodzielnie przez państwa członkowskie (a dotyczy to m.in. polityki zagranicznej, bezpieczeństwa, ochrony granic, przemysłu, edukacji, ochrony zdrowia), ale także narzucenie waluty euro, czy ujednolicenie podatków. Jednym słowem rządy

państw Unii Europejskiej mają zrzec się swoich praw do decydowania w imieniu swoich obywateli i przekazują te prawa „rządowi” brukselskich urzędników, kontrolowanemu przez Niemcy oraz pozyskanych (kupionych?) przedstawicieli innych narodów.

Projekt zmian unijnych traktatów gorąco popiera europejska lewica, która w ten sposób chce narzucić całej Europie swoją ideologię, czyli klimatyczną utopię, mającą niewiele wspólnego z ochroną środowiska, a także rewolucję obyczajową, zakładającą zniszczenie cywilizacji, zbudowanej na fundamencie chrześcijaństwa i wolności człowieka. Wrogiem lewicy stają się wspólnoty takie jak rodzina czy naród, utrudniające zwycięstwo nowej formuły komunizmu.

Zmiany usiłowano wprowadzić po cichu i w tempie ekspresowym, tak aby opinia w publicznej w poszczególnych krajach nie zorientowała się, czym grozi reforma traktatów. Teraz



BEATA MAZUREK - POSEŁ DO PE
#lubelskie

EKR GRUPA EUROPEJSCY KONSERWATYŃCI I REFORMATORY



facebook.com/beatamazurekPL



x.com/beatamk

jednak w całej Europie narasta sprzeciw wobec narzucanych zmian, wiadomo jednak, że po głosowaniu w Parlamencie Europejskim nadal będą procedowane. Polska dotąd była najpoważniejszym przeciwnikiem reformy traktatów, nie wiadomo jednak jak zachowa się nowy rząd, jeżeli zostanie wybrany przez nową sejm-

nową większość. Europosłowie lewicy, wybrani z list Platformy, ale także posłanka partii Hołowni, głosowali za projektem europejskiego superpaństwa. Tylko mocny nacisk opinii publicznej może zablokować zgodę tych partii, które już rządzą w polskim parlamencie, na stopniową likwidację polskiego państwa.

CHEŁMSKIE Jeszcze droższa energia Ceny prądu drenują gminne kasy

Urzednicy gmin powiatu chełmskiego załamują ręce, bo wiedzą, że czekają ich kolejne podwyżki cen prądu. Dziewięć samorządów powiatu chełmskiego, które od kilku lat wspólnie kupują prąd, zapłaci za niego w przyszłym roku jedną trzecią więcej niż obecnie.

W skład „grupy zakupowej”, powołanej dla oszczędności, wchodzi gminy: Chełm, Białopole, Wierzbica, Wojsławice, Żmudź, Leśniowice, Sawin, Kamiń, Siedliszcze. W jej imieniu gmina Chełm od 2018 r. ogłasza przetargi na dostawę energii elektrycznej na oświetlenie uliczne i budynków użyteczności publicznej, tj. urzędów, szkół, domów pomocy społecznej, świetlic działających w gminach „grupy zakupowej”. Niedawno rozstrzygnięto ostatni przetarg na to zadanie i urzednicy załamują ręce, bo znowu jest drożej. Zgłosiło się dwóch oferentów, a różnica cen w ich ofertach nie była duża. Ostatecznie od stycznia do końca grudnia 2024 r. prąd do budynków użyteczności i latarni dziesięciu gmin powiatu chełmskiego dostarczy spółka Tauron Sprzedaż, której oferta opiewała na 2 962 612,00 zł brutto, podczas gdy oferta PGE Obrót S.A. na 3 193 260,01 zł. (mo)

Postępuje budowa obwodnicy Chełma

Przedstawiciele lubelskiego oddziału Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad zaprosili dziennikarzy, aby wspólnie przyrzec się postępowi prac przy budowie obwodnicy północnej Chełma w ciągu drogi ekspresowej S12. Droga będzie miała 13,5 km i ominie miasto od północnej strony.

Inwestycja realizowana jest przez firmę Strabag, w ramach Rządowego Programu Budowy Dróg Krajowych do 2030 r. Wartość kontraktu to 442 mln zł.

- W ostatnim czasie prowadzono między innymi prace ziemne i przy fundamentach obiektów - informują przedstawiciele lubelskiego oddziału GDDKiA. - Usuwana była wierzchnia warstwa ziemi, wykonywane nasypy oraz wykopy. Z ziemi wyrastają pierwsze obiekty inżynierskie, m.in. w obrębie węzłów Chełm Zachód oraz Chełm Północ, gdzie trwa budowa ław fundamentowych oraz zbrojenie betonu. Przebudowywana jest także sieć elektroenergetyczna. Równolegle archeolodzy prowadzą prace wykopaliskowe w miejscowości Srebrzyszcze.

W planach jest dwujezdniowa droga (po dwa pasy ruchu w obu kierunkach), cztery węzły drogowe: Chełm-Zachód, Chełm-Północ, Chełm-Oksów oraz Chełm-Wschód, trzy mosty, dziewięć wiaduktów, przejścia dla zwierząt oraz kładka dla pieszych w Horodyszczach. Powstanie także 20 km dodatkowych jezdni dróg poprzecznych i obsługujących przyległe tereny oraz obwód utrzymania drogi ekspresowej przy węźle Chełm Północ.

Obwodnica Chełma będzie fragmen-

tem planowanej drogi ekspresowej S12 Piaski - Dorohusk o łącznej długości 75 km. Przebiegać będzie po nowych śladzie, wzdłuż obecnej drogi krajowej nr 12. Za Chełmem trasa oddali się na południe od DK12, aby ominąć okoliczne torowiska przed Dorohuskim (m.in. rezerwat „Roskosz”). Pozostałe trzy odcinki trasy, poza budowaną obwodnicą Chełma, mają już wyłonić wyko-

nawców, którzy są na etapie przygotowywania projektów budowlanych oraz dokumentacji potrzebnej do uzyskania decyzji ZRID. Złożenie wniosków do wojewody lubelskiego planowane jest w pierwszej połowie przyszłego roku. Uzyskanie decyzji ZRID pozwoli rozpocząć prace budowlane.

Przedstawiciele lubelskiego oddziału GDDKiA informują, że dla ok. 6-kilome-

trowego odcinka między Pełczynem a Chojnem Nowym Drugim trwają prace przygotowawcze. W związku ze stwierdzeniem występowania pod warstwą ziemi odpadów przemysłowych w rejonie planowanego węzła Dorohucz, opracowywane są nowe warianty przebiegu tego fragmentu drogi.

(opr. mo, fot. lubelski oddział GDDKiA)



KUPIĘ ZA GOTÓWKĘ MIESZKANIA, KAMIENICE, LOKALE USŁUGOWE GRUNTY ROLNE, POLA, ŁĄKI



Gotówka nawet tego samego dnia
Zadłużenie? Komornik?



606 945 577

Wycena za darmo bez dodatkowych kosztów
Nieuregulowane stany prawne

PROMOCJA ZIMOWA

Paweł Zatorski

Plus dla domu

Okna, drzwi wew. i zew.

Bramy garażowe

Rolety, Parapety

Przy zakupie okien
do domu jednorodzinnego
niewidoczne zawiasy gratis!



22-100 Chełm
ul. Hrubieszowska 38
tel./fax 82 564 25 07
tel. 513 092 478
e-mail: plusdladomu@o2.pl
www.okna-chelm.pl

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy
ochrony dla domów i firm
każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541

konsalnet

www.konsalnet.pl

WÓJT GMINY SAWIN

informuje, że na tablicy ogłoszeń oraz na stronie internetowej
Urzędu Gminy Sawin zamieszczono
wykaz w sprawie przeznaczenia do dzierżawy w drodze przetargu
20 działek położonych w 12 obrębach geodezyjnych
na terenie Gminy Sawin.

Informacje pod nr tel. 82 567 30 81

REJOWIEC. Nawet koalicjant zniesmaczony Jest impreza. A gdzie ci, którzy się

Radna Dorota Łosiewicz wraz ze starostą chełmskim i sołtysiem zapraszali na otwarcie drogi w Bańkowszczyźnie w gminie Rejowiec. I zrobiła się aferka. W oficjalnych zaproszeniach pominięto gospodarza gminy, czyli burmistrza Tadeusza Górskiego. Nie ma też wicestarosty Jerzego Kwiatkowskiego, który załatwił pieniądze na drogę. Klub PiS przygotował nawet w tej sprawie oświadczenie.

Starosta chełmski Piotr Deniszczyk ostrzegał, że będzie miał swoich kandydatów na wójtów i burmistrzów w gminach, z którymi nie najlepiej mu się współpracuje i chyba słowa dotrzymuje. W Rejowcu promuje radną powiatową Dorotę Łosiewicz. Ostatnio przy okazji otwarcia nowej drogi w Bańkowszczyźnie (23 listopada), o której budowę radna zabiegała.

Na przecinanie wstęgi, w oficjalnym zaproszeniu, które rozsyłano m.in. w internecie, mieszkańców zapraszają: starosta Deniszczyk, radna Łosiewicz oraz sołtys Bańkowszczyzny Waldemar Brzysko. Nie wspomniano nic o gospodarzu gmi-

ny, Tadeuszu Górskim, który o imprezie dowiedział się, gdy sołtys chciał od niego wynająć na nią świetlicę wiejską.

- W końcu to sołtys chciał mnie zaprosić, ale mu powiedziałem, że chyba starosta ma język i może to zrobić w swoim imieniu - mówi T. Górski. - Ktoś się zrelektował, bo przyniesiono zaproszenie, ale odebrałem to tak, jakby nie za bardzo chciano, żebym się pojawił. Z szacunku dla mieszkańców pojawię się na przecięciu wstęgi, ale na poczęstunku nie planuję zostawać.

Przy okazji otwarcia burmistrz przyniósł mieszkańcom najnowszy numer „Oksy”. A w gminnym czasopiśmie znalazł się artykuł, w którym można przeczytać, że radna D. Łosiewicz podpisała się pod przekazaniem gminie Rejowiec dwóch zdewastowanych odcinków dróg powiatowych.

Do remontu drogi w Bańkowszczyźnie gmina Rejowiec nie dołożyła złotówki. Chociaż kiedyś chętnie dotowała powiatowe inwestycje na swoim terenie. - Nie dołożyliśmy, bo starosta nie wywiązuje się ze swoich obietnic - mówi burmistrz i przypomina, że powiat chełmski jest chyba jedynym w kraju, w którym nie

odbywają się konwenty wójtów, podczas których można byłoby ustalać zakresy inwestycji w gminach. - Poza tym projekt drogi w Bańkowszczyźnie nie jest zgodny z tym, co ustalaliśmy. Między innymi źle zaprojektowano zjazdy na pola - mówi.

O ile głosy krytyki z ust burmistrza mogą nie być zaskoczeniem, to już na pewno komentarz wicestarosty Jerzego Kwiatkowskiego, który znalazł się pod zaproszeniem opublikowanym w internecie, już tak. „Szkoła, że wśród zapraszających zapomniano o tych, którzy naprawdę pomogli zdobyć fundusze na tę inwestycję, ale to przecież zapewne tylko niedopatrzeństwo...” - napisał. To potwierdza pogłoski, że współpraca między starostami szwankuje.

Ale do takich niedopatrzeń chyba wszyscy przywykli. Od kilku lat działacze PiS mówili, że śmietankę z powiatowych inwestycji zawsze spijał tylko Deniszczyk. Chociaż bez koalicji z PiS powiat nie dostałby na nie złotówki. W sprawie tego „niedopatrzeństwa” klub radnych PiS przygotował nawet oświadczenie. Jego treść ma przedstawić podczas najbliższej sesji Rady Powiatu. (bf)

REJOWIEC FABRYCZNY. Nie doczekają się remontu Chełmska na świętego Dygdy?

Pomimo obietnic i poniesionych kosztów przez Rejowiec Fabryczny, remont ul. Chełmskiej nie znalazł się w projekcie budżetu powiatu chełmskiego na 2024 rok. Nawet pomimo tego, że z okręgu wyborczego, w którym znajduje się miasteczko, są członkowie zarządu powiatu Jerzy Kwiatkowski i Dorota Łosiewicz.

Na dokumentację techniczną remontu ul. Chełmskiej miasto wydało 60 tys. zł i w 2020 roku przekazało ją powiatowi. Z końcem br. dokumentacja traci ważność i samorządowcy z Rejowca Fabrycznego boją się, że pieniądze zostały wydane w błoto.

- W związku z informacją, że Powiat Chełmski nie otrzymał dofinansowania na modernizację 2,5 km odcinka ul. Chełmskiej w mieście Rejowiec Fa-

bryczny w ramach VI edycji Rządowego Programu Inwestycji Strategicznych dedykowanego samorządom, w których funkcjonowały tzw. PGR-y, pytam: czy Zarząd Powiatu zamierza wreszcie wykonać tę inwestycję i w jaki czasie? - mówi Robert Szwed, przewodniczący Rady Miasta Rejowiec Fabryczny.

Remont ul. Chełmskiej miał być wykonany w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Ale w grudniu 2022 roku Zarząd Powiatu podjął decyzję o ograniczeniu modernizacji ulicy do odcinka, położonego na terenie gminy Rejowiec Fabryczny. Jednocześnie Zarząd Powiatu zwrócił część niewykorzystanych pieniędzy do budżetu państwa. Przewodniczący Szwed przypomina, że pod uchwałą zarządu podpisali się też Jerzy Kwiatkowski i Dorota Łosiewicz, członkowie zarządu z okręgu wyborczego, w którym jest miasteczko. - A wcześniej

wicestarosta publicznie zapewniał, że cała inwestycja zostanie zrealizowana i żadne pieniądze nie zostaną zwrócone - mówi R. Szwed.

Chodzi o słowa wicestarosty z sesji Rady Miasta z 7 września. Tymczasem w projekcie budżetu powiatu na 2024 rok nie znalazła się żadna inwestycja drogowa na terenie Rejowca Fabrycznego.

- Nie zaplanowano żadnych wydatków na opracowanie projektów technicznych-modernizacji dróg powiatowych na terenie miasta. Podobno drogi nie mają barw politycznych, czy aby na pewno? - pyta R. Szwed. Przytacza zestawienie inwestycji drogowych w chełmskim gminach, z którego wynika, że miasto Rejowiec Fabryczny (wraz z kilkoma innymi gminami powiatu) jest pod tym względem zdecydowanie gorzej traktowane przez Zarząd Powiatu od niektórych gmin. (bf)

CHEŁM. Rozgrzebany „Zachód” Odcięci od parkingu

Roboty cieszą, ale ich tempo już nie do końca. Mieszkańcy „Zachodu” narzekają na przeciągający się w czasie remont osiedlowej infrastruktury. Niezadowoleni są zwłaszcza mieszkańcy ul. Zachodniej 11, którzy przez remont od trzech tygodni nie mogą korzystać z parkingu pod swoim blokiem.

- Parking jest odgródzony od jezdni słupkami, ale nawet gdyby nie był i tak nie da się z niego korzystać. Drogowcy zerwali z niego stary asfalt, a na ulicy ułożyli już nowy, więc różnica poziomów jest znaczna. I tak trwa to już od jakichś trzech tygodni. Domyśliłyśmy się, że na parkingu będzie kostka, ale pytanie dlaczego nie ułożono jej od razu, tylko na tak długo czas wyłączonego parkingu z użycia. Na osiedlu i tak jest ciężko o miejsce postojowe - poskarżył się nam jeden z Czytelników.

Mieszkańcy zwracają uwagę na jeszcze inne mankamenty.

- Wystarczy krótki spacer po osiedlu, by zauważyć jak wiele jest niedoróbek. Studzienki w jezdni nie są obrobione, przy krawężnikach mnóstwo ubytków, chodniki niedokończone, a przy „Stokrotce” rozebrano dobry parking, by ułożyć go od nowa. Ekipa budowlana pojawia się raz tu, raz tam, coś tam rozgrzebią, ale niczego nie zrobią od początku do końca.

W efekcie całe osiedle jest rozgrzebane - mówi inna z mieszkańców osiedla.

Uwagi naszych Czytelników przekazaliśmy pracownikom chełmskiego ratusza.

- Teren jest aktualnie placem budowy, a widoczne „niedoróbki” to po prostu elementy, których jeszcze nie ukończono - komentuje Gabinet Prezydenta Miasta Chełm. - Natomiast w przypadku kostki, wykonawcy po prostu wygodniej i zdecydowanie szybciej jest układać nowy chodnik, niż korzystać i doszukać starą kostkę. Poza tym, należy podkreślić, że każda tego typu inwestycja - również i ta - będzie musiała przejść odbiory. Miasto przed odebraniem sprawdzi czy prace remontowe zostały zrealizowane zgodnie z projektem.

Prace na osiedlu „Zachód” ruszyły w marcu br. Ich zakres jest duży i rozłożony na dwa lata. Przedsięwzięcie obejmuje przebudowę ulic: gen. Maczka, Zachodniej, gen Andersa, Szarych Szeregów i Synów Pułki, a także m.in. odcinka Legionów Polskich i przedłużenia ul. Koszarowej w kierunku SP nr 7. Wartość inwestycji to 15,8 mln zł, w tym 9,6 mln zł to środki z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. (w)





poznań nowości



OWSIANKA BANANOWA

2,00 zł/szt.



KEFIR WYSOKOBIAŁKOWY

2,80 zł/szt.



Zapraszamy do Sklepu Firmowego: Krasnystaw, ul. Borowa 4

CHEŁM. Walka o zamówienie za ponad 100 mln zł

Trzy firmy chcą dostarczyć autobusy wodorowe

Trzech oferentów przystąpiło do miejskiego przetargu na dostawę 26 autobusów wodorowych, na które ratusz dostał 100,5 mln zł dotacji. Dobra wiadomość jest taka, że dwie oferty mieszczą się w kwocie, którą miasto zaplanowało na ten cel.

Dwa lata temu Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej przyznał miastu 100,5 mln zł na zakup 26 zeroemisyjnych, napędzanych wodorem autobusów, które mają wozic pasażerów Chełmskich Linii Autobusowych. W ratuszu bardzo długo trwały analizy i przy-

gotowania procedury przetargowej na zakup autobusów wodorowych w ramach projektu pod nazwą „Zielony transport miejski w Chełmie”. Trzeba było konsultować się z fachowcami, bo tego rodzaju zakup to w Chełmie nowość. W końcu, we wrześniu br. magistrat ogłosił postępowanie na „dostawę 26 nowych autobusów wykorzystujących do napędu wyłącznie energię elektryczną wytworzoną z wodoru w zainstalowanych w nich ogniwach paliwowych”. Zakup i dostawa obejmuje 26 fabrycznie nowych, niskopodłogowych, jednoczłonowych autobusów, przystosowanych do przewozu osób z niepełnosprawnościami. Na sfinansowanie całego

przedsięwzięcia ratusz przeznaczył 111 806 464 zł (w tym 10 proc. to wkład własny miasta). Swoje oferty firmy składały do 20 listopada. Do przetargu przystąpiły trzy podmioty. Dwie oferty mieszczą się w kwocie, którą magistrat zaplanował na ten cel. Oferta spółki PAK-PCE Polski Autobus Wodorowy z Konina opiewa na 96 995 340 zł, a konsorcjum firm - Lider: ARTHUR BUS z Wrocławia i Partner: Bus Motor LCC z Kijowa na 101 573 160 zł. Najdroższa jest oferta spółki Solaris Bus & Coach z Owińska, opiewająca na 126 631 781,64 zł. Przypomnijmy, że w lipcu ub.r. przedstawiciele „ARTHUR BUS” przyjechali do Chełma, aby na dawnym dwor-

cu PKS zaprezentować samorządowcom „polski autobus wodorowy Arthur Bus H2 Zero”. Najniższa oferta złożona w przetargu należy do spółki PAK-PCE Polski Autobus Wodorowy, której przedstawiciele przeszło rok temu zadeklarowali rozpoczęcie seryjnej produkcji polskiego autobusu wodorowego w Świdniku. Chodzi o tzw. NesoBusy (skrót od „Nie Emituje Spalin i Oczyszcza”).

Chełmski ratusz obecnie analizuje złożone oferty. Nawet, jeśli uda się szybko i sprawnie podpisać umowę na dostawę autobusów wodorowych, nie oznacza to jeszcze, że chełmianie tak błyskawicznie do nich wsiądą. Z treści zamówienia

wynika, że termin jego realizacji to „19 miesięcy od dnia podpisania umowy, nie później niż do 30 października 2025 r.”.

Przypomnijmy, że zakup autobusów na wodór związany jest z innym przedsięwzięciem, na które miasto niedawno wyłoniło wykonawcę. Chodzi o opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy stacji serwisowej przy ul. Okszowskiej 41 na potrzeby obsługi nowego taboru. Zajmie się tym biuro projektowe z Ciechanowa, a potem miasto ma aplikować o dotację na przebudowę stacji. Do obsługi autobusów wodorowych konieczne będzie dostosowanie istniejącej zajezdni autobusowej. Kompleksowa dokumentacja dotyczyć ma modernizacji hali warsztatowej, placu manewrowego, zajezdni autobusowej, rozbiórki budynku istniejącej myjni autobusowej oraz budynków warsztatowych i remontu ogrodzenia. (mo)

CHEŁM. Przetarg na wielki projekt unieważniony

Miasta na to nie stać

Ratusz unieważnił przetarg na projekt obejmujący m.in. przebudowę młyna Michalenki, Ogródka Jordanowskiego, remont budynku Urzędu Stanu Cywilnego i kilkanaście innych zadań. Do najniższej ze złożonych ofert ratuszowi brakuje ponad 24 mln zł. Urzędnicy ogłoszą kolejny przetarg w nadziei na tańsze oferty.

Na realizację projektu „Podniesienie walorów kulturowych, turystycznych i rekreacyjnych Miasta Chełm” miasto dostało ponad 40 mln zł dotacji z „Polskiego Ładu”. Zakres całego przedsięwzięcia jest bardzo szeroki. Obejmuje ono m.in. przebudowę i rozbudowę dawnego młyna Michalenki ze zmianą sposobu użytkowania na salę wielofunkcyjną, muzeum i kawiarnię z zapleczem, a także kilkanaście innych zadań. Wśród nich jest remont budynku Urzędu Stanu Cywilnego, budowa budynku przy ul. Brzozowej na potrzeby spotkań seniorów oraz stowarzyszeń, zagospodarowanie skwerów

i parków miejskich w 11 lokalizacjach, przebudowa Ogródka Jordanowskiego, modernizacja SkateParku z Pump Truck w parku miejskim, a także opracowanie dokumentacji projektowych niezbędnych do realizacji szeregu nowych inwestycji. Miasto planowało wydać na całe to przedsięwzięcie 48 350 000 zł. W przetargu wystartowały dwie firmy: MAX-BUD z Lublina z ofertą opiewającą na 72 510 761,92 zł, a także Przedsiębiorstwo Wielobranżowe BUDMAT z Zamościa z ofertą za 83 271 000 zł. W ubiegłym tygodniu ratusz unieważnił przetarg na to zadanie. W uzasadnieniu podpisanym przez Jakuba Banaszkę, prezydenta Chełma czytamy: „...Cena określona w ofercie z najniższą ceną nie mieści się w limicie ustalonym przez Zamawiającego. Po dokonanej analizie możliwości finansowej jednostki Zamawiający uznał, że nie jest możliwe zwiększenie kwoty pokrycia finansowego...”. Przetarg na to zadanie zostanie powtórzony, bo urzędnicy mają nadzieję, że zgłoszą się firmy z tańszymi ofertami. (mo)

CHEŁM. Rozjeżdżają Metalową

- Kilka miesięcy temu był tu remont, ale zaraz nie będzie po nim ani śladu - żalą się chełmianie. Chodzi o ulicę Metalową i obowiązujący tu zakaz wjazdu dla aut ciężarowych, z którego - jak się okazuje - niektórzy kierowcy nic sobie nie robią.

- Jeżdżę ulicą Metalową praktycznie codziennie i nie ma dnia, abym nie widział tu ciężarówek - mówi pan Rafał, jeden z naszych Czytelników. - Klika miesięcy temu był tu remont, nawierzchnia jest trochę lepsza. Niestety, jeśli nikt nie robi nic z tymi ciężarówkami, zaraz znów będziemy mieć dziurę na dziurze. Przecież ten zakaz, podobnie jak ten na Ogrodowej, nie są tu dla czyjegoś widzimisię, czy od parady. Chodzi o nośność tej drogi. Jako mieszkańca Chełma oburza mnie, że niektórzy kierowcy, nagminnie go łamią.

Policjanci przypominają, że kierowcy ignorujący znak B-5, czyli „zakaz wjazdu samochodów ciężarowych”, nara-

żają się na mandat w wysokości 500 zł i 3 punkty karne. Zachęcają również, by podobne problemy sygnalizować za pomocą „Krajowej Mapy Zagrożeń Bezpieczeństwa”. Za pośrednictwem tej internetowej platformy mieszkańcy mogą wskazać miejsca i zdarzenia, które wpływają na ich poczucie bezpieczeństwa. Zadaniem policjantów jest weryfikacja każdego zgłoszonego zagrożenia, a po potwierdzeniu, że ma ono miejsce, jego wyeliminowanie. Mapa nie służy jednak do zgłaszania pilnych interwencji, te należy kierować pod numery alarmowe. (w)



W listopadzie 2018 r. **Jakub Banaszek** wygrał drugą turę wyborów samorządowych z **Agatą Fisz**, przejmując od niej stery rządów w mieście. Od tamtej pory wydarzyło się wiele - zawiarcha związana z pandemią, wojną na Ukrainie, inflacją, drożyzną i w końcu obecne „trzęsienie ziemi” na scenie politycznej. Zmieniały się też nastroje wśród miejskich radnych - w tym roku prezydent nie otrzymał ani wotum zaufania, ani absolutorium, do czego przyczynili się radni PiS, z którego poparciem J. Banaszek został prezydentem, ale jego drogi z lokalnymi politykami tej partii na czele z europosłanką **Beatą Mazurek** jakiś czas temu się rozeszły. Sami mieszkańcy w większości wydają się jednak chwalić prezydentem, choć w wielu kwestiach mają też zastrzeżenia, co podczas piątkowego spotkania w Chełmskiej Bibliotece Publicznej przyznał sam prezydent Banaszek, podsumowując pięć lat swoich rządów.

Na spotkaniu zjawili się głównie jego współpracownicy, w tym przedstawiciele miejskich spółek oraz jednostek organizacyjnych ratusza. Sala nie pękła w szwach. Wiele chełmian oglądało transmisję spotkania w internecie. Wystąpienie prezydenta Banaszka trwało półtorej godziny. Szczegółowo opisywał on sytuację finansową samorządu, zaznaczając, że w ciągu pięciu lat, mimo tak wielu zrealizowanych inwestycji, uległa ona poprawie, nie zadłużono miasta ani na złotówkę, a priorytetem było oddłużenie Chełma. J. Banaszek długo omawiał też inwestycje - te zrealizowane, trwające - planowane, przypominając imponujące kwoty pozyskanych dotacji. Chodzi w sumie o kilkadziesiąt zadań, których nie sposób tu przytoczyć. Prezydent Chełma zapewniał przy tym, że „największa ilość dobrych inwestycji” dopiero przed nami. Jego wystąpienie uzupełniała prezentacja z grafikami i zdjęciami ilustrującymi kolejne przedsięwzięcia. J. Banaszek wspominał o komplikacjach, które wynikły m.in. przy rewitalizacji parku miejskiego czy dużego „śmieciwego” projektu. Gdy zapewnił, że realizuje wszystko to, co obiecał przed wyborami, na ekranie za jego plecami pojawiły się plansze z wypunktowanymi „obietnicami zrealizowanymi” i „obietnicami w trakcie realizacji”. Obie liczyły po dwadzieścia parę punktów. Kolejna plansza zawierała te przedsięwzięcia, których J. Banaszek nie obiecywał przez wybory, ale doszły do skutku. Najkrótsza była lista przedwyborczych obietnic niezrealizowanych. Liczyła zaledwie dwa punkty - nie udało się wdrożyć ani budżetów rocznych dla rad społecznych, ani bonu dla seniorów. Osób skorych do rozliczania w tej kwestii na sali jednak nie było.

Podczas swojego wystąpienia prezydent odniósł się również do ubiegłotygodniowego „zamieszania” wokół planów budowy Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej - Centrum Prawdy i Pojednania im. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego. Przypomnijmy, że w czwartek, 23 listopada, odbyła się nadzwyczajna sesja rady miasta, podczas której wprowadzono do wieloletniej prognozy finansowej to zadanie. Tego samego dnia posłowie **KO Michał Szczerba** i **Maciej Lasek**, zorganizowali w sejmie konferencję prasową pt.: „Ostatni skok Gilińskiego. 200 milionów na centrum Kaczyńskiego w Chełmie”.

- Mamy w tej chwili nową odsłonę próby przejmowania, zakładania, tworzenia, na ostatniej prostej tego rządu, nowych instytucji kultury - powiedział M. Szczerba. - Okazało się, że w dniu wczorajszym minister kultury **Piotr Giliński** i prezydent Chełma, przyjęli projekt tego, że powołują nową instytucję kultury. Centrum, które ma kosztować 200 mln zł, z czego 180 mln zł ma wygospodarować odchodzący minister Giliński.

Zarzucono, że budowa muzeum wołyńskiego to próba stworzenie przechowalni dla ludzi związanych z PiS. Podkreślano również, że z budynku, w którym

Długa lista zrealizowanych i realizowanych obietnic wyborczych i tylko dwa punkty po stronie tych niewykonanych, czyli...

Pięć lat Chełma według prezydenta Banaszka



Na kilkugodzinny, trwającym do późnych godzin wieczornych spotkaniu Jakub Banaszek podsumował pięć lat swoich rządów w mieście. Wiele gości wykruszyło się w trakcie długich sprawozdań m.in. z działalności spółek. Najbardziej wytrwali byli rodzice Zespołu Szkół Społecznych, który do końca tego roku szkolnego ma opuścić wynajmowaną od miasta siedzibę, a nie ma gdzie się przeprowadzić.



ma powstać muzeum, wyrzucona została szkoła.

- W ostatnich dniach jest to temat, który przykuwa wiele uwagi - mówił J. Banaszek. - To nie jest temat, który pojawił się wczoraj, tylko w 2020 r. Wtedy, jako prezydent miasta, podpisałem list intencyjny z przedstawicielami władzy rządowej, że w Chełmie powstanie Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej. Miałem poczucie, że Chełm jest odpowiednim miejscem do tego, aby upamiętnić te ofiary. Wiadomo było, że miasto samo nie udźwignie takiej inwestycji. Kiedy w 2020 r. ogłosiliśmy tę decyzję rozpoczął się cały proces. Najpierw nabywania nieruchomości przy Hrubieszowskiej 102, na którą pozyskaliśmy dotację. W bieżącym roku została zaprezentowana koncepcja muzeum. Obecni byli przy tym przedstawiciele wszystkich opcji politycznych, także ci, którzy dziś mówią, że nie wiedzą o co chodzi. Ma to być miejsce o wymiarze Muzeum Powstania Warszawskiego czy Muzeum II Wojny Światowej. Wartość całej inwestycji to prawie 200 mln zł. Zaczęliśmy dążyć do tego, żeby podpisać umowę o prowadzeniu tej instytucji przez ministra kultury, żeby pozyskać środki na jej realizację. Takie było też oczekiwanie radnych, a najbardziej rozliczali mnie z tego radni opozycji. Udało się, pozyskaliśmy dofinansowanie - na kosztę brukową, beton, okna, belki drewna..., na rzeczy, które w żaden sposób nie zrobią tu przechowalni polityków. Uważam, że wszystkie

ofiary rzezi wołyńskiej i ich potomkowie zostały obrażone. To jest projekt, który powstał 3 lata temu, na który wszyscy czekali, a dziś został w pewien sposób obrzydzony.

Prezydent Banaszek poruszył także temat Szkoły Społecznej, która w związku z planami budowy muzeum będzie musiała opuścić wynajmowany od 12 lat, najpierw od prywatnego podmiotu, następnie od miasta, budynek przy Hrubieszowskiej 102 (szerzej piszemy o tym na str. 11 w artykule „Krajowa awantura o chełmskie muzeum”). Przekazał, że właśnie spotkał się z przedstawicielami szkoły i rodzicami, by spróbować znaleźć rozwiązanie. Przypomnił, że szkoła już wcześniej otrzymała propozycję wynajęcia budynku przy ul. Piotra Skargi, będącego własnością MPEC-u. Spółka jest skłonna go szkole wynająć, a nawet sprzedać, aby nie powtórzyła się sytuacja, że szkoła kolejny już raz będzie musiała szukać sobie nowego lokum. Sprzedaż - jak wspomnieli J. Banaszek - jeśli pozwolą na to przepisy, mogłaby odbywać w wielu ratach.

- Będzie to podlegało szczegółowym analizom. Obie strony mają o tym rozmawiać. Jeśli interes miasta będzie zabezpieczony w taki sposób, że stowarzyszenie nie będzie żądać od miasta kolejny raz zwrotu poniesionych nakładów, to jestem w stanie podpisać wydłużenie czasu najmu w tym budynku. Ale tylko pod takim warunkiem. Można powiedzieć, że prezydent jest bezduszny, ale mnie obowiązują

przepisy prawa i to, że nie mogę naruszyć dyscypliny finansów i świadomie podjąć decyzję, która byłaby negatywna dla miasta - zapowiedział Banaszek.

Laurkę prezydentowi Chełma wystawił obecny na spotkaniu wicemarszałek województwa lubelskiego **Michał Mulawa** (PiS), który stwierdził, że to, co udało się w Chełmie zrobić w ciągu pięciu lat, to „absolutna rewolucja, ofensywa i bum inwestycyjny, a pozyskany miliard złotych środków zewnętrznych to kwota, o których wiele dużych miast może tylko pomarzyć”. Prezentację dotyczące miejskich jednostek organizacyjnych i spółek trwały tak długo, że wiele osób w międzyczasie opuściło salę. Dopiero ok. godz. 21, tj. po czterech godzinach od rozpoczęcia spotkania, poproszono o pytania, ale prezydent Chełma sam przyznał, że uczestnicy spotkania mogą być już „wymęczeni”.

- Spełniły się nasze marzenia, które zakładaliśmy, że pan przyniesie dla Chełma, ale nie ze wszystkiego jesteśmy zadowoleni - stwierdził chełmianin **Jakub Wątrobiński**. - Mamy jedną rzecz, która nas boli. Do 1 listopada żyliśmy w czystym, zielonym Chełmie, a tego dnia obudziliśmy się w brudnym, śmierdzącym mieście, w którym mamy przerażające powietrze, które dochodzi do armegedonu w dniach, w których nie sprzyja nam pogoda i klimat. Dlaczego nie udało się panu skorzystać z wielkich pokładów energii, które wypuszcza Cemex przez komin?

Prezydent Chełma oznajmił, że czekał na to pytanie.

- Miasto jest gotowe, aby to realizować (chodzi o zapowiadany wspólny projekt ciepłowniczy - przyp. red.), ale problem jest nie u nas, tylko w Cemexie - stwierdził J. Banaszek. - Prawnicy urzędu miasta i moi współpracownicy przestrzegają mnie: panie prezydencie nie może pan mówić, bo będzie się pan narażał na artykuł 255 KK, jak pan zdradzi tajemnicę, więc wszystkiego powiedzieć nie mogę, ale będę mówił hasłami. Miasto Chełm jest przygotowane i to od dawna. Nie mogę zmusić podmiotów zewnętrznych do tego, aby zrealizowały zapisy umowy, którą chciałbym zrealizować. Nie mogę też pozwolić na to, aby miasto dało wszystkie swoje bogactwa i ktoś tym kosztem realizował swoje inwestycje. Powiedziałem to najbardziej dyplomatycznie, jak mogłem. Chciałbym powiedzieć więcej, bo uważam, że ten proces trwa za długo, a opinia publiczna w naszym mieście jest wprowadzana w błąd. To się łatwo mówi, że jest podmiot, który może wprowadzać tańsze ciepło, to dlaczego tego nie robi, skoro miasto i spółka są gotowe? To prezydent miasta, to prezes spółki wystąpili do tego podmiotu, aby odtajnić wszystkie kwestie. My jesteśmy otwarci, to nie my powiedzieliśmy nie. Nie mogę mówić za dużo, bo jest obwarowanie umową.

Kolejne z pytań, jakie padło z sali, dotyczyło sytuacji Szkoły Społecznej. Rodzic jednego z uczniów placówki pytał o negocjacje cenowe stawki czynszu między szkołą a spółką MPEC. Jak stwierdził, cena zaproponowana szkole była znacznie wyższa od tej, którą płaci obecnie wynajmujący te pomieszczenia.

- Szkoła dostała ofertę zgodną z operatem, ale większą niż przedsiębiorca. To kwota nie do uniesienia dla stowarzyszenia. Czy jest pan w stanie zagwarantować, że szkoła może liczyć na taką samą kwotę, jak ten prywatny przedsiębiorca? - pytał rodzic.

Odpowiedzi na to pytanie oprócz prezydenta udzieliła **Katarzyna Hapońska-Gajewska**, prezes MPEC-u, która szczegółowo omówiła, jak wyglądał proces negocjacji ze stowarzyszeniem. Wyjaśniła m.in., że latem doszło do spotkania z jego przedstawicielem, jego efektem była oferta złożona spółce na wynajem budynku i działki.

- Jeśli chodzi o kwoty, obowiązuje mnie w tym zakresie tajemnica, ale mogę państwu to odnieść, że są to stawki (za nieruchomości 485 mkw.) na poziomie 4-pokojowego mieszkania w Lublinie. Będąc przychylnie nastawiona i rozumiejąc problem, poinformowałam przedstawicieli stowarzyszenia, że właściwym będzie, jeśli zlecimy przygotowanie obiektywnego operatu szacunkowego. Określona w nim stawka została przedstawiona stowarzyszeniu. Padło też stwierdzenie, że dla szkoły to za mało powierzchnia i należałoby zająć się rozmowami z aktualnym najemcą (spółka wynajmuje ponad 100 mkw. innemu podmiotowi - przyp. red.), ale z wykorzystaniem pana prezydenta - mówiła prezes. Później dodała również, że stowarzyszenie oczekiwało 50-procentowej obniżki czynszu jako rozliczenia nakładów adaptacyjnych.

Obecnie MPEC prowadzi trzecie postępowanie na wynajem pomieszczeń przy ul. Piotra Skargi w oparciu o stawki z operatu. K. Hapońska-Gajewska zapowiedziała, że jeśli nie wyłoni ono najemcy, najprawdopodobniej zwróci się do rady nadzorczej o możliwość obniżki tej stawki, co otworzy drogę do dalszych rozmów.

- Rozważana jest również sprzedaż tej nieruchomości. Ten obiekt nie jest wykorzystywany do działalności spółki. Niemniej jednak taka procedura wymaga zgody walnego zgromadzenia, a w tym przypadku władz miasta, 100-procentowego udziałowca - zapowiedziała prezes. (mo, w)

A gdzie podzieje się Społeczna?

Krajowa awantura o chełmskie muzeum

Głośną medialną awanturę wywołała ubiegłotygodniowa zapowiedź ministra kultury i dziedzictwa narodowego Piotra Glińskiego, że przekaże 180 mln zł na budowę przy ul. Hrubieszowskiej 102 w Chełmie Muzeum Ofiar Rzezi Wołyńskiej. Poseł PO Michał Szczerba stwierdził, że to kolejny, po Otwocku, przykład zakładania instytucji i skoku na kasę przez odchodzącą ekipę rządzącą, co oburzyło nie tylko ministra, ale również prezydenta Jakuba Banaszka. Nad przyjęciem dotacji głosowali w czwartek na sesji chełmscy radni. Było gorąco, ale z nieco innego powodu - utworzenie muzeum wiąże się z wyrzuceniem z końcem tego roku szkolnego z budynku przy Hrubieszowskiej Zespołu Szkół Społecznych, który nie ma się gdzie podziąć. Obecni na obradach nauczyciele i rodzice apelowali do radnych o pomoc w rozwiązaniu tego problemu.



Muzeum na powstać przy ul. Hrubieszowskiej 102, na terenie odkupionym od Exbud-Wschód, gdzie za zaborów mieściły się carskie koszary, po wojnie składnica wojskowa, a dziś w jednym z budynków siedzibę ma Zespół Szkół Społecznych

Informacja o tym, że ministerstwo przekaże 180 mln zł na utworzenie i współprowadzenie przez resort kultury Centrum Prawdy i Pojednania - Muzeum Ofiar Rzezi Wołyńskiej im. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego w Chełmie ogłoszona została w środę. Prezydent **Jakub Banaszek** na następny dzień zwołał sesję nadzwyczajną, na której radni mieli zdecydować o wprowadzeniu stosownych zmian do wieloletniej prognozy finansowej, celem zabezpieczenia środków finansowych potrzebnych do zawarcia umowy z ministrem.

Jak wyjaśniała na poprzedzającym sesję posiedzeniu Komisji Budżetu i Rozwoju Gospodarczego skarbnik miasta **Marzena Guzowska**, łączna wartość planowanego zadania to 190 mln zł, z czego wydatki bieżące, czyli te związane z prowadzeniem statutowej działalności muzeum, wyniosą 9 mln zł (miasto zapewni 3,3 mln zł, ministerstwo 5,7 mln zł. W latach 2024-2026 miasto dołoży do funkcjonowania muzeum nie mniej niż 100 tys. zł, a ministerstwo 900 tys. zł; później te koszty będą dzielone w proporcji „pół na pół”. W roku 2027 miasto i ministerstwo dołożą po 1 mln zł, od 2028 r. do czasu obowiązywania umowy, po 2 mln zł.

Środki na wydatki inwestycyjne mają wynieść nie mniej niż 181 mln zł. Miasto Chełm zapewni wartość tych środków w wysokości 18,1 mln zł, czyli 10 proc., ministerstwo - 162,9 mln zł (90 proc. dofinansowania). Inwestycja ma zakończyć się w 2027 roku.

Co ze szkołą?

Budynek przy ul. Hrubieszowskiej 102, który ma zostać przeznaczony na muzeum wołyńskie, obecnie użytkuje Zespół Szkół Społecznych - szkoła stowarzyszeniowa, prowadzona przez Chełmskie Towarzystwo Edukacyjne. Placówka przy Hrubieszowskiej działa od 2012 roku. Wówczas wynajęła budynek od firmy Exbud, która kilka lat temu sprzedała swoją nieruchomość miastu. Teraz miasto, planując tu nową instytucję kultury, wypowiedziało umowy najemcom. Na posiedzeniu komisji pojawili się przedstawiciele szkoły: dyrekcja, rodzice oraz

uczniowie, trzymający transparent z napisem „Zostawcie dzieciom szkołę”.

- ChTE jest stowarzyszeniem działającym non profit. Nie stać nas na to, aby kupić budynek albo wynajmować go po komercyjnych cenach. Dziesięć lat temu też byliśmy zmuszeni do wyprowadzki, ponieważ nie została przedłużona nam umowa przez miasto. Znaleźliśmy budynek przy Hrubieszowskiej, który teraz jest budynkiem spornym. Musieliśmy dotować go na własny koszt. W grudniu 2022 roku dowiedzieliśmy się, że budynek został sprzedany, a w styczniu 2023 dostaliśmy wypowiedzenie. W marcu dowiedzieliśmy się że w budynku planowane jest muzeum. Zbiegaliśmy o to, aby móc w nim zostać, ale skoro to niemożliwe, sędziliśmy, że miasto proponuje nam coś w zamian - mówiła na komisji **Mariola Kosmowska**, dyrektor szkoły.

Kilka miesięcy temu szkoła dostała propozycję wynajęcia należącego do Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej budynku przy ul. Piotra Skargi 9a. Zaproponowane stawki za najem okazały się dla szkoły zbyt wysokie. Jak udało nam się nieoficjalnie dowiedzieć, początkowo zaproponowana kwota czynszu miała wynosić 24 zł/mkw., później było to już 30 zł/mkw.

Na komisji głos zabrali także rodzice uczniów. Przypominali m.in. o tym, że zabiegali o spotkanie z prezydentem, ale nie znalazł dla nich czasu. Podnosili także, że deklarowana wcześniej chęć pomocy w znalezieniu nowego miejsca dla szkoły jest iluzoryczna.

Radny **Mariusz Kowalcuk** (KR „Chełmianie”) chciał wiedzieć czy funkcjonowania muzeum nie da pogodzić się z dalszym istnieniem placówki w tym miejscu. Zauważył, że skoro przyjęty niedawno statut muzeum dopuszcza wynajem powierzchni, to właśnie szkoła w dalszym ciągu powinna być najemcą. Pytał również o to czy nie ma możliwości przedłużenia szkole umowy najmu do faktycznego rozpoczęcia budowy.

Odpowiadając radnemu wiceprezydent **Dorota Cieślak** tłumaczyła, że nie jest w stanie złożyć żadnej deklaracji w tej sprawie, bo tę kwestię może rozstrzygnąć jedynie prezydent. Wcześniej

wiceprezydent przypominała także, że budynek przy ul. Szwolężerów, który ZSS opuścił w 2012 r. dziś „dziwnym trafem” jest już w rękach innej jednostki niepublicznej, bo miasto go sprzedało, a przez wiele lat toczyła się sprawa sądowa wytoczona miastu przez ChTE o zwrot wszystkich nakładów finansowych poniesionych wcześniej w budynku. Postępowanie trwało 7 lat a jego efektem była wpłata ponad 1,1 mln zł na rzecz stowarzyszenia przez miasto.

W podobnym tonie co M. Kowalcuk wypowiadała się radna **Agata Fisz** (niezrzeszona).

- Jestem za tym, aby przemysleć koncepcję funkcjonalną i próbować zrobić wszystko, żeby na tym terenie było miejsce dla dwóch instytucji - szkoły i muzeum - mówiła A Fisz.

Radna odniosła się także do kwestii finansowych.

- Instrument finansowy należy uznać za korzystny dla miasta, ale to, że miasto będzie musiało dokładać do utrzymania tej instytucji od 2028 r. rocznie 2 mln zł, to nie jest optymistyczna informacja. Jeśli dobrze pamiętam, rozmawialiśmy o tym, że miała być to instytucja państwowa, która nie będzie utrzymywana z budżetu miasta. Dziś okazuje się, że ma to wyglądać inaczej - zauważyła.

Radosław Wnuk, dyrektor Departamentu Architektury, Geodezji i Inwestycji, przypominał, że na zakup nieruchomości przy Hrubieszowskiej 102 miasto otrzymało dotację od wojewody (ponad 3,9 mln zł - przyp. red.) z wykorzystaniem na konkretny cel.

- Celem było utworzenie instytutu pamięci. Pod takim warunkiem ta dotacja została udzielona. Wykorzystanie nieruchomości w inny sposób niż przewiduje dotacja, grozi jej zwrotem wraz z odsetkami. Jeśli chodzi o najem powierzchni w muzeum, jest on przewidziany, ale w zakresie działalności muzeum, np. pod kawiarnię - mówił R. Wnuk.

Katarzyna Hapońska-Gajewska, prezes MPEC-u, przypominała, że łączna powierzchnia budynku przy Piotra Skargi to 620 mkw., z czego 135 mkw. jest do czerwca 2025 r. wynajęte. Spółka dysponuje więc powierzchnią 485 mkw. do wynajmu.

- Stwierdzenie, że rozmowy i chęć rozwiązania problemu odbywają się w sposób iluzoryczny, być może wynika z niepełnej wiedzy. W okolicach lipca skontaktował się z nami zarząd Stowarzyszenia. Następnie otrzymaliśmy ofertę odnoszącą się do pełnej powierzchni budynku, czyli 620 mkw., bo tylko taka powierzchnia interesuje potencjalnego najemcę. Wynikało z tego, że należałoby rozwiązać umowę czasową. Stawka zaproponowana przez stowarzyszenie była zdecydowanie niższa od tej, którą mamy w ramach wynajmu tej mniejszej powierzchni. Rozumiemy interes społeczny, ale jesteśmy spółką prawa handlowego. Biorąc pod uwagę kodeks spółek handlowych i to, że jesteśmy podmiotem funkcjonującym w sektorze finansów publicznych, obowiązują nas zasady i standardy mówiące o tym, że nie możemy wypowiedzieć umowy i zawrzeć nowej na gorszych warunkach - mówiła.

Prezes dodała, że spółka, chcąc obiektywnie zweryfikować zaproponowaną przez ChTE stawkę czynszu, zleciła wykonanie operatu szacunkowego. Okazało się, że propozycja jest niższa niż operat. Jednak już pod koniec komisji, po przerwie w obradach, prezes zadeklarowała, że jeśli odbywająca się już po raz trzeci próba wyłonienia najemcy nie przyniesie efektu, zwróci się do rady nadzorczej spółki o możliwość korekty tych warunków finansowych, co otworzy drogę do kolejnych negocjacji z przedstawicielami ChTE.

Ostatecznie radni na sprawie ZSS nie zajęli konkretnego stanowiska, za to na sesji dziesięcioma głosami „za” przy pięciu wstrzymujących się podjęli uchwałę uwzględniającą w wieloletniej prognozie finansowej przyjęcie rządowej dotacji na budowę i współprowadzenie muzeum i zabezpieczenie potrzebnych na to środków ze strony miasta.

„Skok na kasę”

Plany budowy w Chełmie Centrum Prawdy i Pojednania - Muzeum Ofiar Rzezi Wołyńskiej im. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego odbiły się echem także w mediach ogólnopolskich. A to za sprawą konferencji prasowej, którą

także w miniony czwartek zorganizowali posłowie KO - **Michał Szczerba** i **Maciej Lasek**.

- Mamy w tej chwili nową odsłonę próby przejmowania, zakładania, tworzenia, na ostatniej prostej tego rządu, nowych instytucji kultury - powiedział M. Szczerba. - Okazało się, że w dniu wczorajszym minister kultury **Piotr Gliński** i prezydent Chełma przyjęli projekt tego, że powołują nową instytucję kultury. Centrum, które ma kosztować 200 mln zł, z czego 180 mln zł ma wygospodarować odchodzący minister Gliński.

Posłowie zapowiedzieli kontrolę w Ministerstwie Kultury i Dziedzictwa Narodowego i dokładnie prześledzą, jakimi krokami i w jakim czasie doprowadzono do „gigantycznego skoku na 200 mln zł”.

Słowa M. Szczerby nie pozostały bez reakcji prezydenta Jakuba Banaszka, który jeszcze w czwartek na swoim facebooku określił je mianem manipulacji i fałszywej narracji. Prezydent przekazał, że zwrócił się do stacji TVN24 o zorganizowanie programu dotyczącego Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej, z udziałem jego i posła Szczerby.

- Czas skonfrontować fakty i zakończyć rozpowszechnianie kłamstw - napisał prezydent.

Obszerne oświadczenie w sprawie opublikował także Urząd Miasta, przypominając kolejne kroki związane z powołaniem muzeum wołyńskiego do życia i akcentując, że pierwsze informacje dotyczące jego były przedstawiane w 2020 r.

- W niniejszej sprawie pojawiają się dwa wątki. Po pierwsze sugestia, że wszystko dzieje się „nagle”, co jest z perspektywy Miasta Chełm zarzutem absurdalnym, ponieważ, na co wskazują powyższe informacje, cały proces jest realizowany od kilku lat, przy udziale Rady Miasta Chełm. O przebiegu realizacji inwestycji samorząd informuje na bieżąco, także za pośrednictwem lokalnych mediów. Wszyscy, którzy choć w niewielkim stopniu interesują się działaniami samorządu, mieli i mają świadomość realizacji tej inwestycji - czytamy w oświadczeniu.

(w)

Gorące tematy: podatki, zarobki wójt i rolety w szkole

Leśniowickie gadanie, czyli sejmu u nas nie chcemy

Rolnicy z gminy Leśniowice zjawili się na komisji, aby nie dopuścić do podwyższenia przyszłorocznego podatku rolnego. Dopięli swego, ale na sesji niektórym radnym puszczają nerwy i doszło do scysji m.in. na temat zarobków wójt i rolet w sieleckiej podstawówce. - Ma być u nas jak w sejmie? To ja dziękuję za udział w takiej radzie, wychodzę! - oburzał się ks. Jacenty Sołtys, wiceprzewodniczący Rady Gminy Leśniowice, apelując o wzajemny szacunek.

Gmina Leśniowice jest typowo rolnicza, a uchwalenie stawek podatku rolnego zawsze wzbudza emocje. Napiecie sięgnęło zenitu m.in. z powodu wyjątkowo w tym roku niskich cen skupu produktów rolnych. Rolnicy z gminy Leśniowice, gdy dowiedzieli się o urzędniczych planach podwyższenia podatku rolnego w 2024 r. - nie chcąc do tego dopuścić - zjawili się na poprzedzającej sesję komisji Rady Gminy Leśniowice. Atmosfera była napięta, dyskusja gorąca, ale ostatecznie komisje rady gminy uznały, że podatek rolny pozostanie na takim samym poziomie, jak w tym roku (podstawą naliczenia pozostaje kwota 68 zł) i stosowną uchwałę podjęto na sesji. Decyzją radnych pozostałe stawki podatków wzrosną o 10 procent. Dyskusja z komisji miała kontynuację dwa dni później, na sesji.

- Na komisjach pani wójt stwierdziła przy rolnikach, że jest przedostatnia pod względem zarobków w powiecie, a ja mam artykuł, w którym jest napisane, iż

gmina Leśniowice pod względem wydatków na gminne władze była w ubiegłym roku na trzecim miejscu - oznajmił radny **Jarzy Korpul** (startował w wyborach z KWW Joanny Jabłońskiej). - W artykule jest napisane, że pani wójt zarobiła 248 100 złotych, pani skarbnik 136 800 złotych, pan sekretarz 117 700 złotych, zastępca wójta 122 600 złotych. Na pierwszym miejscu pod względem wydatków na to jest miasto Chełm, na drugim gmina Chełm, na trzecim gmina Leśniowice. A wójt powiedziała, że pod kątem zarobków jest pani na końcu. Dlaczego mówi pani nieprawdę?

Joanna Jabłońska, wójt gminy Leśniowice, przypomniała, że wysokość jej stałego wynagrodzenia uchwalona została przez radnych.

- Nie wiem czy moje zarobki są na drugim czy na trzecim miejscu, ale gdzieś pod koniec tego zestawienia i to jest prawda, a w tamtym roku otrzymałam nagrodę jubileuszową, która podniosła tę wysokość - oznajmiła wójt Jabłońska, radząc radnemu Korpulowi, aby przeczytał o wypłacie wynagrodzeń w ustawie o pracownikach samorządowych, jeśli chce „zabłysnąć”.

Głos w sprawie wynagrodzeń zabrał radca prawny gminy, który wyjaśnił, że pod względem zarobków wójt gminy Leśniowice jest na trzecim miejscu od końca w powiecie chełmskim i zarabia 9,5 tys. miesięcznie na rękę.

Radna **Jolanta Harmata** zaapelowała o szacunek dla siebie nawzajem i dla pracy innych.

- Popatrzcie na to, ile się u nas robi. Nikt nikomu nie broni być wójtem, a nam też jako radnym zarzucali, że bierzemy 600 złotych za nic. I trzeba się uderzyć

w pierś, czy każdy z nas na te 600 złotych robi - mówiła radna Harmata.

Radny Korpul grzmiał jednak, że na „rządzących” gminą wydaje się 625 tys. zł, a brakuje 1500 zł na rolety dla sieleckiej podstawówki i pieniądze te „zbiera się po sponsorach”. Radna **Barbara Jamróz** była oburzona „czepianiem” się zarobków wójt, przypominając, jak wiele milionów gospodarz gminy pozyskała i że jest „dostępna o każdej porze dnia i nocy dla ludzi”.

- Apeluję, aby nie wzburzać opinii publicznej, bo to żadna afera tylko słuszne wynagrodzenie, a mi przez takie wystąpienia przestaje się chcieć pracować w takiej radzie - stwierdził ks. **Jacenty Sołtys**, wiceprzewodniczący Rady Gminy Leśniowice. Dodał, zwracając się do J. Korpul: - Zepsuł pan atmosferę na sesji, a mogło być tak fajnie, bo na komisji przeszły już najcięższe sprawy. Apeluję do wszystkich o szacunek i kulturę. Widzicie, co w sejmie się dzieje. U nas ma być tak samo?

Gdy radny Korpul oznajmił, że szacunek powinien być dla wszystkich, ks. J. Sołtys wstał z krzesła.

- To ja dziękuję za udział w takiej radzie. Wychodzę! - oświadczył ks. J. Sołtys, ale ostatecznie został na sali.

A co z roletami?

Radny **Paweł Bis** potwierdził, że on też miał propozycję od rodziców, aby radni zbierali na ten cel. Wójt Jabłońska tłumaczyła, że nie odmówiła pieniędzy na to, ale oznajmiła rodzicom, że trzeba będzie na taki zakup poczekać. Zapewniła, że jej też nie spodobała się inicjatywa składki na rolety, bo domyślała się, jaki odzew to przyniesie. **(mo)**

GMINA KAMIEŃ

Kupują sprzęt treningowy

Wirtualne strzelanie

Gmina Kamień podpisała umowę z dostawcą wirtualnej strzelnicy. Będą z niej korzystać uczniowie szkół i strażacy-ochotnicy.

W gminie Kamień zawarto umowę z firmą „Autocomp Management” ze Szczecina na dostawę i montaż strzeleckiego systemu szkolno-treningowego oraz sprzętu do wyposażenia strzelnicy wirtualnej. Strzelnica będzie służyła uczniom szkół, ale też m.in. strażakom z gminnych jednostek OSP. Będzie mobilna, co oznacza, że choć „przypisana” do podstawówki w Strachosławiu, to będzie służyła również uczniom ze szkół w Kamieniu i Czerniejowie. Ze sprzętu będzie można korzystać pod opieką pracownika gminy, przeszkolonego przez firmę ze

Szczecina. Na wirtualnej strzelnicy będzie można uczyć się i doskonalić umiejętności w zakresie bezpiecznego posługiwania się bronią. Strzelnica kosztowała 159 tys. zł, z czego 90 proc. to dotacja z Ministerstwa Obrony Narodowej, a reszta to wkład własny gminy.

- Strzelnica zlokalizowana będzie w szkole w Strachosławiu, zważywszy na potrzebę zakupu rolet do zaciemnienia sali gimnastycznej, które są znacznym kosztem - mówi **Dariusz Stoczek**, wójt gminy Kamień. - Są to urządzenia przenośne i będą przewożone w miarę potrzeb do pozostałych szkół na terenie gminy tj. Kamienia i Czerniejowa. Korzystać ze strzelnicy będą uczniowie ze szkół podstawowych podczas zajęć edukacji dla bezpieczeństwa, organizowanych zawodów strzeleckich, a także strażacy ochotnicy z OSP działających w gminie. Po zainstalowaniu strzelnicy, w którąś z sobót, zorganizujemy „Dzień otwarty ze strzelnicą” i zaprezentujemy ją naszym mieszkańcom. **(mo)**

Z życia szkoły w Żmudzi

Ostatnie tygodnie obfitowały w wyjątkowe, ważne uroczystości w Szkole Podstawowej w Żmudzi, dostarczając szkolnej społeczności niezapomnianych wrażeń. Najpierw zorganizowano konkurs pod hasłem „Dzień postaci z bajki”, w którym uczestniczyło 24 dzieci. Każdy z młodych uczestników - przebrany w niezwykle strój - prezentował kolegom wybraną przez siebie bajkową postać. Nauczycielka, **Katarzyna Grabowska**, przygotowała dla dzieci wiele atrakcji i bajkowych zagadek, a na zakończenie wraz z wicedyrektorką szkoły, **Elżbietą Mróz** wręczyła zwycięzcom konkursu nagrody. Były też drobne upominki i poczęstunek dla wszystkich uczestników. Wyniki konkursu: 1. **Iga Wiercho**, 2. **Miłosz Kędziora**, 3. **Karolina Laskowska**.

Następnego dnia pierwszoklasiści ze żmudzkiej szkoły złożyli ślubowanie i wstąpili oficjalnie do braci uczniowskiej. Podczas zorganizowanej z tej okazji uroczystości wielki ołówek poszedł w ruch, a **Halina Steczuk**, dyrektor SP w Żmudzi pasowała nim najmłodsze dzieci na uczniów. Wcześniej pierwszoklasiści zaprezentowali swe umiejętności wokalne i recytatorskie.

Kilka dni później w żmudzkiej podstawówce świętowano 105. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Uczniowie klas V, VI, VII przygotowali widowisko. Szczególną uwagę zwracała pantomima w wykonaniu uczennic z siódmej klasy. Jedna z nich



wcieliła się w rolę Polski - białego orła, a trzy inne uczennice - czarne orły - wystąpiły w roli zaborców. Akademię przygotowało pod kierunkiem nauczycieli: **Anny Grabowskiej, Izzy Cieśliak, Jarosława Burek, Lucyny Białowąs, Agaty Kędziory**. **(opr. mo)**

GMINA BIAŁOPOLE

Spór o wytwórnię nawozów

Plan budowy wytwórni nawozów w Buśnie wzbudza coraz większe emocje. Przeciwni realizacji inwestycji opowiada się spora grupa mieszkańców wsi. Inwestor deklaruje, że wszelkie standardy zostaną zachowane.

- Trzy czwarte mieszkańców Buśna nie chce budowy wytwórni nawozów z odpadów z oczyszczalni ścieków - mówi jeden ze sprzeciwiających się inwestycji.

Mieszkańcy boją się, że zlokalizowany zbyt blisko zabudowań zakład spółki Agrocal przyniesie im same kłopoty i liczą na odmowę wydania decyzji środowiskowej. Jak mówią, fetor będzie rozniósł się po okolicy, a życie stanie się uciążliwe. Efektem będzie m.in. zanieczyszczone środowisko i spadek wartości gruntów. W miniony poniedziałek (20 listopada) w remizie w Buśnie odbyło się kolejne już spotkanie w tej

sprawie. Temat został też poruszony w środę na posiedzeniach komisji rady gminy Białopole.

Radni i gminni urzędnicy są przychylni budowie wytwórni, która zapewni zatrudnienie dla mieszkańców i dodatkowe - całkiem spore - dochody dla budżetu gminy.

- Uważam, że osiągnięto kompromis - zaznacza **Henryk Maruszewski**, wójt gminy Białopole. - Decyzja jest pozytywna, ale wszystkie zgłoszone uwagi przez mieszkańców zostaną w niej uwzględnione i są zaakceptowane przez inwestora. M.in. uzgodniono, że cała linia produkcyjna wraz z magazynem surowca (osadu), mulda przyjeściowa oraz transport surowca do instalacji będą zlokalizowane w zamkniętej hali. Ponadto, w przypadku stwierdzenia przez mieszkańców uciążliwości, inwestor będzie miał obowiązek instalacji na wyciągach wentylacyjnych filtra węglowego - tłumaczy Maruszewski. **(pc)**

GMINA DUBIENKA

Winia urząd za śmierć psa

Pracownicy urzędu gminy dostali zgłoszenie o bezpańskiej suczce ze szczeniakami, ale psów - jak mówią - nie udało się złapać. Po nagłym ataku zimy jedno ze szceniąt zmarło. Mieszkańcy obwiniają za to urzędników i straszą prokuraturą.

„Po 30 dniach od zawiadomienia gminy Dubienka o bezpańskich szczeniętach, jedno z nich straciło szansę na życie. Nie miałoby to miejsca, gdyby zostały zabezpieczone po pierwszym (z czterech) zawiadomieniu urzędu” - pisze w mediach społecznościowych rozżalona mieszkanka gminy.

Wójt gminy Dubienka **Krystyna De-**

niesz-Rosiak tłumaczy, że odłowienie psów wcale nie jest takie łatwe. Zwierzęta są dokarmiane przez grupkę mieszkank, a na widok pracowników schroniska czy urzędu - uciekają. Na dodatek przeniosły się na prywatną posesję, która obecnie stoi pusta, bo jej właściciel przebywa w sanatorium. Jednak, aby legalnie wejść na podwórze - jak mówi wójt - potrzebna jest zgoda mężczyzny. Deniesz-Rosiak dodaje przy tym, że udało jej się już zdobyć kontakt do właściciela posesji i sprawa powinna zostać jak najszybciej rozwiązana.

Temat psów został poruszony na ostatnim posiedzeniu rady gminy, podczas którego jedna z mieszkank - jak mówi wójt - poinformowała o zgłoszeniu sprawy do prokuratury. **(pc)**

GMINA ŻMUDŹ. Zakończyli przebudowę dróg gminnych

Nowe dywaniki asfaltowe



Na chwilę przed nastaniem zimowej aury do użytku mieszkańców oddano około 5 km przebudowanych dróg w gminie Żmudź. Kosztowały 7,2 mln zł, z czego 6,8 mln zł to dotacja.

Odbioru zadania pod nazwą „Przebudowa sieci dróg publicznych w gminie Żmudź” dokonano 14 listopada, czyli tuż przed „pierwszym śniegiem”. Wyremontowano dwa odcinki dróg w Leszczanach (ul. Chełmskiej o długości 2210,25 m i ul. Zacisze - 972 m), a także 411,45 me-

trowy odcinek ul. Łącznej w Klesztowie. Oprócz tego przebudowano odcinek drogi relacji Pobołowice-Pobołowice Kolonia (416,84 m) oraz w miejscowościach Wołkowiany i Klesztów (1 000 m). Zakres robót obejmował m.in. poszerzenia dróg, wyrównania istniejącej nawierzchni, wykonanie warstwy wiążącej oraz ścieralnej z betonu asfaltowego, zjazdy do posesji, nowe pobocza i oznakowania. Koszt przedsięwzięcia to 7 239 321,57 zł, z czego 6 877 355, 49 zł to dofinansowanie z Rządowego Funduszu Polski Ład.

(opr. mo)

GMINA CHEŁM. Jubileusz 70-lecia Szkoły Podstawowej w Żółtańcach

24 listopada świętowano 70-lecie Szkoły Podstawowej im. Ks. Józefa Dąbrowskiego w Żółtańcach.

Wśród gości byli: **Wiesław Kociuba** - wójt gminy Chełm, prof. **Józef Zajac** - senator, dr **Krzysztof Grabczuk** - poseł, **Artur Kubacki** - przewodniczący Rady Gminy Chełm, **Lucjan Piotrowski** - zastępca wójta Gminy Chełm, **Arkadiusz Kwieciński** - dyrektor Kuratorium Oświaty w Lublinie Delegatury w Chełmie, dyrektorzy wydziałów Urzędu Gminy Chełm, dyrektorzy szkół z terenu Gminy Chełm, emerytowani nauczyciele, absolwenci.

Podczas akademii zaproszeni goście ciepło i serdecznie wypowiedzieli się o placówce, gratulowali jubileuszu i podkreślali jej znaczenie i prestiż w środowisku lokalnym. Odbędzie się też część artystyczna. Rozpoczną ją polonez w wykonaniu przedstawicieli wszystkich klas i dyrektor **Edyty Misiury**. W dalszej części w formie teleexpressu mieliśmy okazję zobaczyć talenty uczniów. Zaprezentowali oni swoje umiejętności wokalne, recytatorskie, taneczne, gimnastyczne i aktorskie.

Szkoła Podstawowa im. Ks. Józefa Dąbrowskiego w Żółtańcach rozpoczęła swoją działalność w 1953 roku. Na początku budynek mieścił trzy sale lekcyjne, kancelarię, szatnię, korytarz i sieni, a obok znajdowało się mieszkanie dla nauczycieli. Od 2002 r. zaczęła się rozbudowa szkoły

i w kolejnych latach oddawano do użytku nowe sale, hol, gabinety, pracownię komputerową, bibliotekę, pokój nauczycielski, sanitariaty. W 2005 r. całkowicie przebudowano starą część budynku, a kilka lat później wybudowano salę gimnastyczną, boisko sportowe i plac zabaw. Ważnym wydarzeniem w 2006 r. było nadanie szkole imienia księdza Józefa Dąbrowskiego.

Na przestrzeni siedemdziesięciu lat szkoła przechodziła różne stopnie organizacyjne, zmieniali się kierownicy i dyrektorzy. Najdłuższe stanowisko dyrektora szkoły pełniła Maria Lipczyńska, która odeszła na emeryturę. Od 1 września 2023 r. obowiązki dyrektora szkoły pełni Edyta Misiura. Obecnie szkoła liczy 19 oddziałów, w których uczy się 401 uczniów. Placówka zatrudnia 37 nauczycieli oraz 10 pracowników administracji i obsługi.

Szkoła Podstawowa w Żółtańcach jest wysoce poważana w regionie. Zwarte grono pedagogiczne i miła atmosfera sprzyjają rozwojowi młodych ludzi. Szkoła jest przyjazna i daje im możliwość zdobywania wiedzy i umiejętności w ramach ciekawych zajęć edukacyjnych. Dodatkowo uczniowie rozwijają swoje zainteresowania i pasje, biorą udział w konkursach, zdobywają nagrody i wyróżnienia, nawet na szczeblu krajowym. Wyniki egzaminów zewnętrznych każdego roku są na wysokim poziomie, a absolwenci otrzymują solidne przygotowanie na dalszy etap edukacji. (r)



Nowy blask pomnika bohaterów



Pomnik Żołnierzy Kampanii Wrześniowej upamiętnia żołnierzy Wojska Polskiego poległych w dniu 19 września 1939 r. w bitwie stoczonej w miejscowości Zastawie Kolonia.

Dla upamiętnienia bohaterstwa polskich żołnierzy, w miejscu stoczonej bitwy, w dniu 9 czerwca 1966 roku uroczystie odsłonięto pomnik ufundowany przez Społeczeństwo Miasta Krasnostaw, którego autorem był lokalny rzeźbiarz pan Józef Ciechan. Szkoła Podstawowa im. J. Słowackiego w Małochwieju Dużym od wielu lat opiekuje się pomnikiem, jednak ze względu na stale postępującą degradację otoczenia pomnika utrzymanie należytej czystości wokół pomnika z roku na rok stawało

się coraz trudniejsze. Działający przy szkole Uczniowski Klub Sportowy „Victoria” w swoich działaniach przewiduje również te o charakterze patriotycznym. Dzięki temu udało się pozyskać środki w kwocie 13 812 zł na rewitalizację pomnika w ramach ogólnopolskiego programu grantowego Fundacji ORLEN pod nazwą „Czuwamy! Pamiętamy!”. Klub znalazł się wśród 53 laureatów VI edycji programu. W ramach prac rewitalizacyjnych uzgodnionych z Wojewódzkim Urzędem Ochrony Zabytków w Lublinie Delegaturą w Chełmie przeprowadzono wiele prac takich jak: usunięcie krzewów otaczających pomnik wraz ze zdegradowanym murkiem cementowym, utwardzenie terenu kostką brukową, poprawienie stanu liter na obelisku, wykonanie nowego ogrodzenia ze sta-



li nierdzewnej, wykonanie i instalacja pamiątkowej płyty informacyjnej, uzupełnienie pomnika repliką hełmu ułańskiego „Salamandra” (oryginalny hełm z pola walki przestrzelony trzema kulami niemieckimi, który pierwotnie umieszczony był na pomniku został skradziony ok. 20 lat temu).

Ostateczny koszt renowacji pomnika przekroczył otrzymane dofinansowanie, w związku z czym w imieniu społeczności szkolnej serdecznie dziękuję firmie „Nierdzewni” za udzielone wsparcie w każdym obszarze naszego przedsięwzięcia. Dziękuję za niezwykle cenny społeczny wkład w prace renowacyjne druhom z OSP w Małochwieju Dużym, oraz uczniom i rodzicom za prace wykończeniowe przy pomniku takie jak wyrównanie terenu i posianie trawy - stwierdził

dyrektor szkoły a zarazem przedstawiciel beneficjenta programu UKS „Victoria” - **Andrzej Jasionowski**.

Obserwując realizację naszego projektu jako autor kilku publikacji dotyczących historii zarówno szkoły jak i miejscowości stwierdzam, że istniejąca wzorowa współpraca organizacji działających

w środowisku lokalnym utwierdziła mnie w przekonaniu, że Małochwiej od zawsze był miejscowością silnie rozbudzoną zarówno patriotycznie jak i społecznie - dodał Andrzej Jasionowski

Podsumowanie projektu odbyło się 10 listopada 2023 r., podczas którego przy asyście honorowej druhow OSP Małochwiej Duży, Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej oraz pocztów sztandarowych odsłonięto i poświęcono tablicę pamiątkową a następnie przy pomniku złożono kwiaty. W uroczystości wzięli udział przedstawiciele władz samorządowych: Wicewojewoda Lubelski - Bolesław Gzik, Starosta Krasnostawski - Andrzej Leńczuk, Wójt Gminy Krasnostaw - Edyta Gajowiak-Powroźnik, przedstawiciele służb mundurowych, regionaliści, przedstawiciele organizacji lokalnych oraz mieszkańcy. Na uroczystości obecny był syn autora pomnika - pan Stefan Ciechan.

Drugą częścią podsumowania projektu była uroczysta akademia z okazji Święta Niepodległości, która odbyła się w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej im. J. Słowackiego w Małochwieju Dużym.

Zrealizowane przedsięwzięcie, które nadało pomnikowi nowego blasku, było doskonałym uwierceniem pozasportowej działalności klubu w roku, w którym właśnie obchodził jubileusz swojego 20-lecia.



CHEŁM Marian Lackowski wśród jedenastu odznaczonych Polaków Upamiętnia to, co święte

Gdy był dzieckiem, mama nie pozwalała mu biegać po łące za cerkwią w Wojsławicach, tłumacząc, że to święte miejsce, gdzie zamordowano sześćdziesięciu Żydów, w tym dzieci. Marian Lackowski dawno temu obiecał sobie, że upamiętni te niewinne ofiary i z pomocą innych dopiął swego. Między innymi za tą inicjatywę, ale też za wiele innych, chełmianin jako jeden z jedenastu Polaków dostał niedawno odznaczenie „Chroniąc Pamięć” za ratowanie żydowskiego dziedzictwa.



Odznaczenie „Chroniąc Pamięć” nadawane jest corocznie w formie dyplomu Polakom zaangażowanym w zachowanie dziedzictwa polskich Żydów i dialog polsko-żydowski. Od chwili ustanowienia tej ceremonii w 1998 r. nagrodzono kilkuset naszych rodaków, którzy bezinteresownie i z wielkim oddaniem działają na rzecz ochrony i upamiętnienia żydowskiego dziedzictwa. Organizatorem przedsięwzięcia jest m.in. Żydowskie Muzeum Galicja, a partnerem Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie. W tegorocznej, 26. edycji ceremonii uhonorowania Polaków zasłużonych w ratowaniu żydowskiego dziedzictwa odznaczenie „Chroniąc pamięć” trafiło do jedenastu osób z całej Polski, w tym do chełmianina **Mariana Lackowskiego**. Z tej okazji wydano broszurę w ramach Festiwalu Kultury Żydowskiej w Krakowie, w której znalazły się opisy odznaczonych i ich zasług. Przy nazwisku M. Lackowskiego, zamieszczono następujący wpis: „Prezes Stowarzyszenia Miłośników Wojsławic, działacz

społeczny, członek Społecznego Komitetu Obywatelskiego Budowy Pomnika Upamiętniającego Chełmian Pomordowanych w Holocauście, któremu udało się na 80. rocznicę likwidacji getta w Chełmie doprowadzić do upamiętnienia ofiar. Od kilkunastu lat zbiera dokumenty dotyczące historii Żydów z regionu. Pomaga przy przygotowaniu Izby Tradycji Ziemi Wojsławickiej”.

Mariana Lackowskiego zna mnóstwo mieszkańców Chełma i powiatu chełmskiego. Jest znanym społecznikiem, założycielem Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym „Podajmy sobie ręce”, działa na rzecz Towarzystwa Kultury Polskiej im. T. Kościuszki na Ukrainie. Za tę działalność został w 2000 r. uhonorowany niezwykle odznaczeniem przyznawanym przez międzynarodową kapitułę - „Orderem Uśmiechu”. M. Lackowski jest też prezesem Stowarzyszenia na Rzecz Osób Potrzebujących „Przytulisko” i od lat działa charytatywnie, wspierając chore i potrzebujące pomocy osoby z naszego regionu. Dwa lata temu udało się sfinalizować jego wielkie pragnienie - odsłonięto w Wojsławicach pomnik upamiętniający Żydów rozstrzelanych w 1942 r. przez Niemców. Było to ukoronowanie jego wieloletnich starań. Świadkiem tych tragicznych wydarzeń z czasów II wojny w Wojsławicach była mama M. Lackowskiego. Gdy był dzieckiem powtarzała mu, aby nie biegał po łące za cerkwią, gdzie doszło do masakry, w której zginęli niewinni ludzie, w tym dzieci, bo to święte miejsce.

- Od lat dążyłem do tego, aby to miejsce upamiętnić, dlatego czuję ogromną satysfakcję, że to się udało i cieszę się także z odznaczenia „Chroniąc pamięć” - mówi M. Lackowski. - Odbierając „Order Uśmiechu” składałem ślubowanie, że „przysięgam być pogodnym i radość dzieciom przynosić”. Staram się, jak mogę pomagać dzieciom, nieś im wsparcie w chorobie i trudnych życiowych momentach. Ale co można zrobić dla tych dzieci z Wojsławic, których już nie ma, bo zostały bestialsko zamordowane? Można i trzeba o nich pamiętać, i robić wszystko, aby ta pamięć przetrwała. Obiecałem sobie, że przyczynię się do tego i po trzynastu latach starań to się udało. Niedawno pojechałem do Wojsławic w kolejną rocznicę tragedii, aby oddać hołd pomordowanym Żydom i zobaczyć tam palące się tam znicze, złożone kwiaty oraz karteczkę z napisem „Pamiętamy”. Dzięki temu, że stanął tam pomnik, miejsce to odwiedzają teraz między innymi uczniowie. Dla nich i dla przyszłych pokoleń to miejsce będzie stanowiło prawdziwą lekcję historii. Tyle jest pamięci o nas, ile mamy szacunku do tych, którzy tam spoczywają.

Rok temu do skutku doszło także inne marzenie M. Lackowskiego tj. odsłonięcie przy ul. Pocztowej w Chełmie pomnika „Upamiętniającego Chełmian Pomordowanych w Holocauście”. Społeczny komitet budowy pomnika upamiętniającego osoby zamordowane przez Niemców w Sobiborze w 1942 r., zawiązał się w 2013 r. Ceremonia odsłonięcia obelisku była jednym z punktów uroczystych obchodów z okazji 80. rocznicy likwidacji getta w Chełmie. Przypomnijmy, że w Chełmskiej Bibliotece Publicznej do końca tego roku można oglądać przygotowaną przez Muzeum Ziemi Chełmskiej wystawę zorganizowaną w 81. rocznicę jednego z najtragiczniejszych wydarzeń miasta, jakim była eksterminacja społeczności żydowskiej. Historyczny kontekst ekspozycji dotyczy życia i zagłady 15 tysięcy mieszkańców Chełma pochodzenia żydowskiego. (mo)

CHEŁM. Prawdziwy bard Grand Prix dla dyrektora ChDK

Laureatem 40. Międzynarodowego Festiwalu Bardów OPPA, który w środowisku twórców piosenki autorskiej nosi miano kultowego, został Bartek Kazimierzczak. Dyrektor Chełmskiego Domu Kultury zgarnął dwie nagrody.

Początki festiwalu sięgają 1978 roku, a idea jego twórców była promocja artystów, którzy sami piszą teksty i komponują do nich muzykę. W tym roku Międzynarodowy Festiwal Bardów OPPA odbył się już po raz 40. Spośród 15 uczestników zakwalifikowanych do Wielkiego Finału jury wyłoniło tzw. Złotą Płatkę, w której gronie znalazł się **Bartek Kazimierzczak** z Chełma. Dyrektor ChDK pokonał konkurentów i został laureatem Grand Prix im. Jonasza Kofty OPPA 2023. Chełmski muzyk otrzymał także nagrodę Związku Polskich Autorów i Kompozytorów ZAKR „Kryształowy Kamerton”.

- Jestem bardzo dumny z tej nagrody. Tym bardziej, że w konkursie brało udział wielu świetnych autorów i wykonawców, a sam festiwal ma wielką tradycję i w ciągu 40 lat występowała w nim cała „śmietanka” polskich - i nie tylko - bardów. Przyznam, że werdykt jury mnie autentycznie zaskoczył. Moim marzeniem było przejście do finału - przyznaje skromnie Bartek Kazimierzczak.

Bartek od ponad 20 lat komponuje i pisze teksty. - To dla mnie nie tylko odskocznia od codzienności, ale też rodzaj

terapii. Napisałem sporo piosenek na zamówienie, najczęściej do różnych spektakli. Najbardziej lubię utwory dla Teatru Ziemi Chełmskiej, do „Kota w butach” i „Głupców z Chełma”. Piszę też teksty piosenek dla zespołu Bimber Boys, które śpiewam potem sam lub „oddaję” do wyśpiewania kolegom. Ale najważniejsze są dla mnie te kawałki, które tworzę właściwie dla siebie. Owszem, wykonuję je czasem publicznie, jeżdżę z nimi na festiwalach, ale to tak trochę mimochodem. I z takimi piosenkami pojechałem na OPP-ę - mówi.

Warto dodać, że to nie jedyne wyróżnienie w dorobku muzyka. Wraz z zespołem „Klaus Trzaska Band” zgarniali nagrody na festiwalach poezji śpiewanej oraz piosenki turystycznej (m.in. na łódzkiej Yapie i lubelskich Bakcynaliach). Zdobyli też wyróżnienie na OPP-ie. Teraz Bartek postanowił spróbować sił solo. Z gitarą i harmonijką usnął pojechał busem do Warszawy, by zaprezentować jury pięć swoich utworów.

- Gdyby ktoś chciał posłuchać moich piosenek, zapraszam do polubienia profilu na Facebooku i YouTube: Bartek „Bartol” Kazimierzczak - Bartol & Desperados - zachęca dyrektor ChDK. Co ciekawe, Bartek nie jest pierwszym chełmianinem, który wygrał ten festiwal. Kilka lat temu dokonał tego **Paweł Oleszczuk**, czyli Apolinary Polek. - On też jest z osiedla Kościuszki, choć od kilkunastu lat nie mieszka w Chełmie - dodaje dumny ze swojej „dzielnicy” dyrektor ChDK. (pc)



Bartek Kazimierzczak i Michael Lonstar, legenda polskiej muzyki country



Chełmianka Dorota Bida wśród finalistów konkursu Nominowana do Nagrody POLIN

Dorota Bida - przewodniczka, autorka wystaw w Muzeum Ziemi Chełmskiej jest finalistką „Nagrody POLIN” przyznawanej przez Muzeum Historii Żydów Polskich. Zwycięzców konkursu poznamy 5 grudnia.

5 grudnia po raz dziewiąty zostanie wręczona Nagroda POLIN przyznawana przez Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN w Warszawie osobom aktywnie działającym na rzecz ochrony pamięci o historii polskich Żydów. Kandydaci konkursu wyłaniani są spośród osób lub organizacji aktywnie działających na rzecz ochrony pamięci o historii polskich Żydów i budowania relacji polsko-żydowskich. Pretendenta do nagrody mógł zgłosić każdy za pośred-

nictwem elektronicznego formularza zamieszczonego na stronie internetowej muzeum. Kandydatury należało wysłać do 30 września. Spośród aplikacji z całej Polski kapituła konkursu wyłoniła sześciu finalistów. Wśród nich jest **Dorota Bida** z Chełma. Ogłoszenie laureatki lub laureata „Nagrody POLIN 2023” nastąpi 5 grudnia podczas uroczystej ceremonii w Muzeum. Pula nagród w konkursie wynosi ponad 77 tysięcy złotych.

Dorota Bida - przewodniczka i edukatorka, dzieli się pasją i wiedzą, tworząc wystawy w Muzeum Ziemi Chełmskiej na temat kultury i historii chełmskich Żydów. Prowadzi działalność popularyzatorską w zakresie wiedzy o historii miasta w kontekście jego wielokulturowej przeszłości, przeprowadza lekcje

muzealne, spacer historyczny śladami dziedzictwa żydowskiego w Chełmie, wspiera i konsultuje projekty edukacyjne z zakresu kultury żydowskiej i żydowskich mieszkańców miasta. W 2019 r. w wyniku poszukiwań archiwalnych udało się odnaleźć ślady zaginionych członków rodziny Gutenberg i upamiętnić ich imiennie poprzez wmurowanie „Kamieni Pamięci” (zlokalizowane są przy ulicy Pocztowej 13). D. Bida swoje działania planuje i realizuje wspólnie z potomkami chełmskich Żydów zrzeszonymi w Chelmer Organization of Israel. Najważniejszym wspólnie zrealizowanym projektem była organizacja czterodniowych obchodów 80. rocznicy Zagłady chełmskiej społeczności żydowskiej. (opr. mo,

fot. Magda Starowieyska)

CHEŁM. „Następny!”

Blaski i cienie pracy lekarza

Ma na swoim koncie wiele sukcesów, a teraz może pochwalić się kolejnym. Chełmska lekarka Katarzyna Woźniak, znana szerzej z popularnego bloga „Mama i stetoskop”, wydała debiutanczką książkę.

Zbiór opowiadań pt.: „Następny” to próba spojrzenia na kondycję polskiego systemu ochrony zdrowia. Skłania do zastanowienia nad tym, jak wyglądają realia pracy medyków. To na ile opowiadania są inspirowane prawdą, a na ile stanowią fikcję literacką, autorka pozostawia ocenie czytelników.

Po kilku latach pracy z pacjentem dostrzegłam jak bardzo młodzi lekarze są przygniecieni przez stereotypy skutkujące nieufnością pacjentów - mówi o genezie swojej książki Katarzyna Woźniak. - Sprawia to, że musimy walczyć nie tylko z chorobami pacjentów, ale także z własnymi wątpliwościami i systemem. Systemem, który często stawia na pierwszym miejscu procedury zamiast człowieka. Lekarze są świadkami niezliczonych przypadków, niezwyklej historii i zdarzeń, ale nie mają prawa wprost dzielić się swoimi autentycznymi doświadczeniami. Mówienie o nich otwarcie grozi konsekwencjami. Dlatego napisałam zbiór fikcyjnych opowiadań, które pokazują prawdziwe realia pracy po drugiej stronie medycznego biurka. Moja



książka „Następny!” pokazuje niedostępny pacjentom medyczny świat i pomaga lepiej zrozumieć system opieki zdrowia oraz wszystkie pracujące w nim osoby.

K. Woźniak przyznaje, że nigdy nie planowała zostać pisarką, ale jako lekarka - widząc patologię systemu - uznała, że nie może dłużej „siedzieć cicho”.

Tylko otwartość pomoże wszystkim zobaczyć rzeczywisty problem - uważa K. Woźniak. - A to - mam nadzieję - poskutkuje kiedyś tym, że w polskim systemie opieki zdrowotnej zacznie być lepiej.

Na razie nie planuje kolejnej książki, ale nie wyklucza, że kiedyś się o to pokusi. Póki co „Następny!” jest na najlepszej drodze do zastania bestsellerem. A za te uznaje się w Polsce książki sprzedane w przynajmniej 10 tysiącach egzemplarzy.

Teraz, po osiemnastu miesiącach od napisania pierwszego zdania, moja książka została wydana. Cieszę się tym czasem oraz tym, że przeczytało ją już kilka tysięcy osób. Nie piszę na razie nic nowego, ale to życie pokaże, co będzie dalej - podsumowuje K. Woźniak. (w)

Awanse i nagrody dla pograniczników



Z okazji Narodowego Święta Niepodległości w chełmskiej komendzie Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej zorganizowano specjalną uroczystość, podczas której funkcjonariuszom i pracownikom jednostki wręczono awanse i odznaczenia. I tak 25 osób otrzymało

medale „Za Zasługi dla Straży Granicznej”, 23 - odznaki Straży Granicznej za nienaganną służbę, szczególne zasługi i osiągnięcia służbowe, 11 - odznaki NOSG w dowód uznania za działania na rzecz oddziału.

Awanse na wyższe stopnie służbowe

otrzymali: w korpusie oficerów - 27 funkcjonariuszy, w korpusie chorążych - 107, a w korpusie podoficerów - 142.

Uroczystości w chełmskiej jednostce były również okazją do wyróżnienia funkcjonariuszy, którzy reprezentowali NOSG w zawodach sportowych. (opr. pc)

XX Powiatowy Przegląd Pieśni Legionowej

21 solistów i 12 zespołów ze szkół powiatu chełmskiego uczestniczyło w XX Powiatowym Przeglądzie Pieśni Legionowej organizowanym przez Szkołę Podstawową w Żmudzi i Urząd Gminy Żmudź. Wyniki przeglądu, w kat. soliści, klasy I-III: 1. **Julia Mazurkiewicz** (SP Ruda-Huta), 2. **Iga Wierzchoń** (SP Żmudź), 3. **Maja Szpindowska** (SP Kamień), wyróż-

nienie: **Hanna Żuk** (SP Strachosław). Zespoły, kl. I -III: 1. Rozśpiewane Perełki (SP Strachosław), 2. Perełki (SP Ruda-Huta), 3. Wolne Ptaki (SP Kamień). Soliści, kl. IV-VI: 1. **Kornelia Krajewska** (SP nr 6 Chełm), 2. **Milena Pieczykołan** (SP Strupin Duży), 3. **Alicja Krzeszczyk** (ZS Sawin). Zespoły, kl. IV-VI: 1. Duet: **Zofia Mazurek, David Dejneka** (SP Sawin), Chór SP

Żmudź (SP Żmudź), 2. Zespół Wokalny (SP Oksów), 3. No To My (SP Ruda-Huta). Soliści, kl. VII -VIII: 1. **Monika Grabińska** (ZSP Wojślawice Kolonia), 2. **Maja Kuryło** (SP Uher), 3. **Aleksandra Pokraka** (SP Żmudź). Zespoły, kl. VII-VIII: 1. Chór SP w Żmudzi (SP Żmudź), 2. Zespół: **Zuzanna Magryta, Aleksandra Winiarczyk, Bartosz Słowik** (SP Uher). (opr. mo)



Na sporcie zna się, jak mało kto

Wiceprzewodniczący Krzysztof Grabczuk

Chełmski poseł Krzysztof Grabczuk (Koalicja Obywatelska) został wybrany wiceprzewodniczącym sejmowej Komisji Kultury Fizycznej Sportu i Turystyki.



Krzysztof Grabczuk w tegorocznych wyborach do sejmiku z powodzeniem ubiegał się o reelekcję. Startując z pierwszego miejsca listy Koalicji Obywatelskiej, zdobył imponującą liczbę 32 985 głosów (dwukrotnie więcej niż przed czterema laty) i po raz drugi zasiadł w sejmowych ławach.

Grabczuk, który w latach 2002-2006 był prezydentem Chełma, a w latach 2008-2010 marszałkiem województwa lubelskiego, od lat związany jest ze sportem. Poseł **Apoloniusz Tajner**, trener **Adama Małysza** i były prezes Polskiego Związku Narciarskiego, rekomendując kandydaturę chełmskiego posła na wiceprzewodniczącą sejmowej Komisji Kultury Fizycznej Sportu i Turystyki, podkreślał jego wieloletnie zaangażowanie w rozwój sportu w naszym kraju i wyliczał jego osiągnięcia w tej dziedzinie. Grabczuk był zawodnikiem i trenerem zapasów, sędzią olimpijskim, prezesem Polskiego Związku

Zapaśniczego i wiceprezesem Polskiego Komitetu Olimpijskiego, a przede wszystkim jako trener zapasów w Cemencie Gryf Chełm wychował wielu światowej klasy zawodników, w tym olimpijczyków i mistrza świata **Dariusza Jabłońskiego**. Kandydatura Grabczuka została przyjęta jednogłośnie. (rd)

CHEŁM. Wernisaż prac „PLAMY”

Kruche myśli zapisane kolorem

W Chełmskiej Bibliotece Publicznej gości wystawa prac plastycznych pt. „Kruche myśli zapisane kolorem” grupy PLAMA. Wernisaż połączono z promocją zeszytu poetyckiego „Kruche myśli” i minikoncertem Marka Miszczuka, znanego z YouTube’a jako „Chełmski Grajek” lub „Grajek z miasteczka Ch.”.



Początki działalności związku artystów sięgają 1983 roku. Wtedy zawiązała się nieformalna Grupa Inicjatyw Plastycznych i Fotograficznych „PLAMA”, promująca upowszechnianie kultury plastycznej, złożona z pasjonatów wyrażających swoją twórczość różnorodnymi środkami malarskimi. Od 2004 r. działa ona jako Łęczyńskie Stowarzyszenie Twórców Kultury i Sztuki PLAMA, zrzeszając również łęczyńskich literatów i ludzi teatru. Dorobek grupy stanowią liczne wystawy zbiorowe w kraju i za granicą, warsztaty poetyckie, almanachy, spektakle teatralne, publikacje i albumy. Aktualnie PLAMA zrzesza artystów nie tylko z Łęcznej, ale także z różnych miast Polski. Wystawa w ChBP jest przykładem zróżnicowania twórczych postaw oraz indywidualnych wizji sztuki i autorskich środków wyrazu. Ekspozowane obrazy są zaproszeniem do zatrzymania się, wyrwania z chaosu dnia codziennego oraz refleksji, zadumy i dialogu. Autorami prac grupy „PLAMA”, które wciąż można oglądać w ChBP

są: **Rafał Dybich, Anna Sagan, Teresa Pietras, Agnieszka Choma, Wanda Szawuła, Urszula Bydlińska, Marzena Malinowska, Katarzyna Jagiełło, Urszula Sawiuk, Agnieszka Wróblewska, Krzysztof Olszak, Dorota Bogucka, Paweł Brodzisz, Żaneta Kowalska Fudała, Adam Puławski** (z Chełma), **Agnieszka Bydlińska, Andrzej Winiarski, Renata Szuryga, Beata Smosarska, Stanisława Kotarska, Teresa Stasiak, Małgorzata Ostasz-Szeliga, Urszula Wójcik, Roza Kowalczyk, Anatolij Gwoździuk, Maryla Małecka, Arkadiusz Kulpa, Krzysztof Zuzanski, Joanna Romanowska, Maria Majka Zuzańska, Hanna Grałak, Krystyna Mojska**. (rd)



Kolejny sukces cosplayera z Konstantyna

Kiedyś zabawa, dziś sposób na życie



Cyperian Workshop, czyli Cyprian Perepeczo pochodzi z Konstantyna w gminie Hanna. Jest czołowym polskim cosplayerem, którego w ubiegłym tygodniu można było spotkać na DreamHacku w Szwecji, czyli największej światowej imprezie łączącej społeczność graczy komputerowych.

Pasją Cypriana Perepeczo jest cosplay, którym profesjonalnie zajmuje się od kilku lat. Tworze-

nie strojów znanych z gier komputerowych, książek czy filmów przerodziło się w główne zajęcie Cypriana. Jest on czołowym cosplayerem w kraju i jednym z najlepszych w Europie. Dlatego nie dziwnego w tym, że został dostrzeżony przez Bethesda, czyli firmę odpowiedzialną za stworzenie tak kulturowych gier jak QUAKE II, DOOM Eternal, Fallout 76 czy DEATHLOOP i zaproszony na międzynarodową imprezę DreamHack, która w dniach 23-26 listopada odbyła się w szwedzkim Jonkoping. DreamHack to

festiwal stylu życia związanego z grami. Jego uczestnicy przywożą na imprezę swój własny komputer, grę, a nawet cały wystrój stanowiska. I właśnie na tym wydarzeniu Cyprian Perepeczo jako Cyberian Workshop promował stoisko X-Boxa i gry Bethesda. - Z okazji premiery najnowszego dzieła tego wydawnictwa, czyli tytułu Starfield, zostałem poproszony, abym zrobił strój z tej właśnie gry. Myślę, że się udało, co potwierdzały tłumy odwiedzających nasze stoisko na szwedzkim festiwalu - mówi Cyprian. (bm)

Wielki sukces ucznia Trójki



Uczeń Szkoły Podstawowej nr 3 we Włodawie **Tomasz Drozd** zajął pierwsze miejsce na Międzynarodowym Festiwalu Piosenki Patriotycznej w Kielcach. To nie jedyny sukces reprezentantów „Trójki” na tym przeglądzie, bo wyróżnione zostały też **Zuzanna Ołw** i **Liliana Markowska**, a wyróżnienie specjalne powędrowało do duetu **Liliana i Tomek** oraz do **Renaty Ślęzak**. Gratulujemy! (bm)

80. rocznica likwidacji getta we Włodawie

Młodzież zaangażowana w historię



W ramach obchodów 80. rocznicy Zagłady włodawskiej społeczności żydowskiej Stowarzyszenie Brama Pamięci przygotowało seminarium naukowe „Getto we Włodawie - historia i edukacja” i dwa spacer historyczne szlakiem kultury żydowskiej we Włodawie. Krokami poprzedzającymi obchody były działania edukacyjne kierowane do młodzieży ze szkół podstawowych i ponadpodstawowych we Włodawie oraz seniorów z klubu emerytów.



- Projekt upamiętnia jedno z najtragiczniejszych wydarzeń w dziejach Włodawy, jakim jest Zagłada - mówi **Mariusz Czuj**, jeden z autorów projektu. - Nigdy w historii miasto nie straciło tak wielu swoich mieszkańców, w tak brutalny sposób i w tak krótkim czasie. Seminarium „Getto we Włodawie - historia i edukacja” oraz dwa spacer historyczne szlakiem kultury żydowskiej we Włodawie dopełniły uroczystości 80. rocznicy likwidacji włodawskiego getta. Mam nadzieję, że te przedsięwzięcia zaistniały w świadomości młodych ludzi, ponieważ wiedza o żydowskiej przeszłości Włodawy, jak i Zagładzie jest znikoma. Brakuje im

wiedzy i informacji, żeby włączyć mniejszość żydowską do grupy obywatelskiej, brakuje wiedzy o podstawowych faktach. Działania projektowe przyczyniły się do zmiany postaw młodzieży i mieszkańców Włodawy.

Ważnym aspektem projektu było ukazanie dziejów i kultury żydowskiej. Seminarium i spacer historyczne włączyły włodawian, młodzież i turystów, którzy „dopowiedzieli” zapomniane dzieje społeczności żydowskiej we Włodawie w ramach dialogu międzypokoleniowego.

W działania projektowe zaangażowanych było stu uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych; trzydziestu eme-

rytów z Klubu „Złota Jesień”; sześćdziesiąt osób zwiedzających i zainteresowanych turystyką historyczną; dziesięciu włodawskich historyków oraz dziesięciu członków Stowarzyszenia Bramy Pamięci.

- W ramach obchodów 80. rocznicy likwidacji getta włodawskiego zainicjowaliśmy wolontariat edukacyjny. Zaproponowaliśmy młodzieży z najwyższych klas szkół podstawowych i szkół ponadpodstawowych formy samookucacji poprzez pozyskanie relacji, fotografii od mieszkańców Włodawy i okolic na temat ich dawnych żydowskich sąsiadów, ich historii, zwyczajów, obrzędów, tradycji - dodaje M. Czuj. (pk)



Premier docenił ich pracę

Dwaj uczniowie włodawskich szkół ponadpodstawowych otrzymali stypendia finansowe przyznane przez Prezesa Rady Ministrów oraz Ministra Edukacji i Nauki. Wręczono je w ubiegłym tygodniu w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim za osiągnięcia w konkursach i olimpiadach na poziomie szkół podstawowych i ponadpodstawowych. Trafiły one do **Bartosza Demczuka** - ucznia II Liceum Ogólnokształcącego klasy IV do o profilu biologiczno-chemicznym oraz **Jana Kawiaka** - ucznia klasy o profilu informatycznym w Technikum ZSZ Nr 1 i II LO we Włodawie. (bm)



WŁODAWA. Bawili się znakomicie

Powiatowy Dzień Seniora

W sobotę (25 listopada) w hali sportowej włodawskiego Modrzewiaka odbył się I Powiatowy Dzień Seniora. Na imprezie spotkało się ponad dwustu młodych duchem osób, które najpierw podziwiali występy artystyczne, a później przypomnieli sobie młode lata i ruszyli na parkiet do tańca w rytm muzyki granej przez Swojską Kapelę.

Wydarzenie otworzył **Andrzej Wróbel**, dyrektor Dziennego Domu Senior + we Włodawie, który wraz z pracownikami odpowiadał za organizację wydarzenia. Oprócz klubów seniora z całego powiatu do udziału w wydarzeniu zaproszono Koła Gospodyń Wiejskich, zespoły śpiewacze oraz zaprzyjaźnione DPS-y: z Różanki, Sawina, Cheł-

ma i Krasnegostawu. W sumie w hali Modrzewiaka świętowało grubo ponad 200 osób. Zebrani najpierw podziwiali występy artystyczne, a po obiedzie do tańca zaprosiła ich Swojska Kapela, której członkowie przypomnieli największe szlagiery polskiej muzyki rozrywkowej, ale też i zaprezentowali kilka autorskich kompozycji. (bm)



Gloria Artis dla prof. Baja

Malarz z Dołhobród z najwyższym odznaczeniem

Profesor Stanisław Baj jest niezwykle skromną osobą, a to cecha ludzi wielkich. Mówi o sobie, że jest zwykłym malarzem z Dołhobród, choć jego prace osiągają na aukcjach ceny kilkudziesięciu tysięcy złotych za jeden obraz. Pewnie dlatego zapomniał pochwalić się, że został uhonorowany najwyższym możliwym odznaczeniem przyznawanym przez ministra kultury.

Profesor **Stanisław Baj** urodził się w Dołhobrodach (gm. Hanna), gdzie mieszka do dziś, dzieląc swój czas między tę malowniczą nadbużańską miejscowość a Warszawę, gdzie wykłada malarstwo w Akademii Sztuk Pięknych. Od dawna pierwsze miejsce w jego twórczości zajmuje rzeka Bug. Na jej dawną dolinę, stary Bug, profesor ma widok z okien swojej pracowni, którą urządził we wnętrzu starej stodoły. Niedawno został uhono-

rowany najwyższym z możliwych odznaczeń przyznawanych przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. To oczywiście nie jest jedyna nagroda, jaką ma na swoim koncie. W 2020 roku profesor otrzymał wyróżnienie w dziedzinie malarstwa. Mowa o Statuetce im. Kazimierza Ostrowskiego, która została mu przyznana m.in. za „wierność tradycji wielkiego polskiego malarstwa portretowego i pejzażowego, za dostrzeżenie w pejzażu rodzinnej wsi i rzeki Bug oraz licznych egzystencjalnych portretach matki i najbliższych sąsiadów wartości uniwersalnych Czasu i Losu. Baj portrety zwykłych ludzi obdarza niezwykłą godnością, kontynuując tradycję portretową Piotra Michałowskiego i Konrada Krzyżanowskiego. Natomiast w obrazach Czarnej rzeki Bug, środkami artystycznymi swoich czasów, nawiązuje do tradycji pejzażowej Ferdynanda Ruszczyca. Baj odkrył nie tylko dla malarstwa Czarnej rzeki Bug, dzięki Niemu rzeka Bug będzie

istniała w polskiej kulturze, jak proza Wiesława Myśliwskiego. Obrazy Baja ukazujące rodzinną wieś i rzekę jako Centrum Świata są zupełnie wyjątkowe nie tylko w polskim współczesnym malarstwie”. Tak wtedy uzasadniano przyznanie nagrody dla zwykłego malarza z Dołhobród, jak sam o sobie mówi pan Stanisław. Na swoim koncie ma oczywiście mnóstwo innych wyróżnień i odznaczeń. Może się pochwalić np. nagrodą Benemerenti przyznaną przez papieża, a ostatnio nie- zwykły talent i skromność Baja docenił minister kultury Piotr Gliński, honorując go Medalem „Zasłużony Kulturze Gloria Artis”, który jest nadawany osobom szczególnie wyróżniającym się w dziedzinie twórczości artystycznej, działalności kulturalnej lub ochronie kultury i dziedzictwa narodowego. Odznaczenie zostało wręczone w sobotę (18 listopada) na gali Ambasadorów Wschodu na Zamku Biskupim w Janowie Podlaskim. Stanisław Baj był zaproszony na tę



uroczystość, ale nie spodziewał się, że w jej trakcie także on zostanie poproszony na scenę. - To była pełna niespodzianka - mówi. - Pewnie gdybym wcześniej wiedział o nagrodzie, przeornie opuściłbym salę, bo nie czuję się

najlepiej w roli człowieka odznaczanego czymkolwiek. Przecież to nie spowoduje, że będę lepiej malował. Oczywiście było to miłe, ale można powiedzieć, że padłem ofiarą spisku uknutego przez Piotra Dudę ze Szczepieszyna,

Artura Bieńkowskiego - znakomitego fotografika i Daniela Parola, naczelnego „Krainy Bugu”, którzy byli pomysłodawcami przyznania mi tego medalu, za co im serdecznie dziękuję - mówi profesor.

(bm, fot. ZPAP Gdańsk)

1. Rosa, 2. Koral, 3. Ale Babki Wyśpiewali podium

42 zespoły śpiewacze zaprezentowały się na XIII Międzypowiatowym Festiwalu Zespołów Śpiewaczych w Gminnym Ośrodku Kultury w Werbkowicach (powiat hrubieszowski). W kategorii zespoły występujące a'capella, z akompaniamentem instrumentów akustycznych

(akordeon, gitara) oraz z kapelą pierwsze miejsce wyśpiewał zespół „Rosa”, a drugie zespół „Koral”. Oba zespoły są z gminy Kamień. Trzecie miejsce zajął zespół „Ale Babki” z gminy Dorohusk.

- Jest to już kolejny sukces naszych zespołów, tym bardziej cieszy, że wyśpiewany przy tak licznej konkurencji - mówi **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień. - Gratuluję członkom zespołu, ich kierownikom: paniom Bożenie i Grażynie, a także instruktorom zespołów: panu Marcinowi i panu Grzegorzowi.

(mo)



Konkurs dla dzieci i młodzieży!

Moje Boże Narodzenie



Zachęcamy do udziału w kolejnej edycji konkursu plastycznego pod hasłem „Moje Boże Narodzenie”, organizowanego przez „Nowy Tydzień” wspólnie z Fundacją „Młode Talenty”. Do zabawy zapraszamy dzieci i młodzież w Chełma, Krasnostawu i Włodawy oraz powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego. Jak co roku, czekają nagrody!

„Moje Boże Narodzenie” to konkurs skierowany do dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym, którego celem jest rozwój umiejętności plastycznych oraz kultywowanie tradycji świątecznych. W ramach konkursu każdy uczestnik może wykonać jedną pracę plastyczną w formacie A4, wybranymi przez siebie technikami plastycznymi (kredki ołówkowe, pastele olejne, farby, wyklejanki, itp.). W I etapie konkursu w każdej z kategorii wiekowych jury konkursowe wyłoni 10 prac wyróżniających się oryginalnością, pomysłowością, estetyką oraz zgodnością z tematyką konkursu.

Spośród nich najlepszą pracę w danej kategorii wybiorą Czytelnicy „Nowego Tygodnia”, głosując na kuponach, które wraz ze zdjęciami wybranych prac będą publikowane w kolejnych wydaniach gazety. Zwycięzcy głosowania w poszczególnych kategoriach otrzymają nagrody o wartości 150 zł. Ponadto w każdej kategorii wiekowej trzy najlepsze prace wybierze jury konkursowe, których autorzy również otrzymają nagrody od Fundacji „Młode Talenty”, odpowiednio:

W kat. od 4-6 lat: 1. miejsce - nagroda 200 zł, 2. miejsce - nagroda 150 zł, 3. miejsce - nagroda 100 zł.

W kat. klasy I-IV szkół podstawowych: 1. miejsce - nagroda 250 zł, 2.

miejsce - nagroda 200 zł, 3. miejsce - nagroda 150 zł.

W kat. klasy V-VIII szkół podstawowych: 1. miejsce - nagroda 250 zł, 2. miejsce - nagroda 200 zł, 3. miejsce - nagroda 150 zł.

Dodatkowo nagrodę w wysokości 100 zł otrzyma jedna osoba, wylosowana spośród nadawców konkursowych kuponów.

Prace należy dostarczyć do dnia 20 grudnia br. do siedziby Redakcji „Nowego Tygodnia”, adres: ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm, w godz. od 8:00 do 16:00. W przypadku prac wysłanych pocztą liczy się data stempla pocztowego.

Wszystkie zgłoszone do konkursu prace powinny zawierać na odwrocie imię, nazwisko i wiek autora (ewentualnie opiekuna artystycznego), nazwę szkoły/placówki lub przedszkola oraz klasę/grupę przedszkolną, do którego uczęszcza, a także imię i nazwisko oraz numer telefonu kontaktowego rodzica bądź opiekuna prawnego.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi przed feriami zimowymi. Wtedy też poznamy zwycięzców. Zgłoszenie do konkursu, tzn. złożenie pacy konkursowej, jest równoznaczne z akceptacją regulaminu, który znajduje się na naszej stronie internetowej www.nowytydzien.pl oraz jest dostępny w redakcji „Nowego Tygodnia”.

Pół wieku w miłości

GMINA WOJSŁAWICE



Przed laty ślubowali sobie, że będą razem na dobre i na złe, i złożonej obietnicy dotrzymali. Pięć par z terenu gminy Wojsławice świętowało Złote Gody.

Uroczystość z tej okazji odbyła się w Urzędzie Gminy Wojsławice. Gratulacje i życzenia jubilatów złożył wójt **Henryk Gołębiowski**. Z jego rąk świętujące pary odebrały także nadane przez Prezydenta

RP medale za długoletnie życie małżeńskie. Odznaczono nimi państwa: **Krystynę i Henryka Olejarzów**, **Elżbietę i Władysława Własiów**, **Wandę i Aleksandra Zalewów**. W tym roku Złote Gody obchodzili także państwo: **Maria i Franciszek Łukowiec** oraz **Danuta i Józef Wasylukowie**, którzy nie mogli osobiście pojawić się na uroczystości w ratuszu, więc przedstawiciele gminy doręczyli im medale do domów. (w, fot. Gmina Wojsławice)

GMINA DUBIENKA

(18 listopada) W kościele parafialnym w Dubienkach odbyła się uroczysta msza święta a zaraz po niej nastąpiło wręczenie medali za długoletnie życie małżeńskie. Otrzymali je: **Wanda i Piotr Balcerzakowie**, **Jadwiga i Czesław Ulanicy** oraz **Marianna i Antoni Wiśniewscy**.

Kwiaty oraz medale nadane przez Prezydenta RP wręczyli świętującym parom wójt gminy Dubienka **Krystyna Denusz-Rosiak** oraz wiceprzewodniczącego Rady Gminy Dubienka **Tadeusz Ligierko**. (red, fot. Gmina Dubienka)



Płacz przez pieluchy

Oszuści nie próżnują, a wrobionym można zostać przy byle okazji. Nawet podczas sprzedaży pieluch, o czym boleśnie przekonała się młoda kobieta.

Ofiarą internetowych oszustów padła tym razem 27-letnia mieszkanka powiatu chełmskiego, która chciała sprzedać przez internet opakowanie dziecięcych pieluch. Kobieta zamieściła ofertę na portalu aukcyjnym. Dość szybko znalazł się zainteresowany kupnem.

- Przesłał link do potwierdzenia rzekomej płatności. Kobieta skorzystała z

niego, logując się do bankowości mobilnej. Podała tam dane karty płatniczej i autoryzowała przychodzące kody. To pozwoliło oszustom na przejęcie konta i wykonanie kilku nieuprawnionych wypłat w bankomatach i w formie przelewów. Zanim zgłaszająca zorientowała się, że to oszustwo, z jej konta zniknęło ponad 21 tysięcy złotych - informuje kom. **Ewa Czyż**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Po raz kolejny policjanci apelują o zachowanie ostrożności i zdrowego rozsądku przy internetowych transakcjach. (pc)

Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

Największy wybór markowych zabawek

bruder playmobil

i wiele innych

ul. Okszowska 39
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-18, sobota 9-15

Co pół roku ROZDAJEMY WÓZEK

W losowaniu w styczniu 2024 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półrocza 2023 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO _____

ADRES _____

TELEFON _____

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU _____

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

CHEŁM. Siatka w kolizji z uchwałą krajobrazową Ogrodzenie do rozbiórki

Nadzór budowlany nakazał rozebrać ogrodzenie, jakie stało wiosną przy ul. Słowackiego w poprzek istniejącego tam od lat chodnika. Ustawiła je jedna ze wspólnot, ogradzając swój teren, ale w ten sposób odcięła przejście, z którego korzystało wiele osób. Inspektorzy uznali ostatecznie, że ogrodzenie jest sprzeczne z zapisami tzw. uchwały krajobrazowej. Gdyby wspólnota zbudowała je, zanim uchwała weszła w życie, to jest ciut wcześniej, nie byłoby problemu.

Ta sprawa wywołała poruszenie nie tylko wśród mieszkańców ul. Słowackiego. Dla urzędników też okazała się nie lada zagwozdką. Temat ten po raz pierwszy poruszyliśmy pod koniec czerwca br., gdy zaalarmował o niej jeden z Czytelników. Rozgoryczony mieszkaniec ul. Słowackiego 3 w Chełmie oburzał się, że ogrodzenie ustawione przez mieszkańców wspólnoty z sąsiedniego bloku nr 7 odcina ludziom przejście, z którego od lat korzystali, skracając sobie drogę do kościoła, parku, szkoły. Osiedlowi przeciwnicy takiego rozwiązania postanowili zebrać podpisy i zwrócić się z pismną prośbą o zajęcie stanowiska w tej sprawie do chełmskiego ratusza oraz powiatowego nadzoru budowlanego. We Wspólnocie Mieszkaniowej Słowackiego

7 przekonywali, że długo zwlekali z decyzją o ustawieniu ogrodzenia, ale zimą doszło do dwóch sytuacji, po których nie mieli już innego wyjścia. Tłumaczyli, że na nierównym chodniku położonym na ich terenie poślizgnęli się ludzie. Mieszkańcy wspólnoty obawiali się, że będą pociągnięci do odpowiedzialności za czyjś uszczerbek na zdrowiu i poniosą tego finansowe konsekwencje, choć to nie oni zbudowali chodnik. Zapewniając, że ogrodzenie powstało na terenie będącym własnością wspólnoty, a oni działali zgodnie z prawem. Rzeczywiście, inspektorzy nadzoru budowlanego na początku potwierdzali, że nie ma podstaw, aby uznać ogrodzenie za samowolę. Wyjaśniali, że ogrodzenie poniżej 2,2 metra wysokości nie wymaga pozwolenia ani zgłoszenia, choć w tym przypadku mowa o miejscu, gdzie tego typu ingerencje w teren wymagają zgody konserwatora zabytków. Taką zgodę Wspólnocie Mieszkaniowej Słowackiego 7 wydał Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Lublinie w 2012 r. (wtedy też rozpoczęto budowę ogrodzenia). Była to zgoda na odgrózenie się wspólnoty z trzech stron (w tym rejonie miasta nie ma mowy o całkowitym odgrózeniu się z każdej strony). Wspólnota, składając przed laty swój wniosek argumentowała, iż ogrodzenie od strony parku pozwoli na ukrócone dewastacji zieleni, do których dochodziło czy przykrych konsekwencji libacji, z jakimi się borykała. Po wyda-

niu zgody na ogrodzenie powstało ono częściowo od strony parku. Wiosną br. wspólnota dokończyła dzieła, odgradzając swój teren z jeszcze jednej strony i gdyby zrobiła to parę miesięcy wcześniej nie byłoby problemu.

Urząd Miasta Chełm zwrócił się do obu wspólnot z pismami, wzywając w nich do pilnego wyjaśnienia stanu faktycznego. Obie strony przekazały do ratusza swoje wyjaśnienia wraz z dokumentacją. W związku z ich treścią ratusz przekazał sprawę do nadzoru budowlanego. Inspektorzy z Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego dla miasta Chełm po przeprowadzeniu kontroli najpierw stwierdzili, że ogrodzenie powstało za zgodą konserwatorską i nie dopatrzili się nieprawidłowości. Jednak nie wzięli wtedy pod uwagę, że od 18 stycznia br. obowiązuje w Chełmie tzw. uchwała krajobrazowa, która zakazuje m.in. ogrodzeń na terenach zabudowy wielorodzinnej, choć są od tego wyjątki. W związku z tym raz jeszcze przeprowadzono kontrolę biorąc pod uwagę zapisy uchwały krajobrazowej i sprawdzając, kiedy dokładnie ogrodzenie powstało. Okazało się, że ostatnią jego część, będącą przedmiotem postępowania, wybudowano wiosną br., gdy obowiązywały już zapisy uchwały krajobrazowej (podjętej przez Radę Miasta Chełm w grudniu ub.r.). To przesądziło sprawę.

- Wydaliliśmy decyzję o rozbiórce ogrodzenia, będącego przedmiotem postę-



powania, wybudowanego wiosną 2023 r. na terenie zabudowy wielorodzinnej, gdyż jest to sprzeczne z zapisami uchwały nr LXIX/547/22 Rady Miasta Chełm (to jest tzw. uchwały krajobrazowej - przyp. red.) - mówi **Jacek Osmoła**, powiatowy inspektor nadzoru budowlanego dla miasta Chełm. - Wspólnota ma jednak

prawo do odwołania się od tej decyzji do wyższej instancji, to jest do Wojewódzkiego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Lublinie.

Henryk Nowakowski, prezes Wspólnoty Mieszkaniowej Słowackiego 7 w Chełmie zapowiada, że wspólnota ta skorzysta ze swojego prawa do odwołania. **(mo)**

Tzw. uchwała krajobrazowa przyjęta przez chełmskich radnych w grudniu ub.r. zakazuje ogrodzeń na terenie zabudowy wielorodzinnej, z wyłączeniem ogrodzeń: a) o wysokości nie większej niż 1,5 m z żywopłotu wokół przedogródków wydzielonych dla lokali w parterze, b) bezpośrednio otaczających place zabaw lub wybiegi dla psów i tereny sportowe, c) na nieruchomościach znajdujących się bezpośrednio pomiędzy nieruchomościami z ogrodzeniami zabytkowymi, pod warunkiem sytuowania ogrodzenia jako kontynuacji linii ogrodzeń historycznych z zastosowaniem rodzajów materiałów budowlanych stosowanych w tych ogrodzeniach historycznych oraz nie przekraczając gabarytów ogrodzeń historycznych, d) w linii historycznej zabudowy lub w linii historycznej ogrodzeń (z dopuszczeniem zmiany przebiegu ogrodzenia koniecznej w celu ominięcia istniejących przeszkód, w szczególności urządzeń technicznych, drzew). Ogrodzenia istniejące w dniu wejścia w życie uchwały nie wymagają dostosowania do określonych w niej zasad i warunków.

Fotel został, konto puste

Córka wystawiła do sprzedaży fotel do masażu, a z konta rodziców zniknęły pieniądze. Oszuści zadziałali metodą „na blika”.

19 listopada, do dyżurnego komendy zgłosił się mieszkaniec Chełma, który poinformował o oszustwie internetowym.

- Z relacji zgłaszającego wynikało, że jego nastoletnia córka wystawiła na portalu internetowym do sprzedaży fotel do masażu za kwotę 3500 złotych. Po

jakimś czasie otrzymała wiadomość, że ktoś kupił ten przedmiot. W załączeniu był link do akceptacji przyjęcia płatności. Gdy kliknęła w link, pojawiły się problemy techniczne i informacja, że szybko skontaktuje się z nimi konsultant. Faktycznie już po chwili było połączenie od rzekomego konsultanta, który przysłał kod blik do akceptacji płatności. Jego zatwierdzenie spowodowało, że zamiast wpłaty oczekiwanej kwoty, nastąpiła jej wypłata. W ten sposób stracili 3500 złotych - relacjonuje kom. **Ewa Czyż**, rzecz-

nik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Po raz kolejny policjanci apelują o ostrożność podczas internetowych transakcji. - Nie dajmy się zwieść otrzymanym wiadomościom. Nie korzystajmy z przysłanych linków do rzekomych płatności. Pamiętajmy, że za rzeczy sprzedane na portalu aukcyjnym oczekujemy jedynie wpłaty na konto. Nie korzystajmy z żadnych „pośrednich” form płatności za pomocą innych stron czy portali - uczula komisarz Czyż. **(pc)**

KANA Katarzyna Kołodyńska
Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta
- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne
tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne
...więcej niż wynik
www.diagnostyka.pl
Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie
Zapraszamy do Punktu Pobrań:
Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta
Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

PRACOWNIA PROTETYCZNA
tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**
WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ
poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON
tech. Tomasz JANIĄK
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutostawskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: 9:30 - 17:00 protetykachel.pl
500 338 200

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum
Dr n. med. Marek Daniłsio
specjalista psychiatra, psychoterapeuta
22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

Zarezerwuj termin
swojego **badania laboratoryjnego**
Zapisz się:
ONLINE lub TELEFONICZNIE
Chełm
- ul. Plac Kupiecki 12
- tel. 82 540 80 51
Krasnystaw
- ul. Czysza 3
- tel. 82 540 80 41
Wybierz datę i godzinę
LUXMED

Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Ortodontyczna
lek. stom. Paweł Maciejczak
specjalista ortodonta
Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu
Chełm, ul. Piłsudskiego 11a
poniedziałek-środa-piątek
tel. 082 / 563 02 71

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII
lek. med. **Lech DZIEDZIC**
Przyjmuje: wtorki od godz. 15:00
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

Isuzu D-Max 1,9 163 KM

Świetne właściwości terenowe, kapitalne amortyzowanie wszelkich nierówności, oszczędna jak na taki rodzaj pojazdu jednostka napędowa oraz bardzo dobra opinia użytkowników to główne atuty Isuzu D-Maxa. Tym razem do testu dostaliśmy podstawowo wyposażony egzemplarz ze specjalistyczną zabudową skrzyni dedykowaną przede wszystkim energetykom, strażakom i innym służbom.



Nadwozie i wnętrze

Isuzu D-Max pojawił się na rynku w 2007 roku. Dzisiaj produkowana jest dopiero trzecia generacja tego modelu, która niedawno przeszła drobny lifting. Poprzednie zyskały uznanie w oczach kierowców jako bardzo trwałe i niezawodne „woły robocze”. Trzecia odsłona tego modelu śmiało może służyć jako samochód rodzinny lub do codziennego użytku i wiele osób traktuje go po prostu jako dużego SUV-a z wielką paką. My do testu dostaliśmy samochód do zadań specjalnych z zabudową skrzyni zorganizowaną dla potrzeb m.in. straży pożarnej, elektryków, mobilnych mechaników itp. Trzeba przyznać, że D-Max prezentuje się okazale i potężnie. Jego gabaryty robią wrażenie. Wielkie koła, ogromny grill na froncie wielkości małej ściany i duży prześwit sprawiają, że w tym aucie każdy poczuje się pewnie i bardzo bezpiecznie. Z pozycji kierowcy rozciąga się widok daleko do przodu, fotele są bardzo wygodne jak na ten segment i ponarzekać można jedynie na ilość miejsca i dostęp do tylnych siedzisk z pionowym oparciem, bo kanapą tego nazwać nie można. Przestrzeń ta jest raczej przeznaczona na jakieś narzędzia, skrzynki i tego typu akcesoria i dwa miejsca należy traktować jedynie awaryjnie. By mieć lepszy dostęp

do tej części kabiny, zamontowano dodatkowe wąskie drzwi, które otwierają się w przeciwną stronę do przednich. Wnętrze Isuzu nie odbiega praktycznie w żadnym elemencie od wykonania kabiny nowoczesnych SUV-ów. Znajdziemy tu mnóstwo schowków oraz uchwyty na słupkach przydatne podczas jazdy po bezdrożach albo przy wsiadaniu. Kształt i układ deski rozdzielczej jest klasyczny. Centralnym jej punktem nie jest kolorowy wyświetlacz, a archaiczne radio z odtwarzaczem płyt CD. Poza tym i plastikową kierownicą ta wersja nie odbiega od „osobowej”.

Za zabudowę odpowiada polska firma Steeler. Przestrzeń robocza jest skonstruowana bardzo ergonomicznie. Mieści się w niej wiele rzeczy, jest nawet wbudowany zbiornik na wodę, ale będąc użytkownikiem tego pojazdu, czyli np. strażakiem, szlag by mnie trafił przy próbach dostania się do licznych schowków. Wszystko przez to, że każda przestrzeń jest chroniona mikrozamkami, do których nie ma jednego klucza, a trzy czy cztery różne. Mało tego, zamki i klucze są tragicznej jakości, porównywalne do rozwiązań stosowanych przez producentów pamiętników dla małych dziewczynek. Kluczyki są bardzo małe, więc operowanie nimi w rękawiczkach jest praktycznie



niemożliwe. Niestety, to duży minus tej zabudowy, który bardzo łatwo można, a nawet należy poprawić.

Silnik i skrzynia biegów

Isuzu do D-Maxa montuje dwa silniki wysokoprężne. W Europie dostępna jest jego słabsza odmiana o pojemności 1,9 litra i mocy 163 KM. Kierowca ma pod prawą stopą 360 Nm maksymalnego momentu obrotowego i napęd na cztery koła przenoszony za pośrednictwem sześciobiegowej skrzyni manualnej. D-Max przyspiesza do 100 km w ok. 12,5 sekundy i może się rozpędzić do ponad 170 km/h. Na papierze liczby nie wyglądają oszałamiająco, ale takie parametry wystarczą do codziennej jazdy po naszych drogach a nawet autostradach, choć środowiskiem naturalnym Isuzu są nieutwardzone szlaki. Poza asfaltem D-Max może naprawdę dużo, a dzięki terenowym oponom wjedzie w poważny teren. Pomaga w tym wynoszący 24 cm prześwit, reduktor oraz blokada tylnego mechanizmu różnicowego, a także asystent zjazdu ze wzniesienia. Bez żadnych modyfikacji tym samochodem możemy pokonywać przeszkody wodne o głębokości do 80 cm (dla wyobrażenia - mniej więcej tyle wysokości mają stoły w naszych domach). Do pełni szczęścia brakuje tylko jednego - centralnego mechanizmu różnicowego, dzięki któremu można jeździć z zapiętym napędem 4x4 po asfalcie. W normalnych warunkach szosowych auto napędzane jest na tylną oś. D-Max zbiera pozytywne opinie nie tylko jeśli chodzi o niezawodność i trwałość silnika i skrzyni biegów, ale też za niskie spalanie. Waha się ono między 9 a 10 litrów przy normalnym użytkowaniu.

Zawieszenie i komfort jazdy

Poprawiona konstrukcja ramy oraz zawieszenia sprawiła, że Isuzu zachowuje się bardzo stabilnie na szosie (jak na pickupa). Trzeba pamiętać, że auto jest wysokie i ma wielką powierzchnię boczną, co czuć przy wyższych prędkościach, ale mimo tego prowadzi się bardzo przyjemnie. Kabina jest dobrze wyciszona a największe wrażenie robi bardzo szeroki zakres pracy zawieszenia,



co pozwala na pokonywanie dróg gruntowych na dużych prędkościach. Zawias pracuje cicho i miękko, nie czuć żadnego dobijania na większych dziurach, czyli jest tak, jak być powinno w takim samochodzie. W tym egzemplarzu tylna oś była stabilizowana pneumatycznie. Głównym zadaniem tego systemu jest stabilizacja mocno obciążonej skrzyni, a dodatkowym bonusem takiego rozwiązania jest kapitalne wręcz tłumienie nierówności.

Wypożyczenie i cena

Cennik Isuzu ma kilka opcji zależnych od wersji wyposażenia i wielkości kabiny. Najtańszy model z pojedynczą kabiną kosztuje 127 950 tys. zł. Na jego bazie zabudowano skrzynię, ale nie dysponujemy wiedzą, ile kosztował ten projekt. Na pokładzie D-Maxa znalazły się m.in. elektroniczne systemy bezpieczeństwa, tempomat, manualna klimatyzacja, kamera cofania z ekranem w lusterku czy wielofunkcyjna kierownica.



DOSTAWCY PRĄDU www.akumulatorypolska.pl

AKUMULATORY

Doradzamy Montujemy Ładujemy

centrum akumulatorów i klimatyzacji
Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

OPON SERWIS

Baza

OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY 27.11.–3.12.2023

PONIEDZIAŁEK



THRILLER

Momentum

20.00

TV PULS

Alexis planuje z byłym partnerem ostatni skok - kradzież diamentów. Podczas napadu sprawy się komplikują. Za Alexis podąża zawodowy zabójca. Złodziejka musi odkryć tożsamość swojego wroga.

USA 2015, REŻ. STEPHEN S. CAMPANELLI, WYK. MORGAN FREEMAN, OLGA KURYLENKO, JAMES PUREFOY, JENNA SARAS, EBBY WEYIME

CZWARTEK



KOMEDIA

Dorwać Watta

21.45

TVP 2

Detektyw Chan chce dopaść mafiosa znanego jako Matador. W śledztwo zostaje uwikłany amerykański hazardzista Watts. On i Chan muszą przeprawić się przez śnieżne szczyty gór w Mongolii i pustynię Gobi.

CHINY/HONGKONG/USA 2016, REŻ. RENNY HARLIN, WYK. JACKIE CHAN, JOHNNY KNOXVILLE, BINGBING FAN, ERIC TSANG

WTOREK



SENSACYJNY

Życzenie śmierci

22.55

POLSAT

Żona i córka doktora Paula Kersey'a zostają napadnięte w domu. Wobec bezsilności policji lekarz postanawia sam wymierzyć sprawiedliwość sprawcom. Staje się bezwzględnym mścicielem.

USA 2018, REŻ. ELI ROTH, WYK. BRUCE WILLIS, VINCENT D'ONOFRIO, ELISABETH SHUE, DEAN NORRIS, CAMILA MORRONE

PIĄTEK



SENSACYJNY

Underdog

20.00

POLSAT

Kosa odnosi sukcesy w MMA. Popelnia jednak błąd, który sprawia, że traci wszystko. Po odejściu ze sportu pracuje jako ochroniarz. Nie radzi sobie z rzeczywistością, co próbuje wyzwać ze świadomości za pomocą alkoholu.

POLSKA 2019, REŻ. MACIEJ KAWULSKI, WYK. ERYK LUBOS, MAMED KHALIDOV, ALEKSANDRA POPLAWSKA, EMMA GIEGŻNO

ŚRODA



KOMEDIA

Piksele

21.50

POLSAT

Rok 1982. Amerykanie wysyłają w kosmos kapsułę z rzeczami, mającymi pomóc w nawiązaniu kontaktu z innymi formami życia. Kosmici traktują to jako wypowiedzenie wojny. Po 30 latach zaczynają inwazję.

USA/CHINY/KANADA 2015, REŻ. CHRIS COLUMBUS, WYK. ADAM SANDLER, KEVIN JAMES, MICHELLE MONAGHAN, PETER DINKLAGE

SOBOTA



KOMEDIA

Miłość jest blisko

21.30

TVP 1

Natalia i Adam, przyjaciele z dzieciństwa, mieszkają po sąsiedzku. Pewnego razu Adam spotyka podróżniczkę Marię. Jego przyjaciółka zaś poznaje dentystę. Wkrótce odkrywają, że szczęścia szukali nie tam, gdzie trzeba.

POLSKA 2021, REŻ. RADOŚLAW DUNASZEWSKI, WYK. WERONIKA KSIĄŻKIEWICZ, WOJCIECH SOLARZ, OLGA BOŁĄDŻ

PONIEDZIAŁEK 27 LISTOPADA

TVP 1
04.45 Klan (4232) - telenowela, Polska
05.15 Dziedzictwo (160) - serial, Turcja
06.05 Złoty chłopak (63) - serial, Turcja
07.00 Transmisja mszy świętej
07.30 Welon, fura i brawura
08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf.
08.25 Inf. kulturalne, Pogoda
08.40 Ranczo 6 (77) - serial obycz., Pol.
09.40 Komisarz Alex 10 (121) - serial
10.35 Ojciec Mateusz 19 (247) - serial
11.25 Korona królów. Jagiellonowie (100)
12.00 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!
12.40 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy
12.55 Brazylia. Historia naturalna (1/5)
14.00 Złoty chłopak (64) - serial, Turcja
15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!
15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16.05 Dziedzictwo (161) - serial, Turcja
17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?
17.55 Klan (4233); Leśniczówka (787)
19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!
20.30 Korona królów. Jagiellonowie (101) - telenowela hist., Polska
21.10 Znowu „Łut szczęścia” - sztuka Janusza Jaxa, Polska 2023
22.35 Świat bez fikcji: Halina Konopacka - film dok., Polska 2023
23.40 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023
00.25 Na linii wroga - film sensacyjny, USA/Filipiny 1998, reż. Mark Griffiths
02.05 Zanim się pojawiłeś - film obyczajowy, USA/Wielka Brytania 2016
04.40 Zakończenie programu

TV PULS
06.00 Kobra - oddział specjalny (12, 13)
08.00 Nash Bridges (83): Wysokie progi
09.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (716)
10.00 Zbuntowany anioł (89, 90)
12.00 Zaklinaczka duchów 5 (96, 97)
14.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (288, 289)
16.00 Kurierzy (14)
17.00 Kurierzy (15)
18.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (717)
19.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (718)
20.00 Momentum - thriller, USA 2015
22.00 Skazany - film sensac., USA 2017
00.15 13. dzielnica: Ultimatum - film sensacyjny, Francja 2009
02.15 Dzielnica strachu 5 (2018)
03.35 Zobacz to!: Taki jest świat 8
04.15 Menu na miarę
05.00 Nash Bridges (83)

TVP 2
04.55 Na sygnale (424): Mamy tylko siebie - serial fab.-dok., Polska
05.30 M jak miłość (1745) - serial, Polska
06.20 Dobre historie: Moje miejsce Arka - magazyn, Polska 2023
06.55 Rodzinka.pl (273) - serial, Polska
07.30 Pytanie na śniadanie
10.35 Panorama - program informacyjny
10.45 Pytanie na śniadanie - mag.
11.15 Okrasa łamie przepisy - magazyn
11.50 Barwy szczęścia (2889) - serial
12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska
13.15 Akacjowa 38 (226) - telen., Hiszp.
14.05 Va banque - teleturniej, Polska
14.35 Na sygnale (233) - serial, Polska
15.05 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (201) - serial
16.00 Koło fortuny; Familiada
17.15 Zakazany owoc (352) - telen., Tur.
18.00 Panorama; Va banque
18.45 Akacjowa 38 (241) - telen., Hiszp.
19.35 Barwy szczęścia (2889) - serial
20.10 Barwy szczęścia (2890) - serial
20.45 Kulisy serialu „M jak miłość”
20.55 M jak miłość (1761) - serial, Polska
21.55 Na sygnale (499) - serial, Polska
22.35 Echo serca 2 (30) - serial, Polska
23.35 Atak paniki - komedia, Polska 2017
01.25 O mnie się nie martw 13 (12/13)
02.25 Jackie - dramat biograficzny, USA/Francja/Chile/Chiny/Niemcy/Wielka Brytania 2016
04.15 Rodzinka.pl (150) - serial, Polska
04.45 Zakończenie programu

PULS 2
09.05 Bing (57, 58, 59)
09.45 Psi Patrol 5 (11)
10.10 Wielkie przygody małego rekina (8)
10.50 Blue (41, 42, 43, 44)
11.35 Bing (63-65)
12.00 Blaze i megamaszyny 6 (20, 21)
13.00 Smerfy (124, 125)
14.00 Mustang: Duch wolności (8, 9)
15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 5 (7)
15.35 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 4 (8)
16.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 5 (5, 6)
17.00 Pingwiny z Madagaskaru (5, 6)
18.00 Smerfy 2 (26)
18.10 Smerfy (1)
18.35 Blue (39, 45, 46)
19.05 Psi Patrol 7 (3, 4)
20.00 Kurierzy (16)
21.00 Dzielnica strachu 5 (207, 208)
23.00 Rinke. Na krawędzi 2 (3, 4)
01.00 Dzielnica strachu 5 (205)

POLSAT
04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023
05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn
06.00 Nowy dzień - program inf.
08.40 Malanowski i partnerzy (500): Z braku dowodów - serial, Polska
09.10 Malanowski i partnerzy (501): Nocni goście - serial fab.-dok., Pol.
09.40 Sekrety rodziny (256): Trójkąt
10.40 Dłaczego ja? (1147): 45-letnia Agata próbuje odkryć, kto i dlaczego pobił jej córkę - serial, Pol.
11.40 Gliniarze (620): Zapłacisz mi za to - serial paradok., Polska
12.50 Wydarzenia, Interwencja
13.40 Trudne sprawy (1091): Macocha
14.40 Dłaczego ja? (1177): Chłopak 26-letniej Darii znika podczas wieczoru kawalerskiego - serial
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.15 Interwencja - mag. reporterów
16.30 Na ratunek 112 (873): Czad
17.00 Gliniarze (882): Pod presją
18.00 Pierwsza miłość (3700) - serial
18.50 Wydarzenia - program inf.
19.25 Gość „Wydarzeń” - public.
19.45 Sport
19.55 Pogoda - program informacyjny
20.00 2012 - film katastroficzny, USA/Kanada 2009, reż. Roland Emmerich
23.25 Znaki - thriller SF, USA 2002
01.55 W cywilu 4 - ruchomy cel - film sensacyjny, USA 2015
03.55 Świat według Kiepskich (226): Pociaszacz - serial kom., Polska

STOPKŁATKA
06.00 Nowa Scena Śmiechu 5
07.00 MiłośćKropka.pl 2 (5): Miłosna taksówka
07.55 To nie ze mną 2 (7, 8)
09.00 Komisarz Rex 4 (45, 46, 46)
12.00 Katastrofy w przestworzach (98, 129, 37): Śmierć prezydenta; Tragedia w Sao Paulo; Szybowiec z Gimli
15.05 Dzień, w którym Ziemia zamarla - film SF, USA 2008
17.00 Hawaje 5-0 3 (15, 16)
18.55 Czwerej pancerni i pies (8)
20.00 Gorączka - film sensacyjny, USA 1995
23.30 Premiera: Podziemny krag - dramat, Niemcy/USA 1999
02.35 Król życia - komediodramat, Polska 2015
04.25 Mirra - etiuda filmowa, Polska 2020
05.00 Bulionerzy (61, 62)

TVN
05.35 Uwaga! - magazyn reporterów
05.50 Ukryta prawda (818) - serial, Pol.
06.40 Kuchenne rewolucje: Grudziądz - Bar Pierozek - rozr., Polska 2023
07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn
11.30 Ukryta prawda (1582) - serial, Pol.
12.35 Ukryta prawda (1392) - serial, Pol.
13.35 Szpital (818) - serial paradok., Pol.
14.35 Szpital (819) - serial paradok., Pol.
15.45 Kuchenne rewolucje: Łódź - Hot Devil Pizza - rozr., Polska 2023
16.50 Detektywi (44/47) - serial, Polska
17.55 Ukryta prawda (1583) - serial, Pol.
19.00 Fakty - program informacyjny
19.40 Sport
19.45 Pogoda - program informacyjny
19.55 Uwaga! - magazyn reporterów
20.10 Doradca smaku - magazyn kulinarny, Polska 2023
20.15 Na Wspólnej (3728) - serial, Pol.
20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023
21.35 Behawiorysta (7/8) - serial, Pol.
22.45 Godzina zemsty - film sensacyjny, USA 1999, reż. Brian Helgeland, wyk. Mel Gibson, Gregg Henry, David Paymer, Maria Bello, Lucy Liu
00.50 Od nowa (6-ost.) - serial, USA
02.20 Co za tydzień - magazyn kulturalny, Polska 2022
02.50 Dowody zbrodni (1/18) - serial
03.50 Uwaga! - magazyn reporterów
04.10 Recepta na stary dom 2 - rozr.
04.40 Jak to jest zrobione? (6/26) - serial dokumentalny, Kanada

TTV HD
05.00 Dobra robota (6)
06.00 Uwaga! Express
06.30 Nauka jazdy 2
07.00 Ukryta prawda (828)
08.00 Szpital (650, 651)
10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 9
11.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (14)
12.10 Królowe życia 12 (5, 6)
13.35 Ukryta prawda (493)
14.35 Za głosem serca (30)
15.45 Express, Pogoda
16.05 Zakup w ciemno
17.05 Usterka 15 (3)
17.45 Express, Pogoda
18.00 Sport
18.05 Dobra robota 3 (12)
18.40 Złomowisko PL 9 (6)
19.45 Express, Pogoda
20.05 Zakup w ciemno 2
21.05 Usterka 14 (34)
21.45 Express, Pogoda
22.00 Gogglebox. Przed telewizorem
00.00 Diabelnie boskie 2

TV 4
06.00 Strażnik Teksasu (19) - serial, USA
07.00 Strażnik Teksasu (20) - serial
08.00 Nasz nowy dom - reality show
09.00 Pierwsza miłość (3699) - serial
09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej?
10.50 Policjantki i Policjanci (184)
11.50 Policjantki i Policjanci (185)
12.55 Gliniarze (395): Piękni i bogaci
13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska
14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska
15.55 Policjantki i Policjanci (1000)
17.00 Sekrety rodziny (21) - serial, Pol.
18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?
19.00 Policjantki i Policjanci (1106)
20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (750) - serial krym., Polska
21.05 Po własnych śladach - film kryminalny, USA 2018, reż. Brian A. Miller, wyk. Sylvester Stallone, Matthew Modine, Colin Egglesfield, Christopher McDonald, Ryan Guzman
23.20 Kac w Acapulco - komedia, Meksyk 2019, reż. Guillermo Iván, wyk. Ana Serradilla, Michael Kingsbaker, Michael Madsen, Paul Sorvino
01.05 Fabryka jedzenia (12) - serial
01.35 Fabryka jedzenia (13) - serial
02.05 Śmierć na 1000 sposobów (9)
02.30 Interwencja - mag. reporterów
02.50 SuperLudzie (30) - serial dok., Pol.
03.20 SuperLudzie (31) - serial dok., Pol.
03.50 Tans World Sport - magazyn
04.55 SuperLudzie (1) - serial dok., Pol.
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TV 6
06.00 Detektywi w akcji (116)
07.00 Policjantki i Policjanci (1105)
08.00 Medicopter 117 (49)
09.05 Kobra - oddział specjalny (13, 14)
11.15 Więzienie (26, 27)
12.10 Miodowe lata (58, 62)
14.00 Policjantki i Policjanci (335, 336)
16.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (7, 8)
18.00 Strażnik Teksasu (19, 20)
20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (5, 6)
22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (533, 534)
00.05 Więzienie (30, 31)
01.00 Krejzi patrol (28)
02.00 STOP Drogówka
03.00 Benny Hill
03.40 Top 10 - lista przebojów
04.40 Disco Polo Life
05.45 Telezakupy TV Okazje

TVN SIEDEM
05.00 Szkoła (576) - serial paradok., Pol.
06.00 Szkoła (331) - serial paradok., Pol.
06.55 Szpital (906) - serial paradok., Pol.
07.50 Ukryta prawda (1003) - serial
08.50 Ukryta prawda (1273) - serial, Pol.
09.50 Ukryta prawda (1274) - serial, Pol.
10.50 Zagadki losu 2 (17/36) - serial
11.50 Ten moment (4/20) - serial, Pol.
12.20 Młodość na zamówienie 2 - rozr.
12.50 Szpital (907) - serial paradok., Pol.
13.50 Sąd rodzinny (170) - serial, Polska
14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (607) - serial fab.-dok., Polska
15.50 Ukryta prawda (1092) - serial paradokumentalny, Polska
16.55 Szpital (979) - serial paradok., Pol.
17.55 Szpital (606) - serial paradok., Pol.
18.55 Ukryta prawda (1097) - serial, Pol.
20.00 Wielkie kłamstwa (5/7) - serial
21.10 Wielkie kłamstwa (6/7) - serial
22.20 Ścigani - film sensacyjny, USA/Niemcy 2008, reż. Timur Bekmambetov, wyk. James McAvoy, Morgan Freeman, Angelina Jolie, Terence Stamp, Thomas Kretschmann
00.40 Mamma Mia: Here We Go Again - komedia muzyczna, USA/Wielka Brytania 2018, reż. Ol Parker, wyk. Lily James, Amanda Seyfried, Meryl Streep, Alexa Davies, Julie Walters
03.00 Nagi instykt przetrwania 5 (6/15) - serial dokumentalny, USA
04.05 Druga strona medalu 3: Mariola Gołota - talk-show, Polska 2010

POLSAT SPORT
06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga
08.30 Boks: Polsat Boxing Promotions 13 w Gliwicach - waga superśrednia: Osleys Iglesias - Andrii Velikovskyi 09.12.2022
11.00 Cafe Futbol
12.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle - Barkom Każany Łwów
15.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: PGE GIEK Skra Bełchatów - Projekt Warszawa
17.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Indykpol AZS Olsztyn - GKS Katowice
20.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: ITA TOOLS Stal Mielec - Energa MKS Kalisz
23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga
01.00 Boks

WTOREK 28 LISTOPADA

TVP 1 04.45 Klan (4233); Dziedzictwo (161) 06.05 Złoty chłopak (64) - serial, Turcja 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Kościół z bliska - magazyn 08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf. 08.25 Inf. kulturalne, Pogoda 08.40 Ranczo 6 (78) - serial obycz., Pol. 09.40 Komisarz Alex 10 (122) - serial 10.35 Ojciec Mateusz 19 (248) - serial 11.25 Korona królów. Jagiellonowie (101) 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.50 Rok w ogrodzie extra - magazyn 13.05 Daję słowo - film dok., Polska 2023 14.00 Złoty chłopak (65) - serial, Turcja 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (162) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 17.55 Klan (4234) - telenowela, Polska 18.25 Leśniczówka (788) - telen., Polska 19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.30 Korona królów. Jagiellonowie (102) 21.10 Tu mówi Polska - public., Pol. 2023 22.50 Magiczna broń Chin - film doku-mentalny, Wielka Brytania 2021 23.55 Resortowe dzieci - cykl reportaży 00.20 Magazyn Śledczy Anity Gargas 01.00 Świat należy do ciebie - komedia kryminalna, Francja 2018 02.55 Siedlisko (9-ost.) - serial, Polska 04.00 Największe przeboje - magazyn 04.45 Zakończenie programu	TVP 2 05.00 Na sygnale (425) - serial, Polska 05.30 M jak miłość (1746) - serial, Pol. 06.25 Zjednoczeni w Piśmie Świętym 06.50 Rodzinka.pl (274) - serial, Polska 07.30 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama - program informacyjny 10.45 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 Czas w las 2 - magazyn, Pol. 2023 11.50 Barwy szczęścia (2890) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Akacyjowa 38 (227) - telen., Hiszp. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (234) - serial, Polska 15.05 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (202) - serial 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.15 Zakazany owoc (353) - telen., Tur. 18.00 Panorama; Va banque 18.45 Akacyjowa 38 (242) - telen., Hiszp. 19.35 Barwy szczęścia (2890) - serial 20.10 Barwy szczęścia (2891) - serial 20.45 Kulisy serialu „M jak miłość” 20.55 M jak miłość (1762) - serial, Pol. 21.55 Na sygnale (500) - serial, Polska 22.35 Echo serca 2 (31) - serial, Polska 23.35 Excentrycy, czyli po słonecznej stronie ulicy (3/4) - serial, Polska 00.30 Excentrycy, czyli po słonecznej stronie ulicy (4-ost.) - serial, Pol. 01.30 Atak paniki - komedia, Polska 2017 03.20 Titanic, geneza giganta - film dokumentalny, Francja 2021 04.25 Rodzinka.pl (151) - serial kom., Pol. 04.50 Zakończenie programu	POLSAT 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (502): Zakochana do szaleństwa - serial 09.10 Malanowski i partnerzy (504): Złamana obietnica - serial, Polska 09.40 Sekrety rodziny (257): Szalony romans - serial paradok., Polska 10.40 Dlaczego ja? (1148): Pozdrowienia z dzieciństwa - serial, Polska 11.40 Gliniarze (621): Mordercza konkurencja - serial paradok., Polska 12.50 Wydarzenia, Interwencja 13.40 Trudne sprawy (1092): Zdesperowany ojciec - serial, Polska 14.40 Dlaczego ja? (1178) - serial, Polska 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (527) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (703) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (3701) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.05 Jack Reacher: Jednym strzałem - film sensacyjny, USA 2012, reż. Christopher McQuarrie 22.55 Życzenie śmierci - film sensacyjny, USA 2018, reż. Eli Roth 01.15 Wpół do śmierci - film sensacyjny, Niemcy/USA 2002, reż. Don Michael Paul, wyk. Steven Seagal, Ja Rule 03.30 Nasz nowy dom - reality show	TVN 05.35 Uwaga! - magazyn reporterów 05.50 Ukryta prawda (819) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Łódź - Hot Devil Pizza - rozr., Polska 2023 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Ukryta prawda (1583) - serial, Pol. 12.35 Ukryta prawda (1393) - serial, Pol. 13.35 Szpital (820) - serial paradok., Pol. 14.35 Szpital (821) - serial paradok., Pol. 15.40 Doradca smaku - magazyn 15.45 Kuchenne rewolucje: Tarnów 16.50 Detektywi (45/47) - serial, Polska 17.55 Ukryta prawda (1249) - serial, Pol. 19.00 Fakty - program informacyjny 19.40 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (3729) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023 21.35 Tożsamość Bourne'a - thriller, USA/Niemcy/Czechy 2002, reż. Doug Liman, wyk. Matt Damon, Franka Potente, Chris Cooper, Clive Owen, Adewale Akinnuoye-Agbaje 00.00 Behawiorysta (7/8) - serial, Pol. 01.05 Superwizjer - mag. reporterów 01.35 Dowody zbrodni (2/18) - serial 02.45 Rzeczy, których nie nauczyli mnie ojciec (4/9) - serial, Polska 03.15 Szpital (225) - serial paradok., Pol. 04.10 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022 04.40 Recepta na stary dom 3 - rozr. 05.05 Jak to jest zrobione? (7/26)	TV 4 06.00 Strażnik Teksasu (21) - serial, USA 07.00 Strażnik Teksasu (22) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3700) - serial 09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 10.50 Policjantki i Policjanci (186) 11.50 Policjantki i Policjanci (187) 12.55 Gliniarze (396): Twarde pięści 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 15.55 Policjantki i Policjanci (1001) 17.00 Sekrety rodziny (22) - serial, Pol. 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1107) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (751) - serial krym., Polska 21.05 Człowiek zasad - film sensacyjny, Rumunia/USA 2015, reż. Keoni Waxman, wyk. Steven Seagal, Byron Mann, Howard Dell, Adina Stetcu, Winnie Jones 23.05 We krwi - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania/Portoryko 2014, reż. John Stockwell, wyk. Gina Carano, Cam Gigandet, Danny Trejo, Luis Guzmán, Stephen Lang 01.25 Fabryka jedzenia (14) - serial 01.55 Fabryka jedzenia (15) - serial 02.25 Śmierć na 1000 sposobów (10) 02.50 Trans World Sport - magazyn 03.55 SuperLudzie (1) - serial dok., Pol. 04.25 SuperLudzie (2) - serial dok., Pol. 04.55 SuperLudzie (3) - serial dok., Pol. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 05.00 Szkoła (577) - serial paradok., Pol. 06.00 Szkoła (332) - serial paradok., Pol. 06.55 Szpital (907) - serial paradok., Pol. 07.50 Ukryta prawda (1004) - serial 08.50 Ukryta prawda (1275) - serial, Pol. 09.50 Ukryta prawda (1276) - serial, Pol. 10.50 Zagadki losu 2 (18/36) - serial 11.50 Szpital (606) - serial paradok., Pol. 12.50 Szpital (908) - serial paradok., Pol. 13.50 Sąd rodzinny (171) - serial, Polska 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (608) - serial fab-dok., Polska 15.50 Ukryta prawda (1093) - serial, Pol. 16.55 Szpital (980) - serial paradok., Pol. 17.55 Szpital (607) - serial paradok., Pol. 18.55 Ukryta prawda (1098) - serial 20.00 Tango i Cash - film sensacyjny, USA 1989, reż. Andriej Konczalowski, Albert Magnoli, wyk. Sylvester Stallone, Kurt Russell, Eric Hatchler, Jack Palance, Brion James 22.15 Zakonnica - horror, USA 2018, reż. Corin Hardy, wyk. Demián Bichir, Taissa Farmiga, Jonas Bloquet, Bonnie Aarons, Ingrid Bisu 00.20 Mumia powraca - film przygodowy, USA 2001, reż. Stephen Sommers, wyk. Brendan Fraser, Rachel Weisz, Freddie Boath, John Hannah, Arnold Vosloo 03.00 Nagi instynkt przetrwania 5 (7/15) - serial dokumentalny, USA 04.05 Druga strona medalu 3: Majja Włoszczowska - talk-show
TV PULS 06.00 Kobra - oddział specjalny (13, 14) 08.00 Nash Bridges (84) 09.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (717) 10.00 Zbuntowany anioł (90, 91) 12.00 Zaklinaczka duchów 5 (97, 98) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (289, 290) 16.00 Kurierzy (15, 16) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (719) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (600) 20.00 Cenny ładunek - film sensac., Kanada 2016 21.55 Dziedzictwo krwi - film sensacyjny, Fr. 2016 23.40 Vendetta - dramat, USA 2015 01.25 Lombard. Życie pod zastaw 6 (287) 02.25 Dzielnica strachu 5 (209) 03.20 Zobacz to!: Menu na miarę 04.00 Menu na miarę 04.35 Z archiwum policji (10)	PULS 2 08.45 Wielkie przygody małego rekina (8) 09.05 Bing (63, 64, 65) 09.45 Psi Patrol 5 (12) 10.10 Wielkie przygody małego rekina (9) 10.50 Blue (47, 48, 49, 50) 11.35 Bing (66, 67, 68) 12.00 Blaze i megamaszyny 6 (21, 22) 13.00 Smerfy (125, 126) 14.00 Mustang: Duch wolności (9, 10) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 5 (10, 11, 7) 16.35 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 4 (8) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru (7, 8) 18.00 Smerfy (1, 2) 18.35 Blue (46, 51, 52) 19.05 Psi Patrol 7 (4, 5) 20.00 Kurierzy (17) 21.00 Dzielnica strachu 5 (208, 209) 23.00 Imprezowi rodzice - komedia, USA 2019 01.00 Dzielnica strachu 5 (206)	STOPKLATKA 06.00 Nowa Scena Śmiechu 5 06.55 MiłośćKropka.pl 2 (6) 07.50 M.A.S.H. 5 (7, 8) 08.55 Komisarz Rex 4 (47, 47, 48) 12.00 Katastrofy w przestworzach (99, 131, 38) 15.05 Lodowa zagłada - film katastrof., USA 2014 17.00 Hawaje 5-0 3 (17, 18) 19.00 Zamięć i zarobi! 19.35 Zamięć i zarobi! 20.00 Tożsamość zdrajcy - film sensacyjny, Fr./Czechy/Szwajc./Wlk. Brytania/USA 2017 22.00 Peacemaker - film sensac., USA 1997 00.20 Sen - horror, Wlk. Brytania/USA 2017 02.10 Premiera: Kawalerskie życie na obczyźnie - film obyczajowy, Polska 1992 04.25 Nowa Scena Śmiechu 04.55 Nowa Scena Śmiechu 2 05.10 Bullionerzy (62, 63)	TTV HD 06.30 Nauka jazdy 3 07.00 Ukryta prawda (829) 08.00 Szpital (652, 653) 10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 9 11.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (15) 12.10 Królowe życia 12 (7, 8) 13.35 Ukryta prawda (494) 14.35 Za głosem serca (31) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 2 17.05 Nauka jazdy 5 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Dobra robota 3 (13) 18.40 Złomowisko PL 9 (7) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 2 21.05 Usterka 14 (35) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Amerykański sen braci Collins 22.50 Nasi w mundurach 2 23.50 Nic do ukrycia (10) 00.50 Dubaj. Pustynia pełna bogactwa	TV 6 06.00 Detektywi w akcji (117) 07.00 Policjantki i Policjanci (1106) 08.00 Medicopter 117 (50) 09.05 Kobra - oddział specjalny (1, 2) 11.15 Więzienie (28, 29) 12.10 Miodowe lata (61, 64) 14.00 Policjantki i Policjanci (337, 338) 16.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (8, 9) 18.00 Strażnik Teksasu (21, 22) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 11 (17, 18) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (535, 536) 00.05 Więzienie (32) 00.35 Więzienie (33) 01.00 Krejzi patrol (29) 01.30 Krejzi patrol (30) 02.00 STOP Drogówka (3) 03.00 Benny Hill 03.40 Top 10 - lista przebojów 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 08.30 Boks: Polsat Boxing Promotions 5 we Wrocławiu 11.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 13.00 Tennis: Turniej Next Gen ATP Finals w Dżuddzie - mecz gry pojedynczej 15.00 Tennis: Turniej Next Gen ATP Finals w Dżuddzie - mecz gry pojedynczej 16.55 Siatkówka mężczyzn: Liga Mistrzów - mecz: VK Jihostrój Czechskie Budziejowice - Jastrzębski Węgiel 20.15 Siatkówka kobiet: Liga Mistrzów - mecz: Grot Budowlani Łódź - Fenerbahçe Opet Stambuł 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: PGE GIEK Skra Belchatów - Projekt Warszawa 01.00 Boks: Polsat Boxing Promotions 6 w Będzinie

ŚRODA 29 LISTOPADA

TVP 1 04.50 Klan (4234) - telenowela, Polska 05.15 Dziedzictwo (162) - serial, Turcja 06.05 Złoty chłopak (65) - serial, Turcja 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Zrujnowani, odbudowani 08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf. 08.25 Inf. kulturalne, Pogoda 08.40 Ranczo 7 (79) - serial obycz., Pol. 09.40 Komisarz Alex 10 (123) - serial 10.35 Ojciec Mateusz 19 (249) - serial 11.25 Korona królów. Jagiellonowie (102) 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.40 Rok w ogrodzie extra - magazyn 12.55 Brazylia. Historia naturalna (2) 14.00 Złoty chłopak (66) - serial, Turcja 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (163) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.20 Jaka to melodia? 17.55 Klan (4235) - telenowela, Polska 18.25 Leśniczówka (789) - telen., Polska 19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.30 Korona królów. Jagiellonowie (103) 21.10 Wielki test o kosmosie 22.35 Jestem zemstą - film sensacyjny, USA 2016, reż. Chuck Russell 00.15 USA - Bóg dał nam broń - film dokumentalny, Francja 2019 01.25 Miłość w czasach wojny (16, 17) 03.35 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży 04.00 Notacje - cykl dok., Polska 04.15 Zakończenie programu	TVP 2 05.00 Na sygnale (426) - serial, Polska 05.30 M jak miłość (1747) - serial, Polska 06.25 Pożyteczni.pl - magazyn 06.55 Rodzinka.pl (275) - serial, Polska 07.30 Pytanie na śniadanie 10.35 Panorama - program informacyjny 10.45 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 Zaginione - odnalezione 11.30 Zaginione - odnalezione 11.50 Barwy szczęścia (2891) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Akacyjowa 38 (228) - telen., Hiszp. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (235) - serial, Polska 15.05 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (203) - serial 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.15 Zakazany owoc (354) - telen., Tur. 18.00 Panorama; Va banque 18.45 Akacyjowa 38 (243) - telen., Hiszp. 19.35 Barwy szczęścia (2891) - serial 20.10 Barwy szczęścia (2892) - serial 20.45 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023 20.55 Na dobre i na złe (899) - serial 21.55 Na sygnale (501) - serial, Polska 22.35 Echo serca 2 (32) - serial, Polska 23.30 Weekend ostatniej szansy - komedia romantyczna, Wielka Brytania/Francja 2013, reż. Roger Michell 01.15 Bolivar (60/69) - serial, Kolumbia 02.15 Ina Benita. Dwa życia - film dokumentalny, Polska 2021 03.45 Za marzenia 2 (8/13) - serial, Pol. 04.35 Zakończenie programu	POLSAT 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (505): Wszystko dla wnuczka - serial 09.10 Malanowski i partnerzy (506): Pułapka na Romea - serial, Polska 09.40 Sekrety rodziny (258): Na cmentarzu - serial paradok., Pol. 10.40 Dlaczego ja? (1149): 40-letnia Weronika konfliktuje się ze swoimi przyjaciółkami, które próbują wykończyć jej faceta - serial 11.40 Gliniarze (622): Pod wpływem 12.50 Wydarzenia, Interwencja 13.40 Trudne sprawy (1093): Dobry zwyczaj - nie pożyczaj - serial 14.40 Dlaczego ja? (1179) - serial, Polska 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (528) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (704) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (3702) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.05 Śniadanie do łóżka - komedia romantyczna, Polska 2010 21.50 Piksele - komedia, USA/Chiny/Kanada 2015, reż. Chris Columbus 00.10 Ostrożnie z dziewczynami - komedia romantyczna, USA 2002 02.10 Dzień Świstaka - komedia, USA 1993, reż. Harold Ramis	TVN 05.35 Uwaga! - magazyn reporterów 05.50 Ukryta prawda (820) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Tarnów 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Ukryta prawda (1249) - serial, Pol. 12.35 Ukryta prawda (1394) - serial, Pol. 13.35 Szpital (822) - serial paradok., Pol. 14.35 Szpital (823) - serial paradok., Pol. 15.40 Doradca smaku - magazyn 15.45 Kuchenne rewolucje: Łódź - Burger i Spółka - rozr., Polska 2023 16.50 Detektywi (46/47) - serial, Polska 17.55 Ukryta prawda (1250) - serial, Pol. 19.00 Fakty - program informacyjny 19.40 Sport 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (3730) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023 21.35 Totalne remonty Szlagowskiej 6 - program rozr., Polska 2023 22.40 Hulk - dramat SF, USA 2003, reż. Ang Lee, wyk. Eric Bana, Jennifer Connelly, Sam Elliott, Josh Lucas, Nick Nolte 01.25 Tożsamość Bourne'a - thriller, USA/Niemcy/Czechy 2002, reż. Doug Liman, wyk. Matt Damon, Franka Potente, Chris Cooper, Clive Owen 03.55 Uwaga! - magazyn reporterów 04.10 Recepta na stary dom 3 - rozr. 04.35 Jak to jest zrobione? (8/26) 05.00 Kto was tak urządził? - magazyn	TV 4 06.00 Strażnik Teksasu (1) - serial, USA 07.00 Strażnik Teksasu (2) - serial, USA 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3701) - serial 09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023 10.50 Policjantki i Policjanci (188) - serial obyczajowy, Polska 11.50 Policjantki i Policjanci (189) - serial obyczajowy, Polska 12.55 Gliniarze (397): Przysługa 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 15.55 Policjantki i Policjanci (1002) 17.00 Sekrety rodziny (23) - serial, Pol. 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1108) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (752) - serial krym., Polska 21.05 Pasia - dramat historyczny, USA 2004, reż. Mel Gibson, wyk. James Caviezel, Maia Morgenstern, Monica Bellucci, Francesco De Vito, Luca Lionello 23.45 Krwawy biznes - film sensacyjny, Kanada 2015, reż. Ernie Barbarash, wyk. Jean-Claude Van Damme, John Ralston, Leonard Gonzales, Charlotte Peters, Darren Shahavi 01.55 Fabryka jedzenia (16) - serial 02.25 Nasz nowy dom - reality show 03.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	TVN SIEDEM 05.00 Szkoła (578) - serial paradok., Pol. 06.00 Szkoła (333) - serial paradok., Pol. 06.55 Szpital (908) - serial paradok., Pol. 07.50 Ukryta prawda (1005) - serial 08.50 Ukryta prawda (1277) - serial, Pol. 09.50 Ukryta prawda (1278) - serial, Pol. 10.50 Zagadki losu 2 (19/36) - serial 11.50 Szpital (607) - serial paradok., Pol. 12.50 Szpital (909) - serial paradok., Pol. 13.50 Sąd rodzinny (172) - serial, Polska 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (609) - serial fab-dok., Polska 15.50 Ukryta prawda (1094) - serial, Pol. 16.55 Szpital (981) - serial paradok., Pol. 17.55 Szpital (608) - serial paradok., Pol. 18.55 Ukryta prawda (1099) - serial 20.00 Odnajdę cię - film sensacyjny, Polska 2018, reż. Beata Dżianowicz, wyk. Ewa Kaim, Dariusz Chojnacki, Michał Żurawski, Piotr Stramowski, Mirosław Haniszewski 21.50 Upieni - dramat sensacyjny, USA 1996, reż. Barry Levinson, wyk. Dustin Hoffman, Robert De Niro, Brad Pitt, Kevin Bacon, Billy Crudup 00.50 Wielkie kłamstewka (5/7) - serial 02.00 Nagi instynkt przetrwania 5 (8/15) - serial dokumentalny, USA 03.05 Kolekcja z piekła rodem (7/9) - serial dokumentalny, USA 03.55 Druga strona medalu 3: Krzysztof Krauze - talk-show, Polska 2010 04.25 Druga strona medalu 4: Tomasz Gollob - talk-show, Polska 2011
TV PULS 06.00 Kobra - oddział specjalny (14, 15) 08.00 Nash Bridges (85): Podwójna gra 09.00 Lombard. Życie pod zastaw 13 (718) 10.00 Zbuntowany anioł (91, 92) 12.00 Zaklinaczka duchów 5 (98, 99) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (290, 291) 16.00 Kurierzy (16, 17) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (600, 601) 20.00 Immortals. Bogowie i herosi - film fantasy, USA 2011 22.05 Beowulf: Droga do sprawiedliwości - film fantasy, Kanada/Islandia/Wielka Brytania 2005 00.15 Pierwszy król - dramat, Włochy/Belgia 2019 03.00 Dzielnica strachu 5 (210) 04.05 Zobacz to!: Takı jest świat 05.00 Nash Bridges (85): Podwójna gra	PULS 2 08.00 Trojaczki (49-52) 08.45 Wielkie przygody małego rekina (9) 09.05 Bing (66, 67, 68) 09.45 Psi Patrol 5 (15) 10.10 Wielkie przygody małego rekina (10) 10.50 Blue (1-4) 11.35 Bing (69, 70, 71) 12.00 Blaze i megamaszyny 6 (22, 23) 13.00 Smerfy (126, 127) 14.00 Mustang: Duch wolności (10, 11) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 5 (9, 12, 10, 11) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru (9, 10) 18.00 Smerfy (2, 3) 18.35 Blue (52, 5, 6) 19.05 Psi Patrol 7 (5, 6) 20.00 Kurierzy (18) 21.00 Dzielnica strachu 5 (209, 210) 23.00 Niedobrani - komedia, USA/Kanada/Kolumbia 2019 01.20 Dzielnica strachu 5 (207)	STOPKLATKA 06.00 Nowa Scena Śmiechu 5 07.00 MiłośćKropka.pl 2 (7): Weekend pełen uczuć 07.55 M.A.S.H. 5 (8, 9): Drogi Zygmuncie; Wojna ojca Mulcahyego 09.00 Komisarz Rex 4 (49, 50, 51) 12.00 Katastrofy w przestworzach (100, 132, 39) 15.05 Ostatnie godziny Ziemi - film SF, Kanada 2011 17.00 Hawaje 5-0 3 (19, 20) 19.00 Zamięć i zarobi! 19.35 Zamięć i zarobi! 20.00 Straszny film 3 - horror komediowy, USA 2003 21.45 Falszerz - thriller, USA 2014 23.35 Premiera: To nie jest kraj dla starych ludzi - dramat, USA 2007 02.00 Atrakcyjny pozna panią - komedia, Polska 2004 04.05 Nowa Scena Śmiechu 4 05.05 Bullionerzy (63, 64)	TTV HD 06.15 Express 06.30 Nauka jazdy 3 07.00 Ukryta prawda (830) 08.00 Szpital (654, 655) 10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 15 11.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (16) 12.10 Królowe życia 12 (9, 10) 13.35 Ukryta prawda (495) 14.35 Za głosem serca (32) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 2 17.05 Nauka jazdy 5 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Dobra robota 3 (14) 18.40 Złomowisko PL 9 (8) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 2 21.05 Usterka 12 (1) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (11) 23.05 Gogglebox. Przed telewizorem 19 00.05 Życie na kredycie 3	TV 6 06.00 Detektywi w akcji (118) 07.00 Policjantki i Policjanci (1107) 08.00 Medicopter 117 (51) 09.05 Kobra - oddział specjalny (3, 4) 11.15 Więzienie (30, 31) 12.10 Miodowe lata (55, 57) 14.00 Policjantki i Policjanci (339, 340) 16.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (9, 10) 18.00 Strażnik Teksasu (19, 20) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 11 (1, 2) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (537, 538) 00.05 Więzienie (34) 00.35 Więzienie (35) 01.00 Krejzi patrol (31) 01.30 Krejzi patrol (32) 02.00 STOP Drogówka 03.00 Benny Hill 03.40 Top 10 - lista przebojów 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	POLSAT SPORT 06.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Mistrzów 08.30 Boks: Polsat Boxing Promotions 10 w Łodzi 11.00 Siatkówka kobiet: Liga Mistrzów - mecz: Grot Budowlani Łódź - Fenerbahçe Opet Stambuł 13.00 Tennis: Turniej Next Gen ATP Finals w Dżuddzie - mecz gry pojedynczej 15.00 Tennis: Turniej Next Gen ATP Finals w Dżuddzie - mecz gry pojedynczej 17.45 Siatkówka mężczyzn: Liga Mistrzów - mecz: Ziraat Bank Ankara - Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle 20.15 Siatkówka kobiet: Liga Mistrzów - mecz: PGE Rysice Rzeszów - A. Carraro Imoco Conegliano 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 01.00 Boks

CZWARTEK 30 LISTOPADA

TVP 1

04.50 Klan (4235); Dziedzictwo (163)

06.10 Złoty chłopak (66) - serial, Turcja

07.00 Transmisja mszy świętej

07.30 Dobre historie - magazyn

08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf.

08.25 Inf. kulturalne, Pogoda

08.40 Ranczo 7 (80) - serial obycz., Pol.

09.40 Komisarz Alex 10 (124) - serial

10.35 Ojciec Mateusz 19 (250) - serial

11.25 Korona królów. Jagiellonowie - taka historia (32) - serial, Polska

12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda

12.35 To się opłaca - magazyn

12.55 Brazylia. Historia naturalna (3)

14.00 Złoty chłopak (67) - serial, Turcja

15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!

15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej

16.05 Dziedzictwo (164) - serial, Turcja

17.00 Teleexpress, Jak to melodia?

17.55 Klan (4236); Leśniczówka (790)

19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej

19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!

20.35 Ojciec Mateusz 26 (332) - serial

21.30 Sprawa dla reportera - magazyn

22.30 Magazyn śledczy Anity Gargas

23.30 Ocaleni - reality show

00.15 Tanie dranie - Moroz i Kłopotowski komentują świat - talk-show

00.55 Resortowe dzieci - cykl rep.

01.30 Archiwista 2 (10) - serial, Polska

02.30 Miłość w czasach wojny (18)

03.35 Magazyn śledczy Anity Gargas

04.10 Notacje - cykl dok, Polska

04.20 Zakończenie programu

TVP 2

04.55 Na sygnale (427); Krew, pot i zły

05.25 M jak miłość (1748) - serial, Pol.

06.20 Czas w las 2 - magazyn, Pol. 2023

06.55 Rodzinka.pl (276); Jestem grubo inteligentna - serial kom., Polska

07.30 Pytanie na śniadanie

10.35 Panorama - program informacyjny

10.40 Pytanie na śniadanie - mag.

11.10 W kotle historii: Tęgi bifstek, wino szkaradnie. Juliusz Słowacki i paryskie restauracje - mag.

11.50 Barwy szczęścia (2892) - serial

12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska

13.15 Akacja 38 (229) - telen., Hiszp.

14.05 Va banque - teleturniej, Polska

14.35 Na sygnale (236); Zabawa dopiero się rozkręca - serial, Polska

15.05 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (204) - serial

16.00 Koło fortuny; Familiada

17.15 Zakazany owoc (355) - telen., Tur.

18.00 Panorama; Va banque

18.45 Akacja 38 (244) - telen., Hiszp.

19.35 Barwy szczęścia (2892) - serial

20.10 Barwy szczęścia (2893) - serial

20.50 Postaw na milion - teleturniej, Pol.

21.45 Dorwać Wattsa - komedia sensacyjna, Chiny/Hongkong/USA 2016

23.45 Wyścig z czasem - thriller SF, USA 2011, reż. Andrew Niccol

01.45 Bolivar (61/69) - serial, Kolumbia

02.45 W ulamku sekundy - dramat kryminalny, Niemcy/Francja 2017

04.35 Zakończenie programu

POLSAT

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023

05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn

06.00 Nowy dzień - program inf.

08.40 Malanowski i partnerzy (507); Siła przeszłości - serial, Polska

09.10 Malanowski i partnerzy (508); 20 godzin strachu - serial, Polska

09.40 Sekrety rodziny (259); Niebezpieczny blondyn - serial, Polska

10.40 Dlaczego ja? (1150); Młoda kobieta próbuje odkryć prawdę o zamordowanym narzeczonym

11.40 Gliniarze (623); Wywiadowcy

12.50 Wydarzenia, Interwencja

13.40 Trudne sprawy (1094); Siostro

14.40 Dlaczego ja? (1180); Czerdziestopięcioletnia Sylwia odkrywa, że jest porwanym przed laty dzieckiem - serial paradok., Polska

15.50 Wydarzenia, Pogoda

16.15 Interwencja - mag. reporterów

16.30 Na ratunek 112 (529) - serial, Pol.

17.00 Gliniarze (705) - serial, Polska

18.00 Pierwsza miłość (3703) - serial

18.50 Wydarzenia - program inf.

19.25 Gość „Wydarzeń” - public.

19.45 Sport, Pogoda

20.00 Służące - dramat obyczajowy, USA/Indie/Zjednoczone Emiraty Arabskie 2011, reż. Tate Taylor

23.10 Pod słońcem Toskanii - komedia obyczajowa, USA/Włochy 2003

01.50 Jack Reacher: Jednym strzałem - film sensacyjny, USA 2012

TVN

05.35 Uwaga! - magazyn reporterów

05.50 Ukryta prawda (821) - serial, Pol.

06.50 Kuchenne rewolucje: Łódź - Burger i Spółka - rozr., Polska 2023

07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn

11.35 Ukryta prawda (1250) - serial, Pol.

12.35 Ukryta prawda (1395) - serial, Pol.

13.35 Szpital (824) - serial paradok., Pol.

14.35 Szpital (825) - serial paradok., Pol.

15.40 Doradca smaku - magazyn

15.45 Kuchenne rewolucje: Łęborg - Nusma - program rozr., Pol. 2023

16.50 Detektywi (47-ost.) - serial, Pol.

17.55 Ukryta prawda (1251) - serial, Pol.

19.00 Fakty - program informacyjny

19.40 Sport

19.45 Pogoda - program informacyjny

19.55 Uwaga! - magazyn reporterów

20.10 Doradca smaku - magazyn

20.15 Na Wspólnej (3731) - serial, Polska

20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023

21.35 Kuchenne rewolucje: Mielec - Vis a Vis - program rozr., Pol. 2023

22.40 Vinci - komedia kryminalna, Polska 2004, reż. Juliusz Machulski, wyk. Robert Więckiewicz, Borys Szyc, Kamilla Baar-Kochańska

00.55 Wonder Woman 1984 - film fantasy, USA/Wielka Brytania/Hiszpania 2020, reż. Patty Jenkins, wyk. Gal Gadot, Chris Pine, Kristen Wiig

04.10 Uwaga! - magazyn reporterów

04.30 Recepta na stary dom 3 - rozr.

05.00 Jak to jest zrobione? (9/26)

TV 4

06.00 Strażnik Teksasu (3) - serial, USA

07.00 Strażnik Teksasu (4) - serial, USA

08.00 Nasz nowy dom - reality show

09.00 Pierwsza miłość (3702) - serial

09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej?

10.50 Policjantki i Policjanci (190)

11.50 Policjantki i Policjanci (191)

12.55 Gliniarze (398); Starsza pani musi zginąć - serial paradok., Pol.

13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska

14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska

15.55 Policjantki i Policjanci (1003)

17.00 Sekrety rodziny (24) - serial, Pol.

18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?

19.00 Policjantki i Policjanci (1109)

20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (753) - serial krym., Polska

21.05 Fargo - dramat sensacyjny, USA/Wielka Brytania 1996, reż. Ethan Coen, Joel Coen, wyk. Frances McDormand, Larry Brandenburg, James Gaulke, J. Todd Anderson, Michelle Suzanne LeDoux

23.20 Bullet - film sensacyjny, USA 2014, reż. Nick Lyon, wyk. Danny Trejo, Jonathan Banks, Julia Dietze, Torsten Voges, John Savage

01.00 Fabryka jedzenia (17) - serial

01.30 Fabryka jedzenia (18) - serial

02.00 Śmierć na 1000 sposobów (10)

02.25 Nasz nowy dom - reality show

03.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska

04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.

05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDZIE

05.00 Szkoła (579) - serial paradok., Pol.

06.00 Szkoła (334) - serial paradok., Pol.

06.55 Szpital (909) - serial paradok., Pol.

07.50 Ukryta prawda (1006) - serial

08.50 Ukryta prawda (1279) - serial, Pol.

09.50 Ukryta prawda (1280) - serial, Pol.

10.50 Zagadki losu 2 (20/36) - serial

11.50 Szpital (608) - serial paradok., Pol.

12.50 Szpital (910) - serial paradok., Pol.

13.50 Sąd rodzinny (173) - serial, Polska

14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (610) - serial fab-dok., Polska

15.50 Ukryta prawda (1095) - serial

16.55 Szpital (982) - serial paradok., Pol.

17.55 Kocha, lubi, pasuje - reality show

18.55 Ukryta prawda (1100) - serial, Pol.

20.00 Strażnicy cnoty - komedia, USA 2018, reż. Kay Cannon, wyk. Leslie Mann, John Cena, Ike Barinholtz, Kathryn Newton, Geraldine Viswanathan

22.15 Mamma Mia: Here We Go Again - komedia muzyczna, USA/Wielka Brytania 2018, reż. Ol Parker, wyk. Lily James, Amanda Seyfried, Meryl Streep, Alexa Davies, Julie Walters

00.30 Wielkie kłamstewka (6/7) - serial

01.45 Nagi instykt przetrwania 5 (9/15) - serial dokumentalny, USA

02.45 Kolekcja z piekła rodem (8/9)

03.35 Druga strona medalu 3: Karol Bielecki - talk-show, Polska 2010

04.05 Druga strona medalu 2: Anna Komorowska - talk-show, Pol. 2010

TV PULS

06.00 Kobra - oddział specjalny (15, 16); Zwierzyniec; Trudna decyzja

08.00 Nash Bridges (86); Pan Bananas

09.00 Lombard. Życie pod zastaw (13, 17)

10.00 Zbuntowany anioł (92, 93)

12.00 Zaklinaczka duchów 5 (99, 100)

14.00 Lombard. Życie pod zastaw (12, 16, 17)

16.00 Kurierzy (17, 18)

18.00 Lombard. Życie pod zastaw (12, 16, 17)

19.00 Lombard. Życie pod zastaw (12, 16, 17)

20.00 Lombard. Życie pod zastaw (12, 16, 17)

21.00 Lombard. Życie pod zastaw (12, 16, 17)

22.00 Lombard. Życie pod zastaw (12, 16, 17)

23.00 Lombard. Życie pod zastaw (12, 16, 17)

00.00 Lombard. Życie pod zastaw (12, 16, 17)

01.00 Lombard. Życie pod zastaw (12, 16, 17)

02.00 Lombard. Życie pod zastaw (12, 16, 17)

03.00 Lombard. Życie pod zastaw (12, 16, 17)

04.00 Lombard. Życie pod zastaw (12, 16, 17)

05.00 Lombard. Życie pod zastaw (12, 16, 17)

PULS 2

08.45 Wielkie przygody małego rekina (10)

09.05 Bing (69, 70, 71)

09.45 Psi Patrol 5 (16)

10.10 Wielkie przygody małego rekina (12)

10.50 Bing (7, 8, 9, 10)

11.35 Bing (72, 73, 74)

12.00 Blaze i megamaszyny 6 (23, 24)

13.00 Smerfy (127, 128)

14.00 Mustang: Duch wolności (11, 12)

15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 5 (13, 1, 9, 12)

17.00 Pingwin z Madagaskaru (11, 12)

18.00 Smerfy (3, 4)

18.35 Bing (6, 11, 12)

19.05 Psi Patrol 7 (6, 7)

20.00 Kurierzy (19)

21.00 Dzielnica strachu 5 (211, 212)

23.00 Żelazny rycerz - film przygodowy, Wielka Brytania/USA/Niemcy/Szwajcaria 2011

01.20 Dzielnica strachu 5 (208)

STOPKLATKA

06.00 Kabaretowe hity

07.00 MiłośćKropka! 2 (8); Nowe rodzenie

07.55 M.A.S.H. 5 (9, 10); Wojna ojca Mulcahy'ego; Koreański chirurg

09.00 Komisarz Rex 4 (52, 53, 54); Zemsta; Podglądacz; Ostatni mecz

12.00 Katastrofy w przestworzach (101, 133, 40)

15.05 Bitwa w przestworzach - film sensac., USA 2020

17.00 Hawaje 5-0 3 (21, 22)

19.00 Zamień i zarobi!

19.35 Zamień i zarobi!

20.00 Świadek - dramat, USA 1985

22.25 I zapadła ciemność - thriller, USA/Argentyna/Francja 2010

00.05 Porno - komedia, Pol. 1990

01.55 Jak pies z kotem - komediodramat, Polska 2018

04.05 Nowa Scena Śmiechu 2

05.05 Bulionerzy (64, 65)

TTV HD

07.00 Ukryta prawda (831)

08.00 Szpital (656, 657) 10.00 Googlebox. Przed telewizorem

11.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina

8 (17)

12.10 Królowe życia (11, 12)

13.35 Ukryta prawda (496)

14.35 Za głosem serca (33)

15.45 Express, Pogoda

16.05 Zakup w ciemno 2

17.05 Nauka jazdy 5

17.45 Express, Pogoda

18.00 Sport

18.05 Dobra robota 3 (15)

18.40 Złomowisko PL 9 (9)

19.45 Express, Pogoda

20.05 Zakup w ciemno 2

21.05 Usterka 12 (2)

21.45 Express, Pogoda

22.00 Życie na kredycie 3

23.10 Rzeczy, których nie nauczyliśmy się o cieć 4 (5)

23.40 Nasi w mundurach 2

00.40 Amerykański sen braci Collins

TV 6

06.00 Detektywi w akcji (119)

07.00 Policjantki i Policjanci (1108)

08.00 Medicopter 117 (52)

09.05 Kobra - oddział specjalny (5, 6)

11.15 Więzienie (32, 33)

12.10 Miodowe lata (63, 66)

14.00 Policjantki i Policjanci (341, 342)

16.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (10, 11)

18.00 Strażnik Teksasu (3, 4)

20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 11 (21, 22)

22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (539, 540)

00.05 Więzienie (36)

00.35 Więzienie (37)

01.00 Krejzi patrol (33)

01.30 Krejzi patrol (34)

02.00 STOP Drogówka

03.00 Benny Hill

03.40 Top 10 - lista przebojów

04.40 Disco Polo Life

05.45 Telezakupy TV Okazje

POLSAT SPORT

07.00 Siatkówka kobiet: Liga Mistrzów

09.00 Boks: Polsat Boxing Promotions 13 w Gliwicach

11.00 Siatkówka kobiet: Liga Mistrzów - mecz: PGE Ryśce Rzeszów - A. Carraro Imoco Conegliano

13.00 Tenis: Turniej Next Gen ATP Finals w Dżuddzie - mecz gry pojedynczej

17.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Barkom Kaźany Łwów - PSG Stal Nysa

20.15 Siatkówka kobiet: Liga Mistrzów - mecz: Volero Le Cannet - ŁKS Commercecon Łódź

22.55 Piłka nożna: Liga brazylijska - mecz: Gremio FBPA - Goias EC

01.00 Boks

PIĄTEK 1 GRUDNIA

TVP 1

04.50 Klan (4236) - telenowela, Polska

05.20 Dziedzictwo (64) - serial, Turcja

06.05 Złoty chłopak (67) - serial, Turcja

07.00 Transmisja mszy świętej

07.30 Agape blisko Ciebie - magazyn

08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf.

08.25 Inf. kulturalne, Pogoda

08.40 Ranczo 7 (81) - serial obycz., Pol.

09.40 Komisarz Alex 10 (125) - serial

10.40 Ojciec Mateusz 19 (251) - serial

11.25 Kuchnia Jagiellonów - magazyn

12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda

12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy

12.55 Brazylia. Historia naturalna (4)

14.00 Złoty chłopak (68) - serial, Turcja

15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!

15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej

16.05 Dziedzictwo (165) - serial, Turcja

17.00 Teleexpress, Jaką to melodię?

17.55 Klan (4237) - telenowela, Polska

18.25 Leśniczówka (791) - telen., Polska

19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej

19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!

20.35 Lokatorka 2 (1/4) - serial, Polska

21.30 Rozmowy kontrolowane - komedia, Polska 1991, wyk. Stanisław Tym

23.20 Kamedyner (4/5) - serial, Polska

00.15 Prodigy. Opętany - horror, USA/Kanada 2019, reż. Nicholas McCarthy

02.00 Jestem zemstą - film sensacyjny, USA 2016, reż. Chuck Russell

03.40 Nowa (6/13) - serial krym., Polska

04.30 Film dokumentalny

05.25 Zakończenie programu

04.55 Na sygnale (428): Dzień pocą-lunków - serial fab.-dok., Polska

05.30 M jak miłość (1749) - serial, Polska

06.20 Anna Dymna - spotkajmy się: Kamil i Adrianna Skitek

06.55 Rodzinka.pl (277): Głowa rodziny - serial komediowy, Polska

07.30 Pytanie na śniadanie

10.35 Panorama - program informacyjny

10.45 Pytanie na śniadanie - mag.

11.15 Nie taka prosta historia: Upadek królestwa - program hist., Pol. 2021

11.50 Barwy szczęścia (2893) - serial

12.30 Kolo fortuny - teleturniej, Polska

13.15 Akacja 38 (230) - telen., Hiszp.

14.05 Va banque - teleturniej, Polska

14.35 Na sygnale (237): Nic się nie stało - serial fab.-dok., Polska

15.05 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (205) - serial

16.00 Kolo fortuny: Familiada

17.15 Zakazany owoc (356) - telen., Tur.

18.00 Panorama; Va banque

18.45 Akacja 38 (245) - telen., Hiszp.

19.35 Barwy szczęścia (2893) - serial

20.10 Barwy szczęścia (2894) - serial

20.50 Tak to leciało! - teleturniej, muz.

20.50 Last Vegas - kom. obycz., USA 2013

21.45 Nieprawdopodobna dziewczyna - komedia, USA 2012

01.40 Człowiek w ogniu - dramat sensacyjny, USA/Wielka Brytania 2004

04.15 Rodzinka.pl - serial kom., Polska

04.50 Zakończenie programu

04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023

05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn

06.00 Nowy dzień - program inf.

08.40 Malanowski i partnerzy (509): Prosta sprawa - serial, Polska

09.10 Malanowski i partnerzy (510): Tajemnice internetu - serial, Pol.

09.40 Sekrety rodziny (260): Niewinna

10.40 Dlaczego ja? (1151): 30-latką odkrywa, że jej partner wynajął studentów, by wyrzuli z mieszkania jej babcię - serial, Pol.

11.40 Gliniarze (624): Krach - serial

12.50 Wydarzenia, Interwencja

13.40 Trudne sprawy (1095): Zmanipulowane - serial paradok., Polska

14.40 Dlaczego ja? (1181): 40-latką Sabina obawia się, że z jej matką dzieje się coś niedobrego

15.50 Wydarzenia, Pogoda

16.15 Interwencja - mag. reporterów

17.15 Na ratunek 112 (530) - serial, Pol.

17.00 Gliniarze (706) - serial, Polska

18.00 Pierwsza miłość (3704) - serial

18.50 Wydarzenia - program inf.

19.25 Gość „Wydarzeń” - public.

19.45 Sport, Pogoda

20.00 Underdog - film sensacyjny, Polska 2019, reż. Maciej Kawulski

22.25 Morbius - horror, USA 2022

01.00 Życzenie śmierci - film sensacyjny, USA 2018, reż. Eli Roth

03.15 Zjedz Alaskę - magazyn, Pol. 2010

03.45 Świat według Kiepskich (199)

05.35 Uwaga! - magazyn reporterów

05.50 Ukryta prawda (822) - serial, Pol.

06.50 Kuchenne rewolucje: Lębork - Nusma - program rozr., Pol. 2023

07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn

11.30 Ukryta prawda (1251) - serial, Pol.

12.35 Ukryta prawda (1396) - serial, Pol.

13.35 Szpital (826) - serial paradok., Pol.

14.35 Szpital (827) - serial paradok., Pol.

15.40 Doradca smaku - magazyn

15.45 Kuchenne rewolucje: Żalno - Restauracja w Borach - rozr.

16.50 Zapisane w gwiazdach (17/24)

17.55 Ukryta prawda (1252) - serial, Pol.

19.00 Fakty - program informacyjny

19.30 Sport

19.40 Pogoda - program informacyjny

19.50 Uwaga! - magazyn reporterów

20.00 Na skraju jutra - film SF, USA/Australia 2014, reż. Doug Liman, wyk. Tom Cruise, Emily Blunt, Brendan Gleeson, Bill Paxton, Jonas Armstrong

22.25 Amerykański gangster - film sensacyjny, USA 2007, reż. Ridley Scott, wyk. Denzel Washington, Russell Crowe, Chiwetel Ejiofor, Josh Brolin, Lymari Nadal

01.40 Nastolatki rządzą... kasą - rozr.

02.45 Dowody zbrodni (2/18) - serial

03.50 Uwaga! - magazyn reporterów

04.05 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022

04.35 Recepta na stary dom 3 - rozr.

05.00 Jak to jest zrobione? (10/26)

06.00 Strażnik Teksasu (5) - serial, USA

07.00 Strażnik Teksasu (6) - serial, USA

08.00 Nasz nowy dom - reality show

09.00 Pierwsza miłość (3703) - serial

09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023

10.50 Policjantki i Policjanci (192) - serial obyczajowy, Polska

11.50 Policjantki i Policjanci (193) - serial obyczajowy, Polska

12.55 Gliniarze (399): Pierwsza randka - serial paradok., Polska

13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska

14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska

15.55 Policjantki i Policjanci (1004) - serial obyczajowy, Polska

17.00 Sekrety rodziny (25) - serial, Pol.

18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023

19.00 Policjantki i Policjanci (1110)

20.00 Policjantki i Policjanci (1046)

21.00 Policjantki i Policjanci (1047)

22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (750) - serial krym., Polska

23.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (751) - serial krym., Polska

00.05 Love Island. Wyspa miłości

01.35 Interwencja - mag. reporterów

01.50 Interwencja - mag. reporterów

02.05 Interwencja - mag. reporterów

02.25 Nasz nowy dom - reality show

03.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska

04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.

05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

05.00 Szkoła (580) - serial paradok., Pol.

06.00 Szkoła (335) - serial paradok., Pol.

06.55 Szpital (910) - serial paradok., Pol.

07.50 Ukryta prawda (1007) - serial, Pol.

08.50 Ukryta prawda (1281) - serial, Pol.

09.50 Ukryta prawda (1282) - serial, Pol.

10.50 Zapisane w gwiazdach (15/24) - serial paradokumentalny, Polska

11.50 Szpital (609) - serial paradok., Pol.

12.50 Szpital (911) - serial paradok., Pol.

13.50 Sąd rodzinny (174) - serial, Polska

14.50 Śędzia Anna Maria Wesołowska (611) - serial fab.-dok., Polska

15.50 Ukryta prawda (1096) - serial, Pol.

16.55 Szpital (983) - serial paradok., Pol.

17.55 Młodość na zamówienie 2 - program rozrywkowy, Polska 2023

18.30 Lego Masters 4 - rozr., Pol. 2023

20.00 Kocha, lubi, szanuje - komedia romantyczna, USA 2011, reż. Glenn Ficarra, John Requa, wyk. Steve Carrell, Ryan Gosling, Julianne Moore, Emma Stone, Analeigh Tipton

22.30 Boże Ciało - dramat obyczajowy, Polska 2019, reż. Jan Komasa, wyk. Bartosz Bielenia, Aleksandra Koneczna, Eliza Rycembel, Tomasz Ziętek, Barbara Kurzaj

00.55 Nagi instynkt przetrwania 5 (10/15) - serial dokumentalny, USA

02.00 Kolekcja z piekła rodem (9) - serial dokumentalny, USA

03.30 Przypadki z archiwum 10 (1/8) - serial dokumentalny, USA

TVP 2

06.00 Kobra - oddział specjalny (16, 1)

08.00 Nash Bridges (87)

09.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (600)

10.00 Zbuntowany anioł (93, 94)

12.00 Zaklinaczka duchów 5 (100, 101)

14.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (292, 293)

16.00 Kurierzy (18, 19)

18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (602, 603)

20.00 Cobra - film sensacyjny, USA 1986

21.50 Plan ucieczki - thriller, USA 2013

00.00 Cenny ładunek - film sensacyjny, Kanada 2016

01.55 Zobacz to! Menu na miarę

02.35 Menu na miarę

03.00 Z archiwum policji (1)

03.35 Menu na miarę

04.00 Menu na miarę

04.35 Z archiwum policji (2)

05.00 Nash Bridges (87)

08.45 Wielkie przygody małego rekina (12)

09.05 Bing (72-74)

09.45 Psi Patrol 5 (17)

10.10 Wielkie przygody małego rekina (13)

10.50 Blue (13-16)

11.35 Bing (75-77)

11.55 Blaze i megamaszyny 6 (24, 25)

13.00 Smerfy (128, 129)

14.00 Mustang: Duch wolności (12, 13)

15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 5 (2, 3, 13, 1)

17.00 Pingwiny z Madagaskaru (13, 14)

18.00 Smerfy (4, 5)

18.35 Blue (12, 17, 18)

19.05 Psi Patrol 7 (7, 8)

20.00 Kurierzy (20)

21.00 Gwiazdy Mazurskiej Nocy Kabaretowej

22.00 Hit Kabaret Show

23.00 Afrykańskie wakacje - komedia, Francja/Belgia 2019

00.55 Dredd - thriller SF, Wlk. Brytania/USA/Indie/RPA 2012

06.00 Kabaretowe hity

06.50 Miłość Kropka.pl (6)

07.50 Poirot: Śmierć na Nilu - film krym., Wlk. Brytania 2004

09.55 Zamknąć za sobą drzwi - film sensacyjny, Polska 1987

11.45 Gądnij kto - komedia, USA 2005

13.55 SzeF - komedia, USA 2014

16.20 To nie ze mną 2 (9, 10)

17.25 To nie ze mną 2 (11)

18.00 Ostatni lot: Anatomia katastrofy (5)

19.00 Ostatni lot: Anatomia katastrofy (6)

20.00 Zasadny walki - dramat, USA/Kanada 2000

22.30 Ulice strachu - horror, USA/Francja 1998

00.15 Śmętarz dla zwierzątek - horror, USA 1989

02.40 Operacja „Omerta” - thriller, Finlandia 2021

05.05 Bulionerzy (65)

05.35 Bulionerzy (66)

TVN

08.00 Szpital (658, 659)

10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 15

11.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (18)

12.10 Królowe życia 12 (13, 14)

13.35 Ukryta prawda (497)

14.35 Za głosem serca (34)

15.45 Express, Pogoda

16.03 Raport smogowy

16.05 Zakup w ciemno

17.05 Nauka jazdy 5

17.45 Express, Pogoda

18.00 Sport

18.05 Nasi w mundurach 2

19.10 Usterka 14 (11)

19.45 Express, Pogoda

20.05 Rezyzy, których nie nauczyli mnie ojciec 4 (5)

20.40 Gogglebox. Przed telewizorem 16

21.45 Express, Pogoda

22.05 Diablenki boskie 2

23.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (11)

00.00 Gogglebox. Przed telewizorem

08.00 Szpital (658, 659)

10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 15

11.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (18)

12.10 Królowe życia 12 (13, 14)

13.35 Ukryta prawda (497)

14.35 Za głosem serca (34)

15.45 Express, Pogoda

16.03 Raport smogowy

16.05 Zakup w ciemno

17.05 Nauka jazdy 5

17.45 Express, Pogoda

18.00 Sport

18.05 Nasi w mundurach 2

19.10 Usterka 14 (11)

19.45 Express, Pogoda

20.05 Rezyzy, których nie nauczyli mnie ojciec 4 (5)

20.40 Gogglebox. Przed telewizorem 16

21.45 Express, Pogoda

22.05 Diablenki boskie 2

23.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (11)

00.00 Gogglebox. Przed telewizorem

06.00 Detektywi w akcji (120)

07.00 Policjantki i Policjanci (1109)

08.00 Medycoter 117 (53)

09.05 Kobra - oddział specjalny (7, 8)

11.15 Wieszienie (34, 35)

12.10 Miódowe lata (59, 65): Awans: Rodzina patologiczna

14.00 Policjantki i Policjanci (343, 344)

16.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (11, 12)

18.00 Strażnik Teksasu (5, 6)

20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (2, 3)

22.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (4)

23.00 Robin Hood: Książę złodziei - film przygodowy, USA 1991

02.00 Mecenasy Lena Barska (1)

03.00 Benny Hill

04.30 Top 10 - lista przebojów

04.40 Disco Polo Life

05.45 Telezakupy TV Okazje

07.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Mistrzów

09.00 Boks: Polsat Boxing Promotions 10 w Łodzi

11.00 Siatkówka kobiet: Liga Mistrzyń

13.30 Siatkówka mężczyzn: Liga Mistrzów - mecz: Ziraat Bank Ankara - Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle

16.00 7. strefa 17.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: GKS Katowice - Exact Systems Norwid Częstochowa

20.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Enea Czarni Radom - Indykpol AZS Olsztyn

23.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Mistrzów - mecz: Ziraat Bank Ankara - Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle

01.00 Boks: Polsat Boxing Promotions 6 w Będzinie

TVP 1

04.50 Klan (4236) - telenowela, Polska

05.20 Dziedzictwo (64) - serial, Turcja

06.05 Złoty chłopak (67) - serial, Turcja

07.00 Transmisja mszy świętej

07.30 Agape blisko Ciebie - magazyn

08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf.

08.25 Inf. kulturalne, Pogoda

08.40 Ranczo 7 (81) - serial obycz., Pol.

09.40 Komisarz Alex 10 (125) - serial

10.40 Ojciec Mateusz 19 (251) - serial

11.25 Kuchnia Jagiellonów - magazyn

12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda

12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy

12.55 Brazylia. Historia naturalna (4)

14.00 Złoty chłopak (68) - serial, Turcja

15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!

15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej

16.05 Dziedzictwo (165) - serial, Turcja

17.00 Teleexpress, Jaką to melodię?

17.55 Klan (4237) - telenowela, Polska

18.25 Leśniczówka (791) - telen., Polska

19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej

19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!

20.35 Lokatorka 2 (1/4) - serial, Polska

21.30 Rozmowy kontrolowane - komedia, Polska 1991, wyk. Stanisław Tym

23.20 Kamedyner (4/5) - serial, Polska

00.15 Prodigy. Opętany - horror, USA/Kanada 2019, reż. Nicholas McCarthy

02.00 Jestem zemstą - film sensacyjny, USA 2016, reż. Chuck Russell

03.40 Nowa (6/13) - serial krym., Polska

04.30 Film dokumentalny

05.25 Zakończenie programu

04.55 Na sygnale (428): Dzień pocą-lunków - serial fab.-dok., Polska

05.30 M jak miłość (1749) - serial, Polska

06.20 Anna Dymna - spotkajmy się: Kamil i Adrianna Skitek

06.55 Rodzinka.pl (277): Głowa rodziny - serial komediowy, Polska

07.30 Pytanie na śniadanie

10.35 Panorama - program informacyjny

10.45 Pytanie na śniadanie - mag.

11.15 Nie taka prosta historia: Upadek królestwa - program hist., Pol. 2021

11.50 Barwy szczęścia (2893) - serial

12.30 Kolo fortuny - teleturniej, Polska

13.15 Akacja 38 (230) - telen., Hiszp.

14.05 Va banque - teleturniej, Polska

14.35 Na sygnale (237): Nic się nie stało - serial fab.-dok., Polska

15.05 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (205) - serial

16.00 Kolo fortuny: Familiada

17.15 Zakazany owoc (356) - telen., Tur.

18.00 Panorama; Va banque

18.45 Akacja 38 (245) - telen., Hiszp.

19.35 Barwy szczęścia (2893) - serial

20.10 Barwy szczęścia (2894) - serial

20.50 Tak to leciało! - teleturniej, muz.

20.50 Last Vegas - kom. obycz., USA 2013

21.45 Nieprawdopodobna dziewczyna - komedia, USA 2012

01.40 Człowiek w ogniu - dramat sensacyjny, USA/Wielka Brytania 2004

04.15 Rodzinka.pl - serial kom., Polska

04.50 Zakończenie programu

04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023

05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn

06.00 Nowy dzień - program inf.

08.40 Malanowski i partnerzy (509): Prosta sprawa - serial, Polska

09.10 Malanowski i partnerzy (510): Tajemnice internetu - serial, Pol.

09.40 Sekrety rodziny (260): Niewinna

10.40 Dlaczego ja? (1151): 30-latką odkrywa, że jej partner wynajął studentów, by wyrzuli z mieszkania jej babcię - serial, Pol.

11.40 Gliniarze (624): Krach - serial

12.50 Wydarzenia, Interwencja

13.40 Trudne sprawy (1095): Zmanipulowane - serial paradok., Polska

14.40 Dlaczego ja? (1181): 40-latką Sabina obawia się, że z jej matką dzieje się coś niedobrego

15.50 Wydarzenia, Pogoda

16.15 Interwencja - mag. reporterów

17.15 Na ratunek 112 (530) - serial, Pol.

17.00 Gliniarze (706) - serial, Polska

18.00 Pierwsza miłość (3704) - serial

18.50 Wydarzenia - program inf.

19.25 Gość „Wydarzeń” - public.

19.45 Sport, Pogoda

20.00 Underdog - film sensacyjny, Polska 2019, reż. Maciej Kawulski

22.25 Morbius - horror, USA 2022

01.00 Życzenie śmierci - film sensacyjny, USA 2018, reż. Eli Roth

03.15 Zjedz Alaskę - magazyn, Pol. 2010

03.45 Świat według Kiepskich (199)

05.35 Uwaga! - magazyn reporterów

05.50 Ukryta prawda (822) - serial, Pol.

06.50 Kuchenne rewolucje: Lębork - Nusma - program rozr., Pol. 2023

07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn

11.30 Ukryta prawda (1251) - serial, Pol.

12.35 Ukryta prawda (1396) - serial, Pol.

13.35 Szpital (826) - serial paradok., Pol.

14.35 Szpital (827) - serial paradok., Pol.

15.40 Doradca smaku - magazyn

15.45 Kuchenne rewolucje: Żalno - Restauracja w Borach - rozr.

16.50 Zapisane w gwiazdach (17/24)

17.55 Ukryta prawda (1252) - serial, Pol.

19.00 Fakty - program informacyjny

19.30 Sport

19.40 Pogoda - program informacyjny

19.50 Uwaga! - magazyn reporterów

20.00 Na skraju jutra - film SF, USA/Australia 2014, reż. Doug Liman, wyk. Tom Cruise, Emily Blunt, Brendan Gleeson, Bill Paxton, Jonas Armstrong

22.25 Amerykański gangster - film sensacyjny, USA 2007, reż. Ridley Scott, wyk. Denzel Washington, Russell Crowe, Chiwetel Ejiofor, Josh Brolin, Lymari Nadal

01.40 Nastolatki rządzą... kasą - rozr.

02.45 Dowody zbrodni (2/18) - serial

03.50 Uwaga! - magazyn reporterów

04.05 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022

04.35 Recepta na stary dom 3 - rozr.

05.00 Jak to jest zrobione? (10/26)

06.00 Strażnik Teksasu (5) - serial, USA

07.00 Strażnik Teksasu (6) - serial, USA

08.00 Nasz nowy dom - reality show

09.00 Pierwsza miłość (3703) - serial

09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023

10.50 Policjantki i Policjanci (192) - serial obyczajowy, Polska

11.50 Policjantki i Policjanci (193) - serial obyczajowy, Polska

12.55 Gliniarze (399): Pierwsza randka - serial paradok., Polska

13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska

14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska

15.55 Policjantki i Policjanci (1004) - serial obyczajowy, Polska

17.00 Sekrety rodziny (25) - serial, Pol.

18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023

19.00 Policjantki i Policjanci (1110)

20.00 Policjantki i Policjanci (1046)

21.00 Policjantki i Policjanci (1047)

22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (750) - serial krym., Polska

23.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (751) - serial krym., Polska

00.05 Love Island. Wyspa miłości

01.35 Interwencja - mag. reporterów

01.50 Interwencja - mag. reporterów

02.05 Interwencja - mag. reporterów

02.25 Nasz nowy dom - reality show

03.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska

04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.

05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

05.00 Szkoła (580) - serial paradok., Pol.

06.00 Szkoła (335) - serial paradok., Pol.

06.55 Szpital (910) - serial paradok., Pol.

07.50 Ukryta prawda (1007) - serial, Pol.

08.50 Ukryta prawda (1281) - serial, Pol.

09.50 Ukryta prawda (1282) - serial, Pol.

10.50 Zapisane w gwiazdach (15/24) - serial paradokumentalny, Polska

11.50 Szpital (609) - serial paradok., Pol.

12.50 Szpital (911) - serial paradok., Pol.

13.50 Sąd rodzinny (174) - serial, Polska

14.50 Śędzia Anna Maria Wesołowska (611) - serial fab.-dok., Polska

15.50 Ukryta prawda (1096) - serial, Pol.

16.55 Szpital (983) - serial paradok., Pol.

17.55 Młodość na zamówienie 2 - program rozrywkowy, Polska 2023

18.30 Lego Masters 4 - rozr., Pol. 2023

20.00 Kocha, lubi, szanuje - komedia romantyczna, USA 2011, reż. Glenn Ficarra, John Requa, wyk. Steve Carrell, Ryan Gosling, Julianne Moore, Emma Stone, Analeigh Tipton

22.30 Boże Ciało - dramat obyczajowy, Polska 2019, reż. Jan Komasa, wyk. Bartosz Bielenia, Aleksandra Koneczna, Eliza Rycembel, Tomasz Ziętek, Barbara Kurzaj

00.55 Nagi instynkt przetrwania 5 (10/15) - serial dokumentalny, USA

02.00 Kolekcja z piekła rodem (9) - serial dokumentalny, USA

03.30 Przypadki z archiwum 10 (1/8) - serial dokumentalny, USA

TVP 2

06.00 Kobra - oddział specjalny (16, 1)

08.00 Nash Bridges (87)

09.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (600)

10.00 Zbuntowany anioł (93, 94)

12.00 Zaklinaczka duchów 5 (100, 101)

14.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (292, 293)

16.00 Kurierzy (18, 19)

18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (602, 603)

20.00 Cobra - film sensacyjny, USA 1986

21.50 Plan ucieczki - thriller, USA 2013

00.00 Cenny ładunek - film sensacyjny, Kanada 2016

01.55 Zobacz to! Menu na miarę

02.35 Menu na miarę

03.00 Z archiwum policji (1)

03.35 Menu na miarę

04.00 Menu na miarę

04.35 Z archiwum policji (2)

05.00 Nash Bridges (87)

08.45 Wielkie przygody małego rekina (12)

09.05 Bing (72-74)

09.45 Psi Patrol 5 (17)

10.10 Wielkie przygody małego rekina (13)

10.50 Blue (13-16)

11.35 Bing (75-77)

11.55 Blaze i megamaszyny 6 (24, 25)

13.00 Smerfy (128, 129)

14.00 Mustang: Duch wolności (12, 13)

15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 5 (2, 3, 13, 1)

17.00 Pingwiny z Madagaskaru (13, 14)

18.00 Smerfy (4, 5)

18.35 Blue (12, 17, 18)

19.05 Psi Patrol 7 (7, 8)

20.00 Kurierzy (20)

21.00 Gwiazdy Mazurskiej Nocy Kabaretowej

22.00 Hit Kabaret Show

23.00 Afrykańskie wakacje - komedia, Francja/Belgia 2019

00.55 Dredd - thriller SF, Wlk. Brytania/USA/Indie/RPA 2012

06.00 Kabaretowe hity

06.50 Miłość Kropka.pl (6)

07.50 Poirot: Śmierć na Nilu - film krym., Wlk. Brytania 2004

09.55 Zamknąć za sobą drzwi - film sensacyjny, Polska 1987

11.45 Gądnij kto - komedia, USA 2005

13.55 SzeF - komedia, USA 2014

16.20 To nie ze mną 2 (9, 10)

17.25 To nie ze mną 2 (11)

18.00 Ostatni lot: Anatomia katastrofy (5)

19.00 Ostatni lot: Anatomia katastrofy (6)

20.00 Zasadny walki - dramat, USA/Kanada 2000

22.30 Ulice strachu - horror, USA/Francja 1998

00.15 Śmętarz dla zwierzątek - horror, USA 1989

02.40 Operacja „Omerta” - thriller, Finlandia 2021

05.05 Bulionerzy (65)

05.35 Bulionerzy (66)

TVN

08.00 Szpital (658, 659)

10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 15

11.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (18)

12.10 Królowe życia 12 (13, 14)

13.35 Ukryta prawda (497)

14.35 Za głosem serca (34)

15.45 Express, Pogoda

16.03 Raport smogowy

16.05 Zakup w ciemno

17.05 Nauka jazdy 5

17.45 Express, Pogoda

18.00 Sport

18.05 Nasi w mundurach 2

19.10 Usterka 14 (11)

19.45 Express, Pogoda

20.05 Rezyzy, których nie nauczyli mnie ojciec 4 (5)

20.40 Gogglebox. Przed telewizorem 16

21.45 Express, Pogoda

22.05 Diablenki boskie 2

23.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (11)

00.00 Gogglebox. Przed telewizorem

08.00 Szpital (658, 659)

10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 15

11.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (18)

12.10 Królowe życia 12 (13, 14)

13.35 Ukryta prawda (497)

14.35 Za głosem serca (34)

15.45 Express, Pogoda

16.03 Raport smogowy

16.05 Zakup w ciemno

17.05 Nauka jazdy 5

17.45 Express, Pogoda

18.00 Sport

18.05 Nasi w mundurach 2

19.10 Usterka 14 (11)

19.45 Express, Pogoda

20.05 Rezyzy, których nie nauczyli mnie ojciec 4 (5)

20.40 Gogglebox. Przed telewizorem 16

21.45 Express, Pogoda

22.05 Diablenki boskie 2

23.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (11)

00.00 Gogglebox. Przed telewizorem

06.00 Detektywi w akcji (120)

07.00 Policjantki i Policjanci (1109)

08.00 Medycoter 117 (53)

09.05 Kobra - oddział specjalny (7, 8)

11.15 Wieszienie (34, 35)

12.10 Miódowe lata (59, 65): Awans: Rodzina patologiczna

14.00 Policjantki i Policjanci (343, 344)

16.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (11, 12)

SOBOTA 2 GRUDNIA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.45 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023 06.20 Janka (12/15): Ucieczka - serial 07.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze - program religijny 07.40 Rok w ogrodzie - magazyn 08.05 Rok w ogrodzie extra - magazyn 08.20 wojsko-polskie.pl: 48/2023 08.45 Pełnosprawni - magazyn 09.20 Komisarz Alex 10 (126) - serial 10.15 Ojciec Mateusz 20 (252) - serial 11.15 Wiesz czy nie wiesz? - teleturniej 12.15 Shalako - western, Wielka Brytania/RFN 1968, reż. Edward Dmytryk 14.10 Z pamięci - cykl felietonów 14.25 Okrasa łamie przepisy - magazyn 14.55 Chłopi (8/13) - serial obycz., Pol. 15.55 Rolnik szuka żony 10 (10) 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Ojciec Mateusz 26 (332) - serial 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm! 20.35 Komisarz Alex 19 (239) - serial 21.30 Miłość jest blisko - komedia romantyczna, Polska 2021 23.30 Na ringu z rodziną - komediodramat, Wielka Brytania/USA/Meksyk 2019, reż. Stephen Merchant 01.25 Podwójne kłopoty - komedia romantyczna, Czechy 2018 03.00 Jaka to melodia? 03.45 Film dokumentalny - film dok. 04.45 Z pamięci - cykl felietonów 04.50 Zakończenie programu	04.55 Barwy szczęścia (2890) - serial 05.25 Barwy szczęścia (2891) - serial 06.00 Barwy szczęścia (2892) - serial 06.35 M jak miłość (1761) - serial, Polska 07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 07.55 Pytanie na śniadanie - mag. 12.00 Zrzuńwani, odbudowani 12.40 Rytm Dwojki - widowisko muz. 14.00 Familiada - teleturniej 14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska 15.15 Szansa na sukces. Opole 2024: Sławomir Sokołowski - widowisko 16.20 Na dobre i na złe (899): Sukcesja - serial obyczajowy, Polska 17.15 Wędrowiec polski: Śledzenie śledzia - cykl reportaży, Pol. 2021 17.50 Słowo na niedzielę: Przespać najważniejszy moment w życiu 18.00 Panorama - program informacyjny 18.20 Va banque - teleturniej, Polska 18.45 Akacyjowa 38 (246) - telen., Hiszp. 19.35 Informacje kulturalne - magazyn 20.00 Gwiazdy The Voice - koncert, Polska 2023, wyk. Tomson 21.30 Wielkie wesele - komedia romantyczna, USA 2013, reż. Justin Zackham, wyk. Robert De Niro 23.10 Dorwać Watta - komedia sensacyjna, Chiny/Hongkong/USA 2016, reż. Renny Harlin, wyk. Jackie Chan 01.10 Last Vegas - komedia obyczajowa, USA 2013, reż. Jon Turteltaub 03.05 Gloria (4/6) - serial krym., Francja 04.05 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.25 Gęsia skórka 2 - komedia, USA/Wielka Brytania 2018, reż. Ari Sandel, wyk. Jeremy Ray Taylor 10.10 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2023 10.40 Bogaty dom - biedny dom 11.40 Bogaty dom - biedny dom 12.40 Zwierzaki (2) - serial dok., Polska 13.10 Drwale i inne opowieści Bieszczadów (138) - serial dok., Polska 13.40 Polacy za granicą (92): Japonia 14.40 Rolnicy. Podlasie (31) - serial, Pol. 15.45 Więzienie kobiet (39) - serial, Pol. 16.15 Więzienie kobiet (40) - serial, Pol. 16.45 Więzienie kobiet (41) - serial, Pol. 17.15 Więzienie kobiet (42) - serial, Pol. 17.45 Chłopaki do wzięcia (329) 18.15 Chłopaki do wzięcia (330) 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Prezydenci i premierzy - public. 19.45 Sport 19.55 Pogoda - program informacyjny 20.00 Epoka lodowcowa 3: Era dinozaurów - film animowany, USA 2009, reż. Carlos Saldanha 22.10 2012 - film katastroficzny, USA/Kanada 2009, reż. Roland Emmerich, wyk. John Cusack, Amanda Peet 01.45 Kokainowy Rick - dramat kryminalny, USA 2018, reż. Yann Demange 04.05 Świat według Kiepskich (110): Zrób sobie babkę - serial, Polska	05.45 Uwaga! - magazyn reporterów 06.00 New Looney Tunes 2 (1/52) 06.10 New Looney Tunes 2 (2-4/52) 06.50 Kuchenne rewolucje - rozr. 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.20 Na Wspólnej (3728) - serial, Pol. 11.50 Na Wspólnej (3729) - serial, Pol. 12.20 Na Wspólnej (3730) - serial, Pol. 12.50 Na Wspólnej (3731) - serial, Polska 13.15 MasterChef - rozr., Polska 2023 14.45 Totalne remonty Szelągowskiej 6 - program rozr., Polska 2023 15.50 Skoki narciarskie - studio 16.15 Skoki narciarskie: Zawody PŚ w Lillehammer - 1. seria 17.25 Skoki narciarskie: Zawody PŚ w Lillehammer - 2. seria 18.20 Skoki narciarskie - studio 19.00 Fakty, Sport - program inf. 19.30 Kroniki PŚ w skokach narciarskich 19.35 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Duchy moich byłych - komedia romantyczna, USA 2009 22.15 Jak to robią single - komedia, USA 2016, reż. Christian Ditter 00.30 Na zabójczej ziemi - film sensacyjny, USA 1994, reż. Steven Seagal 02.40 Rzeczy, których nie nauczyłeś mnie ojciec (5/9) - serial, Polska 03.10 Szpital (226) - serial paradok., Pol. 04.15 Uwaga! - magazyn reporterów 04.35 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022 05.10 Recepta na stary dom 3 - rozr.	06.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 07.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 08.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 11.00 Twoja Twarz Brzmi Znamo - program rozrywkowy, Polska 2023 13.00 Ninja Warrior Polska - reality show, Polska 2023 14.50 Czas na lepsze - reality show 15.00 The Real Housewives. Żony Warszawy - reality show, Polska 2023 16.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska 17.00 Policjantki i Policjanci (1083) - serial obyczajowy, Polska 18.00 Policjantki i Policjanci (1084) - serial obyczajowy, Polska 19.00 Policjantki i Policjanci (1085) - serial obyczajowy, Polska 20.00 Policjantki i Policjanci (1086) - serial obyczajowy, Polska 21.00 Policjantki i Policjanci (1087) - serial obyczajowy, Polska 22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (752) - serial krym., Polska 23.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (753) - serial krym., Polska 00.05 Love Island. Wyspa miłości 01.05 Love Island. Wyspa miłości 02.05 Interwencja - mag. reporterów 02.25 Nasz nowy dom - reality show 03.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.00 Szkoła (602) - serial paradok., Pol. 06.00 Wiza na miłość: na odwrot! 06.55 Wyluzuj, Scooby-Doo! 2 (23/26) 07.25 Fred Claus, brat Świętego Mikołaja - komedia, USA 2007, reż. David Dobkin, wyk. Vince Vaughn 09.50 Ukryta prawda (1003) - serial 10.50 Ukryta prawda (1273) - serial, Pol. 11.50 Ukryta prawda (1274) - serial, Pol. 12.45 Ukryta prawda (1004) - serial 13.45 Ukryta prawda (1275) - serial, Pol. 14.40 Zemsta futrzaków - komedia, USA/Zjednoczone Emiraty Arabskie 2010, reż. Roger Kumble, wyk. Brendan Fraser, Ricky Garcia 16.35 Praktykant - komedia obyczajowa, USA 2015, reż. Nancy Meyers, wyk. Robert De Niro, Anne Hathaway 19.00 Program rozrywkowy - rozr. 20.00 Mumia: Grobowiec Cesarza Smoka - film przygodowy, Niemcy/USA 2008, reż. Rob Cohen, wyk. Brendan Fraser, Jet Li, Maria Bello 22.35 Legion samobójców - film SF, USA 2016, reż. David Ayer, wyk. Will Smith, Peter Dinklage 01.00 Tango i Cash - film sensacyjny, USA 1989, reż. Andrzej Konczalowski, Albert Magnoli, wyk. Sylvester Stallone, Kurt Russell, Teri Hatcher 03.15 Nagi instykt przetrwania 5 (11/15) - serial dokumentalny, USA 04.15 Druga strona medalu 2: Jan Mela - talk-show, Polska 2010
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT
06.00 Taki jest świat 8 07.00 Kobra - oddział specjalny (13, 14, 15) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (289-293) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (600, 601) 17.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (602) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (603) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (604) 20.00 22 kule - film sensac., Fr. 2010 22.15 Uprawdżona 3 - film sensacyjny, Francja/Hispania/USA 2014 00.25 Jawajska gorączka - film sensacyjny, USA 2013 02.30 Menu na miarę 03.05 Zobacz to!: Taki jest świat 8 04.00 Menu na miarę 04.35 Z archiwum policji (3) 05.00 Szalone fabryki polskiej muzyki!: Megitza	05.50 Dom dla psa (4) 06.50 Ale numer! 09.45 Bing (76-78) 10.20 Wielkie przygody małego rekina (13, 14) 11.15 Blue (19, 40) 11.35 Tomek i Przyjaciele: Wyścig o Puchar Sodoru - film anim., USA 2021 12.25 Blond ambicja - komedia, USA 2007 14.40 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Pani Zameczek - baśń film., Niem. 2008 15.55 Tom i Jerry: Piraci i kudyłci - film anim., USA 2006 17.25 Piorun i magiczny dom - film anim., Belg./Fr./Wlk. Brytania 2013 19.05 Psi Patrol 7 (8, 9) 20.00 Urwis - film anim., USA/Kanada 2019 21.45 Firmowa Gwiazdka - komedia, USA 2016 23.50 Kruk 3: Zbawienie - horror, USA/Niem. 2000 01.55 Rinke. Na krawędzi 2 (4)	06.00 Doktor Quinn 6 (6, 7) 08.00 Komisarz Rex 4 (55, 56): Niebezpieczne zadanie: Lista śmierci 10.00 Hudson i Rex (13, 14): Transmisja z Złobry: Sekta 11.50 To nie ze mną 2 (9, 10, 11) 13.25 Stawka większa niż życie (9): Genialny plan pułkownika Krafta 14.40 Stawka większa niż życie (10): W imieniu Rzeczypospolitej 15.50 Polowanie na mysz - komedia, USA 1997 17.50 Twister - film katastroficzny, USA 1996 20.00 Ojciec chrzestny - dramat, USA 1972 23.50 Robocop - film SF, USA 1987 02.00 Podziemny krąg - dramat, Niemcy/USA 1999 05.05 Premiera: Russia's Toughest Prisons - film dokumentalny, USA	09.45 Express, Pogoda 10.00 Ciężarówka przez Afrykę (4) 11.00 Zakup w ciemno 2 13.00 Amerykański sen braci Collins 13.45 Diabelnie boskie 2 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 15 15.45 Express, Pogoda 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 11 17.10 Rzeczy, których nie nauczyłeś mnie ojciec 4 (5) 17.45 Express, Pogoda 18.05 Usterka 14 (12) 18.40 Zakup w ciemno 19.42 Prosto ze skoczni 19.45 Express, Pogoda 20.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (3) 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 15 22.00 Nasi w mundurach 2 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 15 00.00 Gogglebox. Przed telewizorem 19	06.00 Detektywi w akcji (121, 122) 08.05 Jeźdźcy smoków: Żołga ratunkowa (21, 22, 23, 24) 10.00 Alex Rider: Misja „Stormbreaker” - film przygodowy, Niemcy/USA/Wielka Brytania 2006 12.00 Barabas (1) - dramat, USA/Włochy 2012 14.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (11, 12) 16.00 Columbo 9 (1, 2) 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Miami (5, 6) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (7) 23.00 Łatwa dziewczyna - komedia, USA 2010 01.00 Spadkobiercy 02.00 Spadkobiercy 03.00 Benny Hill 03.40 Top 10 - lista przebojów 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Golf: Australian Open - 3. dzień 09.00 7. strefa - mag. siatkarski, Pol. 10.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 12.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Mistrzów 14.45 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Asseco Resovia Rzeszów - PGE GiEK Skra Bełchatów 17.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Projekt Warszawa - Ślepsk Malow Suwałki 20.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Bogdanka ŁUK Lublin - Jastrzębski Węgiel 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 01.00 Sporty walki: UFC Fight Night: Dariush vs. Tsarukyan - walka: Beneil Dariush - Arman Tsarukyan 04.00 Golf: Australian Open - 4. dzień

NIEDZIELA 3 GRUDNIA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.05 Sprawa dla reportera - magazyn 06.00 Słownik polsko@polski 06.25 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży 06.55 Słowo na niedzielę - pr. religijny 07.00 Transmisja mszy świętej 08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska 08.30 Zakochaj się w Polsce - mag. 09.00 Okrasa łamie przepisy - magazyn 09.40 Mikołaj i spółka - film familijny, Francja/Belgia 2017 11.30 Welon, fura i brawura 11.55 Między ziemią a niebem - mag. 12.00 Anioł Pański - program religijny 12.15 Między ziemią a niebem - mag. 12.45 Każde życie jest cudem 13.10 Złoty wśród zwierząt (5-ost.) 14.05 Z pamięci - cykl felietonów 14.15 Komisarz Alex 19 (239) - serial 15.10 Rozmowy kontrolowane - komedia, Polska 1991, wyk. Stanisław Tym 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Wiesz czy nie wiesz? - teleturniej 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Wiadomości, Pogoda, Sport - inf. 20.20 Kamerdyner (5-ost.) - serial, Pol. 21.15 Rolnik szuka żony 10 (11) 22.15 Strefa starcia - public. 23.00 Coco Chanel - dramat, Fr. 2009 01.00 Miłość jest blisko - komedia romantyczna, Polska 2021 03.00 Jaka to melodia? 03.50 Film dokumentalny - film dok. 04.35 Z pamięci - cykl felietonów 04.40 Zakończenie programu	04.30 Na dobre i na złe (899): Sukcesja - serial obyczajowy, Polska 05.30 Barwy szczęścia (2893) - serial 06.00 Barwy szczęścia (2894) - serial 06.35 M jak miłość (1762) - serial, Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 07.55 Pytanie na śniadanie - mag. 11.55 Trzej muszkieterowie - film przygodowy, USA/Wielka Brytania 1973, reż. Richard Lester 14.00 Familiada - teleturniej 14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska 15.15 Szansa na sukces. Opole 2024: Wojciech Trzciński - widowisko 16.15 Tak to leciało! - teleturniej muz. 17.15 Na sygnale (499): Mowa ciała 18.00 Panorama - program informacyjny 18.20 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Na sygnale (500): Egzamin dojrzałości - serial fab.-dok., Polska 19.20 Na sygnale (501): Miłość bywa głupia - serial fab.-dok., Polska 20.00 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.00 Człowiek w ogniu - dramat sensacyjny, USA/Wielka Brytania 2004, reż. Tony Scott 23.40 Powrót Bena - dramat obyczajowy, USA 2018, reż. Peter Hedges 01.30 Prosta historia o morderstwie - dramat obyczajowy, Polska 2016, reż. Arkadiusz Jakubik 03.15 Wielkie wesele - komedia romantyczna, USA 2013 04.45 Zakończenie programu	04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 07.30 Lorax - film animowany, USA/Francja 2012, reż. Chris Renaud, Kyle Balda 09.20 Rio 2 - film animowany, USA 2014, reż. Carlos Saldanha 11.35 Piksele - komedia, USA/Chiny/Kanada 2015, reż. Chris Columbus, wyk. Adam Sandler, Kevin James 13.50 Epoka lodowcowa 3: Era dinozaurów - film animowany, USA 2009, reż. Carlos Saldanha 15.55 Śniadanie do łóżka - komedia romantyczna, Polska 2010, reż. Krzysztof Lang, wyk. Tomasz Karolak, Małgorzata Socha, Izabela Kuna 17.40 Nasz nowy dom - reality show 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Sport 19.27 Pogoda - program informacyjny 19.30 Państwo w państwie - public. 20.00 Morbuis - horror, USA 2022, reż. Daniel Espinosa, wyk. Jared Leto 22.20 Aniołki Charliego - film sensacyjny, USA/Niemcy 2000, reż. McG, wyk. Cameron Diaz 00.45 Godzilla - film SF, USA/Japonia 1998, reż. Roland Emmerich 03.35 Świat według Kiepskich (109): W kamazie - serial kom., Polska 04.05 Świat według Kiepskich (111): Ferdosik - serial kom., Polska	05.45 Uwaga! - magazyn reporterów 06.00 Tom i Jerry Show 4 (17/26) 06.25 Tom i Jerry Show 4 (18/26) 06.50 Kuchenne rewolucje - rozr. 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Co za tydzień - magazyn 12.00 Vinci - komedia krym., Polska 2004 14.25 Mała Stopa - film anim., USA 2018 16.30 Skoki narciarskie: Zawody PŚ w Lillehammer - studio 17.00 Skoki narciarskie: Zawody PŚ w Lillehammer - 1. seria 18.00 Skoki narciarskie: Zawody Pucharu Świata w Lillehammer - 2. seria 18.10 Skoki narciarskie: Zawody Pucharu Świata w Lillehammer - 2. seria 19.05 Skoki narciarskie: Zawody Pucharu Świata w Lillehammer - studio 19.30 Fakty, Sport - program inf. 20.00 Kroniki Pucharu Świata w skokach narciarskich - Polska 20.05 Pogoda - program informacyjny 20.15 MasterChef - rozr., Polska 2023 21.50 Plan doskonały - thriller, USA 2006, reż. Spike Lee 00.35 Pieniądze to nie wszystko - komedia, Polska 2001 02.50 Nastolatki rządzą... kasą - rozr. 03.55 Szpital (227) - serial paradok., Pol. 04.45 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022 05.15 Recepta na stary dom 3 - rozr.	06.00 Fabryka jedzenia (19) - serial 06.30 Fabryka jedzenia (20) - serial 07.00 Wielkie tajemnice historii: Roswell: Pierwszy świadek (4): Notatka (Część 2) - serial dok., 2020 07.50 Wszczęświat: Zagadki starożytności (8) - serial dok., USA 08.50 Galileo - pr. popularnonaukowy 09.50 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.55 Dziś 13, jutro 30 - komedia romantyczna, USA 2004, reż. Gary Winick, wyk. Jennifer Garner 13.00 Nie można pocałować panny młodej - komedia romantyczna, USA 2011, reż. Rob Hedden, wyk. Dave Annable, Katharine McPhee 15.00 Święteczny domek - komedia romantyczna, USA 2017, reż. Paul A. Kaufman, wyk. Merritt Patterson 17.00 The Real Housewives. Żony Warszawy - reality show, Polska 2023 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 20.00 W imię zasad - thriller, USA 2014, reż. Keoni Waxman, wyk. Steven Seagal, Ron Balicki, Radu Banzaru 22.05 Pamięć absolutna - film SF, USA 1990, reż. Paul Verhoeven 00.30 El Chapo: Początek i koniec - film dokumentalny, USA 2016 02.25 Nasz nowy dom - reality show 03.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.00 Szkoła (603) - serial paradok., Pol. 06.05 Wiza na miłość: na odwrot! 07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! 2 (24/26) 07.30 Timber, pies odkrywcza - film familijny, USA 2016, reż. Ari Novak, wyk. Kix Brooks, Wilford Brimley, J.D. Hoppe, Averie South 09.15 Makłowicz w drodze - magazyn 09.50 Ten moment (5/20) - serial, Pol. 10.25 Ukryta prawda (1005) - serial 11.25 Ukryta prawda (1277) - serial, Pol. 12.25 Ukryta prawda (1006) - serial 13.25 Ukryta prawda (1279) - serial, Pol. 14.25 Ukryta prawda (1007) - serial, Pol. 15.25 Grinch: Świąt nie będzie - film familijny, USA/Niemcy 2000, reż. Ron Howard, wyk. Jim Carrey, Taylor Momsen, Jeffrey Tambor 17.40 Mumia: Grobowiec Cesarza Smoka - film przygodowy, Niemcy/USA 2008, reż. Rob Cohen, wyk. Brendan Fraser, Jet Li, Maria Bello 20.00 San Andreas - dramat katastroficzny, USA 2015, reż. Brad Peyton, wyk. Dwayne Johnson, Carla Gugino, Alexandra Daddario 22.35 Człowiek z blizną - dramat gangsterski, USA 1983, reż. Brian De Palma, wyk. Al Pacino, Steven Bauer 01.55 Constantine - horror, USA/Niemcy 2005, reż. Francis Lawrence, wyk. Keanu Reeves, Rachel Weisz 04.25 Druga strona medalu 2: Sarah Ferguson - talk-show, Polska 2010
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT
05.55 Dyżur 3 (34) 06.30 Kobra - oddział specjalny (16, 1) 08.40 Człowiek z tatuażem - komedia, Fr./Włochy 1968 10.35 Smokiem i mieczem - film przyg., Niem./Wlk. Brytania/Luksemburg/USA 2004 12.15 Co wiecie o swoich dziadkach? - komedia, USA 2017 14.15 Czarny rycerz - komedia, USA 2001 16.10 Smoking - komedia, USA 2002 18.25 Polowanie na prezydenta - film sensac., Finl./Wlk. Brytania/Niem. 2014 20.00 Ocean ognia - thriller, Fr./USA/Chiny/Wlk. Brytania 2018 22.15 Momentum - thriller, USA 2015 00.15 Immortals. Bogowie i herosi - film fantasy, USA 2011 02.20 Zobacz to!: Dyżur 3 (31, 32) 03.45 Taki jest świat 8	06.00 Dom dla psa (5) 07.00 Wojciech Ciejrowski. Boso - Etiopia (1-7) 11.00 Wojciech Ciejrowski. Boso - Tajlandia (1) - film dok., Pol. 2009 11.40 Tom i Jerry: Piraci i kudyłci - film anim., USA 2006 13.15 Piorun i magiczny dom - film anim., Belg./Fr./Wlk. Brytania 2013 14.50 Urwis - film anim., USA/Kanada 2019 16.35 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Woda życia - baśń film., Niem. 2017 17.45 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Gęsiareczka - baśń film., Niem. 2009 19.05 Psi Patrol 7 (9, 10) 20.00 Eksplozja - film sensac., USA 1994 22.20 Hit Kabaret Show 23.20 Dzielnica strachu 5 (208-21) 03.20 Lombard. Życie pod zastaw (26, 27)	06.00 Doktor Quinn 6 (7, 8) 08.00 Komisarz Rex 4 (57, 58): Straszliwa prawda: Ksiądz w niebezpieczeństwie 10.00 Hudson i Rex (15, 16): Archiwum Rexa: Ukryta prawda 12.00 Premiera: Niedziela na luzie: Bohater ostatniej akcji - komedia, USA 1993 14.40 Tygrysy ze stacji Shagou - komedia, Chiny 2016 17.10 Stawka większa niż życie (11, 12): Hasło: Zdrada 20.00 Yamakasi: Współcześni samurajowie - film sensac., Fr. 2001 21.50 Gorączka - film sensacyjny, USA 1995 01.15 Kroll - film sensacyjny, Polska 1991 03.35 Sekret Kuby Rozpruwacza - thriller, Wlk. Brytania 2021 05.10 Dzień, w którym umarł Hitler - film dokumentalny	10.05 Gogglebox. Przed telewizorem 11 11.05 Ciężarówka przez Afrykę (5) 12.05 Zakup w ciemno 2 13.05 Damy i wieśniaczki. PL 6 (1) 14.05 Rzeczy, których nie nauczyłeś mnie ojciec 4 (5) 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19 15.45 Express, Pogoda 16.05 Nasi w mundurach 2 17.05 Życie na kredycie 3 17.45 Express, Pogoda 18.05 Życie na kredycie 3 18.40 Zakup w ciemno 2 19.45 Express, Pogoda 20.00 Prosto ze skoczni 20.01 Damy i wieśniaczki. PL 3 (1) 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 19 22.00 Rzeczy, których nie nauczyłeś mnie ojciec 4 (6) 22.35 Nic do zgłoszenia (1) 23.35 Ciężarówka przez Afrykę (5)	06.00 Detektywi w akcji (123, 124) 08.00 Columbo 9 (1, 2) 12.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (11, 12) 14.05 Policjantki i Policjanci (727, 728, 729, 730, 731, 732) 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (7, 8) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (9) 23.00 Braven - film sensacyjny, Kanada 2018 01.00 Włatcy móch (57): Chłopcacy czy maczo? 01.30 Włatcy móch (58): Olimpiada nalukowa 02.00 Włatcy móch (59): Tajne Oszcze Samuraja 02.30 Włatcy móch (60): Zielona Haluna 03.00 Benny Hill 03.40 Top 10 - lista przebojów 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Golf: Australian Open - 4. dzień 08.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 11.00 Cafe Futbol (Mateusz Borek rozmawia ze swoimi gośćmi na tematy związane z piłką nożną. Stałym ekspertem jest Roman Kołtoń) 12.30 Piłka nożna: FORTUNA 1. liga - mecz: Lechia Gdańsk - Miedź Legnica 14.45 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Aluron CMC Warta Zawiercie - Trefl Gdańsk 17.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle - KGHM Cuprum Lubin 20.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: #VolleyWrocław - UNI Opole 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 01.00 Boks

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej
„VETO”

ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 25 LAT DOŚWIADCZENIA

Chel'm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM) tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80 - od godz. 9⁰⁰ do 17⁰⁰

e-mail: nieruchomości-veto_xl@wp.pl www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. Budynek mieszkalny wolno stojący, piętrowy o powierzchni 150m² w tym 5 pokoi, kuchnia, 2 łazienki z wc. Dach kryty nową blachodachówką. Działka o powierzchni 675m² zagospodarowana, ogrodzona. Budynek gospodarczy murowany o powierzchni 49m² (garaż, letnia kuchnia), doskonała lokalizacja, osiedle Litewska, cena: 580.000zł.



2. Dwie działki gruntu z prawem zabudowy położone obok siebie o łącznej powierzchni 6600m² zabudowane budynkiem parterowym murowanym o powierzchni 50m² do rozbiórki lub generalnego remontu. Dojazd drogą asfaltową. Centrum wsi - gmina Chel'm, cena: 195.000zł (za całość) - do negocjacji.



3. Lokal mieszkalny o powierzchni 53,20 w tym 2 odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, II piętro. Blok ocieplony. Okna pcv z wystawą północ-południe. Ogrzewanie z sieci, ciepła woda - bojler elektryczny. Możliwość zakupu z pełnym umeblowaniem w cenie, wspólnota mieszkaniowa - czynsz ok. 400zł, gmina Chel'm, c: 220.000zł.



4. Janów I, ul. BALLADYNY, Pana TADEUSZA, A. Mickiewicza. Atrakcyjne działki budowlane o powierzchni od 1200m² do 1990m² położone przy drodze asfaltowej. Kształt regularny. Media: energia elektryczna, woda, gaz ziemny. Cena od 65zł /m² brutto. Przy zakupie jakiegokolwiek działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.



Wybrane oferty

- M-3, 32m², parter, wspólnota, Chel'm, c: 199.900;
- M-3, 35m², 3 piętro, zabudowa kuchni i szafa wnekowa w cenie. Mieszkanie wolne, os. Dyrekcyj, c: 210.000;
- M-2, 31,40m², 3 piętro, balkon od strony południowej. Możliwość przebudowy na dwa pokoje. os. Dyrekcyj, c: 192.000;
- M-3, 35m², 3 piętro, Zabudowa kuchni i szafa wnekowa w cenie, os. Dyrekcyj, c: 210.000;
- M-3, 45m², 3 piętro, os. Słowackiego, c: 250.000;
- Mieszkanie 2- pokojowe w kamienicy beczynkowej 49m², 1 piętro, balkon, c.o. własne węglowe, nowe okna pcv. Do lokalu przynależą 2 komórki. Mieszkanie wolne - do zamieszkania od zaraz, centrum Chel'ma, c: 160.000;
- M-4, 55m², 4 piętro, blok ocieplony, nowe okna. Pełne umeblowanie i wyposażenie w cenie lokalu, os. Dyrekcyj Dolna, c: 249.000;
- M-4, 62,50m² (w tym piwnica 4,90m²), 1 piętro. Balkon loggia od strony pld., całkowite umeblowanie w cenie, ul. Wołyńska, c: 319.000;
- Lokal mieszkalny typu M-4, stanowiący odrębną własność o pow. 63m², położony na parterze domu jednorodzinnego. C.O własne węglowe, gaz ziemny z sieci. Działka 263m², centrum Chel'ma, c: 230.000;
- SUPER KOMFORTOWY lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 66m² (3 pok., k, ł z wc), 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa. C.o miejskie - dodatkowo kominek. Pełne wyposażenie i umeblowanie wysokiej jakości w cenie, os. Dyrekcyj, c: 396.000;
- Lokal mieszkalny w segmencie budynku parterowego drewnianego z odrębnym wejściem o pow. 49m² (1 pok., k (piec węglowy), ł, przedpokój, wiatrołap). Wymieniona instalacja wodno-kanalizacyjna. Do lokalu przynależy komórka drewniana oraz udział w działce gruntu, os. Dyrekcyj, c: 110.000;
- Dom parterowy drewniany 1/2 bliźniaka 50m² (2 pok, k, przedpokój). Dach kryty blachą. Działka 246m², Centrum Chel'ma, c: 128.000;
- Dom mieszkalny w zabudowie bliźniaczej 135m² Ogrzewanie MPEC. Działka 376m², budynek gosp.-garażowy 35m², os. Jordana, c: 520.000;
- Dom mieszkalny w zabudowie szeregowej 150m², ocieplony, podpiwniczony (garaż), rok budowy 2003. Dach kryty blachodachówką. Działka 250m², os. Rejowiecka - Włodawska, c: 575.000;
- Dom wolno stojący wolno, piętrowy 150m², działka 675m² zagospodarowana, ogrodzona. Budynek gosp. murowany 49m², możliwość zamieszkania dwóch rodzin, os. Litewska, c: 559.000;
- Budynek piętrowy z poddaszem użytkowym w zabudowie szeregowej z podjazdem dla osób niepełnosprawnych o pow. 100m² w całości podpiwniczony (garaż w części). Rok budowy 2000, c.o. gazowe. Działka 323m². Możliwość zamieszkania dwóch rodzin, os. Szpitalna, c: 590.000;
- Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 180m². Rok budowy 2000. Ogrzewanie gazowe + kominek. Działka 1079m², osiedle Rejowiecka, c: 795.000;
- Budynek handlowo-usługowy parterowy z poddaszem 90m², podpiwniczony. Działka 180m², os. Szpitalna, c: 48.000;
- Budynek wolno stojący parterowy, murowany 300m² w tym 6 lokali biurowych, pom. socjalne, 2 łazienki. Działka 900m² ogrodzona. Na działce wolno stojący, parterowy bud. gosp. 25m², centrum Chel'ma, c: 690.000;
- Lokal usługowo-produkcyjny o powierzchni 68m² (wysokość 3,5m) parking, os. Kościuszki, c: 150.000; możliwa zamiana na mieszkanie;
- Lokal handlowo - usługowy 35m², parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika, Centrum Chel'ma, c: 230.000zł/ netto.
- Lokal użytkowy 79m², parter, doskonały na gabinety lekarskie, kosmetyczne, fryzjerskie i nie tylko, po remoncie o wysokim standardzie wykończenia. Możliwość zmiany przeznaczenia na lokal mieszkalny. Piwnica 42m² z wejściem

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

od wewnątrz lokalu. Ogrzewanie podłogowe elektryczne lub kominkowe, możliwość podłączenia do sieci miejskiej, os. Dyrekcyj Górna, c: 270.000;

23. Lokal użytkowy po generalnym remoncie i adaptacji na gabinety lekarskie i fizjoterapii - parter 192m² + podpiwniczenie 128m² (wysokość 2,55m). Dwa wejścia do budynku, os. Słoneczne, c: 1.200.000zł netto

24. Hala usługowo- warsztatowo-magazynowa, murowana, ocieplona, wysoki standard 120m². C.o gazowe + nagrzewnice. Nowa instalacja fotowoltaiczna, monitoring, działka 180m² utwardzona. Kompleks magazynowy w Chel'mie przy trasie na Dorohusk, c: 500.000zł/ netto.

25. 1/2 zabytkowej kamienicy (parter i piętro) 622m², po generalnym remoncie - do własnej aranżacji pomieszczeń. Działka 576m², centrum miasta. C: 3.800.000;

26. Działka budowlana 2344m², wśród nowej zabudowy, ul. Rusałki, c: 130zł/m²

27. Działka budowlana 1600m², ul. Jarzębinowa, c: 104.000;

28. Atrakcyjna działka budowlana o pow. 1272m² (szer. 34m). Doskonała lokalizacja - obok nowa zabudowa jednorodzinna, os. Bazyłany, c: 150zł/m².

29. Działki budowlane od 1000m² media: woda, prąd, Wolwinów, c: 65zł/m²

30. Działka ogrodnicza 475m² ogrodzona, liczne nasadzenia drzewek ozdobnych i owocowych, uprawiana, domek drewniany, os. Dyrekcyj, c: 22.000;

31. Działka komercyjna 2677m², utwardzona. Wg planu zagospodarowania przeznaczona min. pod tereny zabudowy usługowej, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. W cenie projekt budynku gospodarczo-garażowego o pow. 839m², os. Rejowiecka, c: 420.000;

32. Działka komercyjna o pow. 1,40ha położona w doskonałej lokalizacji, przy jednej z głównych ulic miasta, wg planu zagospodarowania przeznaczona min.: pod zabudowę obiektów handlowych powyżej 2000m², budynków wielorodzinnych, c: 200zł/m²

gmina Chel'm

1. Dom wolno stojący, piętrowy 220m², budynek gospodarczy 580m² - wymieniony dach, działka 3000m² (III klasa), 5 km od Chel'ma, c: 600.000;

2. Dom wolno stojący z poddaszem użytkowym 138m², ocieplony. Rok budowy 2005. Działka 1000m², ogrodzona, kostka brukowa, wiatra garażowa drewniana 2- stan, 3 km od granic miasta, c: 680.000;

3. Działka komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c: 78zł/m² brutto;

4. Działka gruntu z prawem zabudowy 6254m², przy drodze asfaltowej, Weremowice, c: 120.000;

5. Działka gruntu 2,52 ha, przy drodze asfaltowej. Dom mieszkalny parterowy drewniany 65m². Media: en. elek, wodociąg i gaz w pasie drogi, Janów - Podgórze, c: 50zł/m²

6. Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chel'm-Włodawa, media, Horodyszcze Kol., c: 180.000;

7. Dwie działki komercyjne o pow. po 3500m² położone obok siebie. Trasa Chel'm - Lublin, Janów, c: od 59zł/m² brutto;

8. Działka budowlana 2921, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 220.000;

9. Klimatyczna działka budowlana 2400 m² położona na skraju lasu, przy drodze asfaltowej. Media: en. elek. na działce, wodociąg i gaz w pasie drogi, Janów - Podgórze, c: 50zł/m²

10. Działka budowlana 2000m², asfalt, media, Janów I, c: 150.000;

11. Działka budowlana 1700m², położona przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 250.000;

12. Działka budowlana 1631m², Horodyszcze, c: 110.000;

13. Nowo powstające osiedle domów jednorodzinnych na działkach o pow. po 1600m², 5 minut drogi od Chel'ma, c: od 50zł/m² brutto;

14. Działki budowlane po 1260m², Strupin Duży, c: 40zł/m²

15. Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m². Media: energia elektryczna, woda, gaz w pasie drogowym, Janów I - ul. A. Mickiewicza, P. Tadeusza, Balladyny, c: od 65zł/m² brutto. Przy zakupie jakiegokolwiek działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.

16. Działki budowlane od 1000m², Żółtańce Kolonia, c: 75zł/m²

17. Działki budowlane o pow. od 892m² - 1660m², położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Oksów, c: od 75zł/m²;

18. Działki budowlane od 868m², Staw, c: 56zł/m²

19. OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW: Trzy działki o łącznej powierzchni 4ha położone obok siebie. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chel'm - działki przeznaczone są pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinna, usługi komercyjne, przemysł spożywczy, Janów I, cena 801.000;

gmina Dubienka

1. Działka budowlana o pow. 3000m², przy drodze asfaltowej, Rogatka, c: 40.000;

2. Działki budowlane o pow. od 1352m² do 1640m², Starosiele, c: od 24zł/m²

3. Działki budowlane o pow. od 798m² do 1412m², Dubienka, c: od 24zł/m²

4. Działka gruntu o pow. 7500m², wg planu przeznaczona pod usługi oświaty, turystyki i zdrowia, Siedliszcze, c: 60.000;

5. Las mieszany (w przewadze sosna) wiek 50-60 lat, c: 140.000;

6. Dom parterowy murowany 80m² położony na skraju lasu. Działka 900m², c: 120.000;

gmina Kamień

1. Trzy działki budowlane po 1500m², blisko las, zalew, Natalin, c: 42.000;/ działka;

2. Działka budowlana 2909m² z możliwością podziału na dwie działki po 1450m², centrum, c: 160.000;/ działka

3. Dom piętrowy z wysokim podpiwniczeniem o pow. 120m² działka 2800m² ogrodzona. Na działce budynek gospodarczy murowany, parterowy, w tym kuchnia letnia, garaż i pom. gosp. c: 650.000;

Krasnystaw

1. Działka budowlana 1206m². Możliwość podziału na dwie niezależne działki - dwa dojazdy drogą asfaltową, wszystkie media, Centrum Krasnegostawu, c: 220zł/m²;

Rejowiec Fabryczny

1. Atrakcyjna działka budowlana 1079m² położona na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych. Media: woda, en. elektryczna, gaz, ul. Wschodnia, c: 45zł/m² - do negocjacji

2. Lokal handlowo- usługowy 34m² (2 duże pomieszczenia), 1 piętro, c: 40.000;

3. Działka budowlana-usługowa 1250m² położona przy drodze asfaltowej, pełna dostępność mediów (gaz), Wólka Rejowiecka, c: 65.000;

4. Działka budowlana 1150m² położona przy drodze asfaltowej, media, Siedliszcze, c: 65.000;

5. Działka gruntu z prawem zabudowy 700m², przy drodze asfaltowej, wśród zabudowy, Wólka Kańska, c: 19.800;

gmina Siedliszcze

1. Działka gruntu 1,20ha (możliwość podziału) położona bezpośrednio przy drodze Chel'm- Lublin. Dom parterowy, murowany 95m². Budynek gosp. murowany 90m², stodoła drewniana 140m². Doskonała lokalizacja na działalność gosp., c: 420.000;

Z OSTATNIEJ CHWILI

Pomieszczenie biurowe o powierzchni 15m², położone na 1 piętrze budynku handlowo-usługowego, centrum Chel'ma - ul. Lwowska, cena: 600zł netto czynsz najmu + energia elektryczna wg zużycia.



SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chel'm, tel. 786 879 777
- Audi model B4 kombi 1994r. blacha ocynk. komplet opon na alufelgach hak, 3.000zł, tel. 885 050 828
- Citroen DS3 HYCK 2015r. 1,6b 87000km salon Polska, 2 kpl. opon, bogate wyposażenie, kolor: bakłażan z białym dachem i lusterkami, tel. 662 332 283
- Citroen Xsara 2001r. st. bdb., opony zimowe z felgami stalowymi 14", tel. 727 390 795
- Dacia Logan 2014r. niebieski 1,2b 101000km nawigacja, tel. 515 380 005
- Dacia Sandero 2014r. 1,2b 122000km brąz, 18.900zł, tel. 515 380 005

- Daewoo Matiz Top 2000r. ubezpieczenie do marca 2024r. przegląd do sierpnia 2024r., 2.000zł, tel. 882 256 591
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chel'm, tel. 786 879 777
- Fiat Tipo 2019r. 1,4b+g 95KM sedan czerwony 140000km, tel. 505 725 074
- Fiat Uno 1,0b 1993r. zabytek zarej. ubezp. 5.900zł; części

- Fiat 126p szyba przód mechanizm wycieraczek 2 opony, tel. 784 195 660
- Ford Focus C-max 2005r. 1,6d 90KM, tel. 502 182 648
- KIA Proceed 2010r. 1,4b biały 180000km st. bdb., 16.900zł, tel. 515 380 005
- Mazda 6 kombi 2,0d 2008r., 12.000zł, tel. 508 368 808
- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Opel Astra gtc 2007r. 1,6b+g granat st. bdb., 12.700zł, tel. 515 380 005
- Opel Vectra 1,8b+g 2002r. sprawny, Chel'm, 4.200zł, tel. 502 363 740
- Peugeot 208, 1,2b 2014r. 130000km czarny st. idealny hatchback, tel. 515 380 005
- Polonez Caro b+g 1996r. pierwszy właściciel, tel. 787 498 304
- Renault Clio IV, 2016r. 1,0b biały bogate wyposażenie, tel. 515 380 005

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - cale, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CALE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

DZIAŁKA NA SPRZEDAŻ

Na sprzedaż działka nr 73/1 położona przy ul. Niepodległości w Rudzie-Hucie obok sklepu Stokrotka, o powierzchni 2032 m². Działka jest równa, wszystkie media w drodze. Kupujący jest zwolniony z podatku od czynności cywilnoprawnych (PCC). Identyfikator działki: 060309_2.0016.73/1. Cena 91 440 zł

tel. **512-392-940**



- 48m2 Ilp. 3 pokoje Al. Żołnierzy I AWP, 275.000zł, tel. 502 225 587
- 48m2 lp. 2 pokoje ul. Hrubieszowska, 219.000zł, tel. 608 065 770
- 53m2 mieszkanie w bloku na parterze zarządzane przez wspólnotę mieszkaniową, możliwość dokupienia garażu, tel. 696 059 940
- 53m2 parter + garaż 2 pokoje Srebrzyszcze, 217.000zł, tel. 515 959 229
- 61m2 lp. 4 pokoje ul. Wołyńska, tel. 502 107 221
- Dom - siedlisko działka 55a lub 82a, Olenówka 7km od Chełma, tel. 602 353 086
- Dom 115m2 ładny działka 22a, tel. 502 107 221

- lokalizacja 300m od centrum, tel. 511 218 024
- Działka budowlana 500m2 atrakcyjna lokalizacja Chełm ul. Wygon bezpośrednio przy drodze asfaltowej, 99.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana uzbrojona 34a Janów ul. Mickiewicza, dojazd drogą asfaltową z dwóch stron, 219.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana w Rudzie-Hucie, wszystkie media: prąd, woda, kanalizacja, tel. 887 582 799
- Działka rolna 1,5ha przy szosie Kurmanów, tel. 504 519 992
- Działka rolna 1,5ha przy szosie Kurmanów, tel. 504 519 992
- Działki budowlane (każda po 12,5a) przy szosie, Depułtycze Królewskie 6km od Chełma, 95.000zł, tel. 782 673 776
- Działki budowlane od 1419m2 do 2350m2, blisko prąd i woda, doskonały dojazd Stółpie-Tytusin, 30-35zł/m2, tel. 606 538 523
- Działki w Janowie, tel. 508 926 809
- Garaż 18m2 środkowy wys. stand. wykończ. brama segmentowa z napędem, os. Bazylany - Al. 3 Maja, 69.000zł, tel. 790 266 086
- Garaż murowany 21m2 ul. Fabryczna, tel. 605 240 088
- Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192
- Kawalerka IIIp. os. Dyrekcja balkon dobra lokalizacja, tel. 518 951 150
- las chłopski 1,26ha (dąb, grab, sosna, inne) ok. 80-letni, Rakolupy Duże gm. Leśniowice, 80.000zł, tel. 504 375 579
- Lokal handlowo-usługowy 22m2 ul. Lubelska, prąd, woda, kanalizacja, ogrzewanie gazowe, 130.000zł, tel. 782 673 210
- Lokal po na gab. lekarskie i fizjoterapii - parter 192m2 +podpiwniczenie 128m2, 2 wejścia, Chełm, 1.200.000zł netto, tel. 601 169 899
- Łąka 2,75ha w Żółtańcach, tel. 600 177 020
- M-3 do remontu Ilp. 49m2 ul. Wolności, 210.000zł, tel. 514 704 236
- M-3 do remontu, parter 48,44m2 ul. 11 Listopada, tel. 698 412 568
- M-3 Ilp. 38m2 do remontu Al. Żołnierzy I AWP, czynsz 420zł, 166.000zł, tel. 785 47 798
- M-3 po kapitalnym remoncie lp. 56,4m2, nowe meble kuchenne, garderoba i szafa, Al. Piłsudskiego, 369.800zł, tel. 515 043 463
- M-4 do remontu 60m2 os. Słoneczne, 255.000zł, tel. 514 704 236
- M-4 Ilp. 63,8m2 Al. Armii Krajowej, 360.000zł, tel. 799 051 333
- M-4 Ilp. 3 pokoje i kuchnia, duży balkon ul. Małachowskiego, tel. 665 241 166
- M-5 Ilp. 73m2 SM Bazylany - sprzedam lub zamienię na mniejsze, tel. 600 889 033
- M-6 Ilp. 82m2 os. Słoneczne

- do remontu - sprzedam lub zamienię na mniejsze, parter lub lp., tel. 504 565 527
- Mieszkanie 56,5m2 bezczynszowe w Przewodowie gm. Dołhobyczów, 2.000zł/m2, tel. 796 269 791
- Mieszkanie 71,45m2 lp. 4 pokoje ul. Zachodnia, tel. 503 920 199
- Mieszkanie 73m2, bezpośrednio, tel. 888 057 214
- Mieszkanie na parterze z balkonem 31m2 Al. Żołnierzy I AWP, wysoki standard, pełne wyposażenie, 319.000zł, tel. 793 777 599
- Mieszkanie w centrum 36m2 blok 2 pokoje wspólnota, do remontu, 155.000zł, tel. 573 679 170
- Pole rolne 5ha, Radziejów gm. Dubienka, tel. 537 981 011
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świeżycy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

USŁUGI

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

Glazura, terakota, malowanie, gładzie, sufity podwieszane, malowanie elewacji, hydraulika, płyty fundamentowe, wykonywanie łazienek dla niepełnosprawnych, tel. 797 575 587

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Usługi wykończeniowe - łazienki, malowanie, gładzie, sufity podwieszane, panele, elektryka i hydraulika, tel. 780 464 379

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- 2 opony zimowe 175/65/14, 4 koła zimowe 5x110 opony 205/55/16 ET37, 5 felg stal. 15" do Fiata Dukato tanio, tel. 691 308 955
- 4 opony zimowe używane 165/65/15 st. db. wraz z felgami - sprzedam +rower treningowy gratis, tel. 666 714 337
- Felgi stal. Toyota Yaris 4szt. 200zł +opony letnie i zimowe po 10zł, tel. 508 901 693
- Felgi stalowe 14" 5Jx14H2 ET35, 4szt. st. db. Seat, Skoda Volkswagen, 80zł/szt., tel. 609 221 825
- Felgi z oponami zimowymi 165/70/13, 09240, 4 otwory 4 1/2 J13H, Felicia, Golf, 400zł, tel. 695 714 526
- Fotelik samochodowy, Chełm, 120zł, tel. 505 996 061
- Klocki do Renault Laguna E11 90R-01187/4536, 40zł, tel. 500 811 798

- Klocki ham. 4szt. Fiat CC, SC nowe, wahacz prawy Fiat CC, SC nowy, przekładnia kierownicza Fiat CC, SC, Chełm, tel. 505 996 061
- Koła 15 alusy Ford Fokus Cmax zimowe opony w bardzo dobrym stanie, 700zł, tel. 693 737 933
- Koła zimowe 165/70/13, bieżnik 6,5mm, felgi na 4 otwory, 40zł/szt., tel. 602 703 315
- Opel Frontera części silnik 2,0b tylny most kpl. skrz. biegów z reduktorem zb. paliwa tylna szyba z ramką i inne, tel. 515 440 188
- Opony używane bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292
- Opony zimowe 185/65/R14 st. bdb., tel. 608 686 114
- Opony zimowe Hankok Vinter Concept 175/65/R14 +felgi stal. 5Jx14CH46 Hyundai Geatz drzwi tylna kłapa, 500zł, tel. 502 846 914
- Reflektor prawy Passat B5 oraz inne drobne części, reflektor Fiat 126p i inne, klamki do drzwi Citroen C5, tel. 518 935 177
- Renault Megane II - fotel kierowcy HB 3D 2005r. st. db., 100zł, tel. 604 263 657

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 1/2 domu bliźniak 115m2, piwnica z garażem, drugi garaż, ul. Żeromskiego, 375.000zł, tel. 502 174 914
- 2 działki rolne 27a szer. 13m obręb Strupin Mały, 24.000zł lub zamienię na ciągnik, tel. 505 468 817

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- 2 pokoje parter ul. Szymanowskiego po remoncie, tel. 507 982 778
- 3 działki rolne 8ha w Rożdżalowie-Kol., tel. 726 383 868
- 39m2 Ilp. 2 pokoje ul. Grota-Róweckiego po remoncie, 249.000zł, tel. 572 472 833

Sprzedam mieszkanie w Chełmie

ul. Sienkiewicza

33 m2 na parterze.

Atrybuty nieruchomości:

- wysoki parter
- duża kuchnia z meblami w zabudowie i sprzętami
- 3 szafy wnękowe pod wymiar

- wymieniona instalacja elektryczna i hydraulika
- wymienione okna
- niskie opłaty eksploatacyjne
- atrakcyjna cena sprzedaży
- wspólnota mieszkaniowa

Cena 201 000 zł



tel. **692 431 184**

KUPIĘ TWOJE MIESZKANIE

Kupuję mieszkanie do remontu.

Uzyskasz pewność natychmiastowej sprzedaży i terminowej zapłaty. Oferta kupna będzie oparta o wartość rynkową Twojego mieszkania. Brak dodatkowych kosztów. **Tel. 669 707 262**

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

do wynajęcia lokale:

- al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 510 m kw. - restauracja „Lotos”;
- al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw.;
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.);
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw.;
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o powierzchni 51,5 m kw.

do sprzedaży:

- nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.
- nieruchomość przy ul. Ogrodowej 20 - lokal 104 m kw., działka 196 m kw.

do wynajęcia lub sprzedaży:

- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
- działka o pow. ok 1600 m kw., w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

Więcej informacji - tel. 660 547 809

Sprzedam REZYDENCJĘ BISKUPÓW PRAWOSŁAWNYCH W STANKOWIE



Cena 490 tys. zł, do negocjacji, tel. 781 084 095

DREWNO OPAŁOWE, KOMINKOWE

dąb, grab, olcha cięte, łupane

tel. **609 088 450**

SUCHE



DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE

GRAB, BRZOZA, OLCHA, DĄB

Szeroki wybór Dowozimy Zapraszamy na plac

TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże tel. 513-303-650

SPRZEDAŻ

piasek płukany do mixokreta
piasek budowlany, podsypkowy
kruszywa drogowe
żwir płukany, pospółka
ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS
Chełm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

USŁUGI ASENIZACYJNE
BIO SFERA
73 66 44 555

24 h

→ Opróżnianie zbiorników bezodpływowych (szamb)
→ Wywóz nieczystości płynnych
→ Jesteśmy terminowi i dyspozycyjni 7 dni
→ Gwarantujemy wysoką jakość świadczonych usług
→ Błyskawicznie reagujemy na sytuacje awaryjne

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Tynki cementowo-wapienne agregatem, tel. 500 527 882

BUDOWA I NAPRAWA

- Blacha trap. z rozbiórki 6-letnia st. bdb. z Chełma 85m2, 2.000zł, tel. 602 100 201
- Bojler 80l tanio sprzedam, tel. 506 468 070
- Deski, krokwie i inne - sosna, dąb, czereśnia, od 900zł/m3, tel. 887 918 886
- Dłutownica łańcuchowa stolarska firmy Festus st. db., tel. 603 128 527
- Drzwi łazienkowe 70cm prawe, drzwi pokojowe 80cm nowe, zlewozmywak jednokomorowy, umywalka, sedes, tel. 727 390 795
- Drzwi wew. płytowe 70P z futryną, drzwi wew. ciemne z szybkami 80P, tel. 508 901 693
- Drzwi zewnętrzne drewniane 205x83 z ościeżnicą i zamkiem, 120zł, tel. 515 945 449
- Drzwiczki do pieca kaflowego stare, tel. 518 935 177

ŚWIAT OKIEN I DRZWI
Chełm, ul. Okszowska 39
tel./fax 82 562 10 98

ROK ZAŁ. 1997

OKNA DRZWI
SZEROKI ASORTYMENT
ATRAKCYJNE CENY
OKNA PCV, PARAPETY
DRZWI WEWNĘTRZNE, ZEWNĘTRZNE
POMIAR • DORADZTWO • MONTAŻ

- Gazowy przepływowy ogrzewacz wody firmy Termet, tel. 607 609 326
- Grzejnik Purmo 600x1400 FC22 dwupłytowy popielaty nowy, tel. 531 874 533
- Koła pasowe od 5 do 40cm, szczęki do uchwytyw tokarek 120, 160, 200, 250, 315 oraz zabieraki 160, 200, 250, tel. 609 153 721
- Krajzega z silnikiem 1,1kW 230W, silnik elektr. 1,5kW 230W na wózku, piła elektryczna 1600W mało używana, tel. 504 913 882
- Młot pneum. nowy, mały, ciśnienie 6, 3bara, 50zł, tel. 602 703 315
- Piec c.o. 12kW „Metalbet” +dodatki, możliwy dowóz, 1.100zł, tel. 725 093 785
- Płytki gres szkliviony nowe jasne 30x30cm 16szt., tel. 694 613 886
- Projekt domu parterowego

- 83m2 z garażem 27,67m2 - pracowni Z500 o symbolu „Z64” - wersja lustrzana, 1.000zł, tel. 605 963 913
- Spawarka 380V, 200zł, tel. 666 186 451
- Tapety papierowe beżowe 11 rolek i seledyn 11 rolek, 10zł/szt., tel. 531 874 533
- Wyrzynarka Holzmann DKS21, prowadnica Wolfcraft di pilarki tarczowej ręcznej, tel. 604 114 871
- Zawiasy do bramy drewnianej 4szt., drzwi wewnętrzne białe 70 i 80 prawe, tel. 512 495 004

MEBLE, AGD, RTV

- 2 fotele, szafa 2-drzwiowa z nadstawką, wersalka, kanapa narożna - st. db., tanio sprzedam, tel. 502 162 530
- Kino domowe DVD subwoofer 4 głośniki, tel. 506 468 070
- Ława rozkładana, tel. 518 935 177
- Ławo-stół rozkładany ciemny brąz st. bdb., 200zł, tel. 506 153 954
- Łóżko piętrowe drewniane bez materacy st. bdb. wym. 186x86x154, tel. 693 261 758
- Meble niemieckie: kanapy, stoły, regały, krzesła i inne, tel. 506 094 800
- Robot kuchenny planetarny, komplet garnków firmy Ceper, tel. 512 495 004
- Stół okrągły, stół owalny, 4 krzesła, kuchnia gazowa 4-palnikowa i 3-palnikowa, pralka automat., tel. 727 390 795
- Tapczan 1-osob., 80zł, tel. 508 901 693
- Tapczan 1-osobowy st. db., tel. 791 432 245

SPORT, ZDROWIE I URODA

- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Rower górski, do renowacji, 100zł, tel. 506 468 070
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
- Stepper treningowy na płozy, tel. 518 935 177

SPRZEDAM INNE

- 230V silnik el. z pralki Elektrolux, tel. 504 377 961
- 7 garniturów 7 marynarek na 176cm wzrostu z bdb. materiałów różne kolory jak nowe, tel. 504 377 961
- Baranie skóry ciemne i jasne, licowe i zamszowe, kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Blacha trapez na borty, oś z kołami rozrzutnika, opona 14.9x28 krata, osie wozu, resory, tel. 691 742 826
- Cały komplet garnków firmy Filipiak +patelnia +kuchnia

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE

jęz. francuski i włoski
tel. 511 805 187

- mikrofalowa, mało używane, 5.300zł, tel. 504 832 823
- Drewno na opał różne, deski sosnowe różne, od 200zł, tel. 508 105 472
- Drewno opałowe c.o. komin-kowe cięte łupane, transport, tel. 504 860 159
- Drewno opałowe i kominkowe dąb grab jawor czereśnia olcha sosna osika, transport, rozpałka, tel. 517 845 500

Drewno opałowe,
tel. 664 847 474

- Drewno opałowe kominkowe c.o. pocięte porąbane na życzenie klienta, transport gratis, od 200zł, tel. 723 816 889
- Drewno opałowe kominkowe dąb grab olcha, od 250zł, tel. 607 803 931
- Drewno opałowe, od 200zł, tel. 887 918 886
- Drewno twarde kominkowe dł. 35cm 4mp extra suche 3,5-letnie, tel. 662 208 232
- Drewno twarde suche sezonowane kawałki do 30cm, podpałka sosnowa workowa-na duże wiejskie worki, tel. 662 208 232
- Garnitur kolor grafit st. idealny markowy, 2 krawaty gratis +kamizelka, Chełm - pilnie, tel. 798 682 632
- Heblarko-krajzega silnik 1,5kW siłowy oraz grubościówko-wyrówniarka szer. 40cm, 1.100zł, tel. 725 093 785
- Koła pasowe od 5 do 40cm, szczęki do uchwytów tokarek 120, 160, 200, 250, 315 oraz zabieraki 160, 200, 250, tel. 609 153 721
- Kożuch damski nowy kupiony w Julianie brąz jasny z metkami i wiele innych rzeczy, Chełm, tel. 798 682 632
- Kupony ogłoszeniowe duża ilość, tel. 727 675 778
- Lemiesz z pochwą do kopaczki ziemniaków, przewód 5żył. 4x5, wózek pod silnik, wałek krajzegi, pianino Smoleńsk, tel. 694 521 003
- Lornetka Bresser Action 10x50, lornetka noktowizyjna Yukon NV 5x60, tanio, Chełm, tel. 603 656 350
- Palety drewniane: jednorazowe i euro wym. 120x80 maszynowe, tanio, tel. 505 395 211
- Podpałka sosnowa workowana duże wiejskie worki, drewno workowane kawałki 100l oraz kominkowe, tel. 662 208 232
- Radio Motorola CPO-40 przenośne, Radio NOV Comn +ładowarka do radia, tel. 691 308 955
- Saksofon tenorowy z twardym futerałem st. bdb. tylko grać (bez wkładu finansowego), 1.050zł, tel. 669 408 060

- Silnik 0,37kW 2830 obr./min. 230V sprężarka HS17 (m. in. Star), tel. 604 114 871
- Spawarka 380V, 200zł, tel. 666 186 451
- Szatkwonik z przystawkami 380V 600zł, kuchenka 4-palnikowa gazowa 150zł, bojler Ariston gazowy 100l 150zł, tel. 504 190 470
- Waga do 400kg dziesiętna, 400zł, tel. 536 308 001
- Waga szalkowa 5kg +odważniki, tel. 518 935 177
- Walizki tekturowe, zegarki damskie, żelazka z lat 50. ubiegłego wieku, tel. 504 377 961

- Wciągarka linowa silnik 1,5kW 11obr./min. oraz imak do tokarki, 650zł, tel. 725 093 785
- Właz do szamba żeliwny 200zł, kuchenka 4-palnikowa gazowa 150zł, bojler Ariston gazowy 100l 150zł, tel. 504 190 470
- Wózek widłowy „bułgar” ON, ładowarka kołowa ZL10B 2011r., wyciąg do jabłek luzem 6mb, waga najazd. 25t metal., tel. 500 101 015

KUPIĘ

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chełmie I-IIIp., gotówka, tel. 798 869 013
- Antyki, artefakty, monety, figury, odznaki, obraz, zegar, porcelana, inne starocia, tel. 781 943 519
- Aparaty foto, bagnety, monety, medale, pamiątki woj-skowe, zegarki, inne wyroby - kupię, tel. 796 273 327
- Dom w Chełmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121
- Garaż z blachy kupię, tel. 784 588 043
- Grobowiec 2-osobowy w Chełmie - kupię, tel. 603 656 350
- Kupię garaż murowany w Chełmie. Tel. 605 657 046
- Kupię mie/szkanie do remontu. Zadzwoń i zapytaj. Tel. 669 707 262
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877

Kupię drzewo na pniu - topola, dąb, tel. 512 554 222

- Mieszkanie do 400.000zł ulica dowolna, tel. 572 472 83
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Mieszkanie w Krasnymstawie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Zegarki kieszonkowe oraz na rękę, monety, bagnety - kupię, tel. 796 273 327

WYNAJMĘ

- 2 pokoje w domu po 2 łóżka w pokoju, tel. 515 959 229
- 2 pokoje z kuchnią dla osoby pracującej lub studentów, os. Kościuszki, tel. 515 193 359
- 2 pomieszczenia każda działalność, regały podświetlane wc c.o. pod sklepem komputery deptak Chełm, 1.000zł, tel. 660 162 600
- Garaż wynajmę, tel. 512 495 004
- Kawalerka 33m2 dla dwóch studentek lub uczennic, tel. 698 244 210
- Kawalerka dla studenta lub studentki, umeblowana, wszystkie media, blisko PANS, Biedronka, tel. 506 468 070
- Mieszkanie 54m2 Ip. os. Bazyłany (bez zwierząt), tel. 692 188 820
- Mieszkanie 57m2 Ip. 3 pokoje centrum Chełma, ciepłe, z balkonem, 700zł +opłaty +kaucja, tel. 693 025 171
- Mieszkanie 80m2 Ip. 3p+k+ł częściowo umeblowane piec c.o. ul. Rejowiecka, 1.700zł, tel. 825 653 216
- Oficina (p+k+ł) 30m2 dla 1-2 osób os. Rejowiecka-Włodawska c.o. węglowe, tel. 792 536 135
- Pokój w domu wynajmę bez kosztów, 800zł, tel. 502 225 587

PRZEPROWADZKI
TRANSPORT

P.K.TRANS
TEL: 500-152-192

OLEK-TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

PRZEWÓZ OSÓB
i PACZEK

www.olek-trans.pl

SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY,
STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE,
kantówki, listwy wykończeniowe

PRODUCENT
tel. 609 413 767

- Pomieszczenie biurowe 15m2 lp. bud. handlowo-usługowego centrum Chełma ul. Lwowska,: 600zł netto +en. elek., tel 502 088 118
- Szukam garażu do wynajęcia okolice Wołyńska, Kredowa, Przemysłowa, tel. 665 172 060

ZAMINIĘ

- Dom luksusowy za miastem kier. Janów - zamienię na mieszkanie w bloku parter ew. lp. z dopłatą, tel. 606 538 523
- Mieszkanie komunalne 41m2 2 pokoje c.o. własne czynsz 300zł - zamienię na większe komunalne, tel. 888 584 441

INNE

- Oddam gołębie 7szt. bezpłatnie, tel. 603 935 112
- Przewiozę rzeczy Sprinter, tel. 887 918 886

Oddam makulaturę,
tel. 601 801 165

- Szukam garażu do wynajęcia okolice Wołyńska, Kredowa, Przemysłowa, tel. 665 172 060

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

- Brony 5-3, pługi 5-3 podorywka małe, 3-2 duże, opryskiwacz 300l, kultywator, tel. 691 742 826
- Brony ciężkie zawiesz. składane hydraulicznie 6m, ciągnik Ursus 1212 st. bdb. 1983r., tel. 600 854 142
- Brony konne 4 st. db., wózek do przewozu bydła, tel. 882 256 591
- Ciągnik C-360, 1978r. zarej., wóz platforma 2szt., wóz metal. bez paki, krajzega 2szt., waga gospodarcza, tel. 691 742 826
- Części do C-330, śrutownik, wirówka do mleka, agregat podorywkowy „Kos”, zawiasy do bram drewnianych, tel. 787 498 304
- Czosnek Harnaś duża ilość, duże główki po 2,50zł, średnie po 2zł, mniejsze po 1zł, tel. 505 868 587
- Gleboгыrzarka elektryczna, 250zł, tel. 536 308 001
- Gorczyca 4zł/kg, owies 80zł/q, tel. 513 157 623
- Gryka, 2zł/kg, tel. 697 776 527
- Grzejnik olej. 230V, szlifierka stołowa 380V, sprężarka, krajzega, piekarnik elek.,

- odkurzacz, wózek 2-kołowy 150kg, tel. 694 521 003
- Heblarko-krajzega z silnikiem 4kW szer. noża 25cm fabryczna mało używana, 2.100zł, tel. 889 641 400
- Krajzega z silnikiem 1-faz. 230V 1,5kW 850zł, krajzega z silnikiem siłowym 2kW 850zł, tel. 607 663 639
- Kukurydza sucha 850zł, wyka jara, nostryk biały dwuletni 300zł, tel. 500 618 868
- Ławeta samochodowa st. db. wym. 500x190cm z równą podłogą - do transportu maszyn lub drewna, tel. 603 128 527
- Opony nowe 12.4x28 do C-330/T25, waga towarowa, tel. 533 795 747
- Orzechy włoskie całe - sprzedam, Horodyszcze, tel. 507 920 046
- Orzechy włoskie w łupinach b. smaczne słodkawe w smaku wysuszone łatwo się rozłupują ok. 100kg, całość 450zł, tel. 509 221 072
- Owies, łubin, gorczyca - sprzedam, tel. 825 775 481 (po 18:00)
- Pług 2-skibowy Grudziądz wysokie słupice, Chylin Wieś, tel. 662 208 232
- Pług 3-skibowy obrotowy, siewnik poznaniak, brona wirowa, przyczepa sztywna, tel. 533 795 747
- Przyczepa D-47 po kapit. remoncie, prawie jak nowa, wzmocnione obie ramy, nadstawki, ład. 6t, Pobołowice gm. Żmudź, 27.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepa dwukółka ład. 5t, wywrot z tyłu, zrobiona na zamówienie, jak nowa, Pobołowice gm. Żmudź, 15.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepy rolnicze 8t, tel. 502 363 740
- Pszenżyto ok. 12 ton Dubeczno, 70zł/100kg, tel. 721 331 793
- Reduktor kąt., wałek heblarki, imadło ślusar., silnik 380V 3kW, 230V 1,1kW, pompa wody, motoreduktor, sprężarka, tel. 694 521 003
- Rozrzutnik 1-osiovy i siewnik poznaniak - sprzedam, tel. 505 628 037
- Sadzonki brzozy, sosny, malin, żarnowiec, żywokost, tel. 512 396 552
- Saletra 25t, saletrzak 30t, siarczany amonu 8t - sprzedam, tel. 500 101 015

Kupię stare MONETY
MEDALE, SZABLE
i inne STAROCIA
tel. 606 945 577

- Siano bele w stodole zielone jak barwinek extra oraz drugi pokos lipcowy - dla alpak oraz królików, tel. 662 208 232
- Siewnik do buraków, wał gumowy 3m fi.50cm, tel. 609 093 356
- Siewnik poznaniak, opryskiwacz 400l szer. 12m st. bdb., tel. 509 499 968
- Silnik 1-faz. 1,5kW 230V, 2 silniki siłowe 1,1kW i 1,5kW, tel. 607 663 639
- Sprzedam kombajn bizon sprawny, siano w belach 120, ze stodoły, tel. 782 387 060
- T25 Władimirec 1996r. kabina pneumatyka zaczępy st. bdb. wszystko sprawne i kompletne, 33.000zł, tel. 500 523 934
- Uprząż konna st. db., tel. 791 432 245
- Ursus 914 (4x4) sprzedam, tel. 691 548 228
- Ursus C-360 sprzedam, tel. 735 449 249
- Waga do 400kg dziesiętna, 400zł, tel. 536 308 001
- Wał strunowy ciężki 1570, średnica 410, 1.000zł, tel. 509 956 154
- Wał strunowy ciężki Tolmet 2,7m z łożyskami i ramką, jak nowy, 3.700zł, tel. 500 523 934
- Wałek do krajzegi 70cm z silnikiem 5,5kW siłowy fabrycznie nowy 500zł, tel. 607 663 639
- Władimirec T-25, 1993r., śrutownik, Zetor 1978r., spawarka wirówka 300am, kombajn zboż., zbiorniki metal. 1,5t, tel. 506 390 764
- Zetor Major 3011, 1967r. po remoncie, tel. 604 862 762
- Ziemniaki żółte uprawiane na oborniku, bardzo smaczne Vineta i Tajfun, również sadzenia, Srebrzyszcze, tel. 603 361 642

ZWIERZETA

- Gołębie wysokolotne tiplery pakistańskie, gołębie zamoj-

skie siwe białolotne, tel. 601
659 089

- Gołębnik z wolierą gołębie pawiki stary typ króle olbrzym belgijski mieszańce klatka na króle kury kochin miniaturka, tel. 505 395 686
- Jałowa czerwono-biała 1 rok i 2mies. i czarno-raba 4mies., tel. 502 363 740
- Kaczki do uboju ekologiczne, 50zł/szt., tel. 785 582 644
- Kaczki francuskie ekologiczne do uboju lub na chów - tanio, tel. 825 675 765
- Klaczka półroczna pogrubiona kasztanka, 6.100zł; ogier 2-letni sportowy gniady, 7.900zł, tel. 726 679 907
- Krowa 7-letnia z cielakiem, 7.500zł, tel. 887 465 126
- Kucyk klacz srokata - sprzedam, Sawin, tel. 513 304 954
- Oddam gołębie 7szt. bezpłatnie, tel. 603 935 112
- Oddam w dobre ręce suchy yoreczki mają 3 miesiące, tel. 518 088 950
- Opieka nad psem lub kotem

podczas twojej nieobecności (Facebook: psiamamka.pl), tel. 509 467 879

- Pawie, tel. 515 543 720
- Uprząż konna st. db., tel. 791 432 245

NAUKA

- **Angielski** - matura, egzamin 8-klasisty, pomoc w nauce, tel. 663 191 059
- **Angielski dla każdego** (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw., 45zł/h, tel. 661 323 565
- **Chemia, matematyka, fizyka** - korepetycje, doświadczenie, tel. 692 961 635
- **Korepetycje z j. angielskiego i j. polskiego dla uczniów szkół podstawowych u nauczyciela z doświadczeniem**, tel. 570 701 051
- **Korepetycje z matematyki poziom szkoły podstawowej, przygotowanie do egzaminu 8-klasisty**, tel. 668 669 320
- **Matematyka** - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730
- **Matematyka** - szkoła podstawowa, średnia i wyższa, tel. 698 862 533

SZUKAM PRACY

- Cięcie i rąbanie drewna, wrzucanie węgla, grabienie liści, kopanie działek, porządki ogrodowe, itd., tel. 518 908 516
- Informatyk serwisant z wyższym wykształceniem i wieloletnim doświadczeniem szuka pracy, tel. 570 701 051
- Murarz-tylnikarz dociepleniowiec wszelkie prace budowlane, tel. 511 681 542
- Podejmę pracę na fermie drobiu, tel. 790 763 622
- Zaopiekuję się osobą starszą, kobietą chodzącą, posprzątam, zrobię zakupy, umyję okna, tel. 519 700 179

FIRMA W NIEMCZECH ZATRUDNI

- kierowców kat. C, CE,
- pomocnika do warsztatu samochodów ciężarowych i osobowych
- pomocnika do prac budowlanych

AUTO-MEDYK

Hohenroder Weg 53

38259 Salzgitter

Telefon: +49 5341-176688-19
Mobil: +49 163-4338030

andreas.medyk@auto-medyk.de
Rozmowa w j. polskim

**Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie**

CENTRUM KSZTAŁCENIA

tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl

Agent celny	listopad 2023 r.
Operator obrabiarek CNC	listopad 2023 r.
Budowlane - różne zawody (glazurnik, malarz, brukarz, itp.)	listopad 2023 r.
Szkolenia okresowe BHP Pracodawców	28-29 listopada 2023 r. godz. 8.00
Pierwsza pomoc przedmedyczna	listopad 2023 r.
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	listopad 2023 r.
Kadrowo - płacowy z obsługą sekretariatu	listopad 2023 r.
Kasjer walutowy	listopad 2023 r.
Kierowca wózków jezdniowych w egzaminie UDT	grudzień 2023 r.
Kucharz małej gastronomii	listopad 2023 r.
Kurs kroju i szycia	4 grudnia 2023 r. godz.15.00
Księgowość z obsługą komputera	listopad 2023 r.
Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminie UDT	listopad 2023 r.
Obsługa kas fiskalnych	28 listopada 2023 r. godz.15.00
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	grudzień 2023 r.
Obsługa pił spalinowych i kosiarek	listopad 2023 r.
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem	28 listopada 2023 r. godz. 15.00
Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu	listopad 2023 r.
Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP	listopad 2023 r.
Spawanie E, G, MAG, MIG, TIG	5 grudnia 2023 r. godz.15.00
Ślusarz/Tokarz/Frezier	29 listopada 2023 r. godz. 8.00
Diagnosta samochodowy	listopad 2023 r.

Łowiec chełmski

Hubertus 2023 za nami

Myśliwi uhonorowani



W piątek (17 listopada) odbyły się obchody Hubertusa 2023 okręgu chełmskiego. Gospodarzami wydarzenia byli myśliwi z czterech kół działających na terenie powiatu włodawskiego, a miejscem uroczystości - kościół oraz jazd Drob w Urszulinie.

Hubertusa zorganizowane go przez Zarząd Okręgowy PZŁ w Chełmie rozpoczęła tradycyjnie msza święta odprawiona w kościele w Urszulinie. Następnie reprezentanci kilkunastu chełmskich kół udali się do zajazdu Drob, gdzie po przemowach m.in.: łowczego okręgowego **Mirosława Sawickiego**, senatora **Józefa Zająca** i nadleśniczego Nadleśnictwa Sobibór **Dariusza Filipczaka** przystąpiono do wręczenia odznaczeń najabrdziej zasłużonym myśliwym **Mirosław Kabata** oraz prof. Józef Zajęc otrzymali Medale św. Huberta. Odznaczenie nadaje się za szczególne osiągnięcia w zakresie propagowania kultury i sztuki łowieckiej, a w szczególności za: prace naukowe, dorobek literacki



i publicystyczny oraz osiągnięcia w sztuce o tematyce łowieckiej, osiągnięcia szkoleniowe, popularyzację wiedzy, tradycji i kultury łowieckiej. Brązowe Medale Zasługi Łowieckiej trafiły m.in. do **Agnieszki Prus, Piotra Kędzie-**

rawskiego, Stanisława Kołtuna, Tomasza Iżyckiego, srebrne - do Ryszarda Kiryka, Michała Toporka i Radosława Smyka, a Marian Tomków i Mariusz Michalczuk otrzymali złote Medale Zasługi Łowieckiej. (bm)

KUPON OGŁOSZENIOWY

- ☐ Sprzedam Auto-Moto ☐ Wynajmę ☐ Sport, Zdrowie i Uroda ☐ Kupię
☐ Sprzedam Nieruchomości ☐ Budowa i Naprawa ☐ Rolnictwo ☐ Szukam Pracy
☐ Sprzedam Inne ☐ Meble, AGD-RTV ☐ Zwierzęta ☐ Inne ...

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

[illegible]

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

nowy tydzień
tygodnik lokalny

INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyszące SĄ PŁATNE.
- Ogłoszenia „dam pracę” przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji
- nie należy ich składać na kuponach).

Adresy skrzynek: **CHEŁM** - market Carrefour - targowiska przy Al. Armii Krajowej, Al. Piłsudskiego oraz Pl. Kupieckim - Dom Handlowy CRS - w sklepie Gama przy ul. Hrubieszowskiej - ul. Trubakowska (sklep GAZDA); **KRASNYSTAW** - ul. Zawierpiec 1; Plac 3 Maja 25 (Alior Bank), sklep Gama przy ul. Królówce Sońki **REJOWIEC** - Budynek przedszkola miejskiego; sklep Gama ul. Słoneczna **WOLA UHRUSKA** - Sklep Auto-Dom **WŁODAWA** - Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta. **LEŚNIEWICE** - sklep Groszek **ŻMUDŹ** - sklep Lewiatan **BIALOPOLIE** - sklep Lewiatan **KAMIEN** - sklep Gama **DOROHUŚK** - sklep Lewiatan **RUDA-HUTA** - sklep Gama **WOLA UHRUSKA** - sklep ABC **WIERZBICA** - sklep ABC Basia **SIEDLISZCZE** - sklep Ekspres Market, ul. Szpitalna 3 **SIENNICZA RÓŻANA** - sklep Groszek **Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (aminy) i czwartki (Chelm).**

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

Julia Szeremeta młodzieżową mistrzynią Europy!



Julia Szeremeta, wychowanka MKS II LO Chełm, obecnie zawodniczka KS Paco Lublin, zdobyła złoty medal młodzieżowych mistrzostw Europy w boksie!

Zawody odbyły się w miejscowości Budva w Czarnogórze. Julia Szeremeta, wychowanka MKS II LO Chełm, reprezentująca dziś barwy Paco Lublin oraz reprezentacji Polski, walczyła w kat. do 57 kg. Do fazy medalowej awansowała bez problemu. W pierwszej rundzie pokonała Rosjankę Lyubov Makewą. W ćwierćfinale zaprezentowała się

jeszcze lepiej i nie dała szans Duncie Melissie Mortensen. W półfinale Szeremeta także pewnie rozbiła Chorwatkę Nikołą Cacić. Finał był już bardziej wyrównany, ale ostatecznie zwycięski dla Julii, która pokonała zawodniczkę gospodarki Bojanę Gojković (w pierwszej rundzie w stosunku 4:1, a w drugiej 3:2). Złoto młodzieżowych mistrzostw Europy to największy sukces pochodzącej z Chełma pięściarki, która wciąż ma szansę na udział w Igrzyskach Olimpijskich w Paryżu. (kg)

Soczyński z pasem mistrza Polski!



Pochodzący z Dorohuska Michał Soczyński, były zawodnik MKS II LO Chełm, w swoim ósmym bokserkim pojedynku zwyciężył w trzeciej rundzie przez techniczny nokaut z argentyńskim pięściarzem Mariano „El Angel” Gudino! Tym samym nasz zawodnik zdobył pas

międzynarodowego mistrza Polski oraz pas IBO International! Walka odbyła się 25 listopada (sobota) w Pionkach, a można ją było obejrzeć w TVP Sport. Więcej o kolejnym sukcesie Soczyńskiego w kolejnym wydaniu Nowego Tygodnia. (jj, fot. Tymex Boxing Promotion)

Satori walczyła w Ostrowie Lubelskim



W Ostrowie Lubelskim odbył się ogólnopolski turniej karate kyokushin o puchar burmistrza tego miasta. Do rywalizacji przystąpiło 100 karatek w tym Chełmska Szkoła Karate Kyokushin Satori, która zdobyła aż 21 medali.

Satori walczyła w kumite. Medale w swoich kategoriach zdobyli: złoto - Kacper Krukowski, Jan Kalbarczyk, Julita Rycak, Szymon

Grabowski, Mateusz Hurko, Iga Wolanin, Seweryn Niedziałkowski, Zofia Zięba i Tycjan Bielak, srebro - Izabela Przybyłowska, Hanna Grochowska, Marcel Grabowski, Adam Wójtowicz, Bartosz Pachuta, Piotr Wolanin, Oliwia Kapitan i Jakub Kapitan, a brąz - Alicja Zięba, Kornelia Rondoś, Karol Grabowski i Oskar Damian. (kg)

Grad medali Songo Krasnystaw



Sezon w wykonaniu zawodników i zawodniczek Songo Krasnystaw nabiera tempa. Liczna reprezentacja klubu wzięła udział w 8. świętokrzyskiej olimpiadzie taekwondo oraz w zawodach Polish Open.

W świętokrzyskiej olimpiadzie w taekwondo w Ostrowcu Świętokrzyskim rywalizowało ponad 300 sportowców, zarówno z Polski, jak i Ukrainy oraz Słowacji. Songo Krasnystaw zdobywało medale w walkach, dwuboju technicznym oraz konkurencjach sprawnościowych. Po złoto sięgnęli: Kacper Dąbrowa, Dominik Dąbrowa, Mikołaj Rosiak i Klara Cieślak, srebrne

medale zdobyli: Anna Borzęcka, Hanna Antończak, Wojciech Muszyński, Marcel Okólski i Julian Kowalczyk, a brązowe - Dominik Dąbrowa, Julian Kowalczyk, Bartosz Suski, Kacper Wójcik, Konrada Cieślak i Patryk Żurawski.

Reprezentanci Songo do udanych mogą też zaliczyć udział w zawodach Polish Open 2023 ZS PUT w Opolu. Udział w nich wzięło ok. 700 zawodników zarówno z rodzimych, jak i zagranicznych klubów. Złoty medal w formule light-contact zdobyła Julia Świsłowska. Drugie złoto dołożył Dominik Dąbrowa w technikach specjalnych, który był również drugi w walce

semi-contact. Z kolei brązowe krążki są zasługą Filipa Lewadowskiego w walce soft-stick, Bartosza Suskiego w technikach specjalnych oraz Amelii Banaszkiewicz w układach otwartych (pierwszy w historii klubu Songo medal w tej konkurencji). Na czwartych miejscach w turnieju w Opolu, zarówno w technikach specjalnych oraz walce semi-contact, uplasowali się: Kacper Dąbrowa, Mikołaj Chlewicki, Hanna Antończak, Jan Brzysko i Karol Kornicki. UKS Songo Krasnystaw był tam również reprezentowany przez Kingę Wójcik, Annę Borzęcką i Izabelę Kozłowską. (kg)

Młodzi piłkarze rywalizowali w Kraśniczynie



SP z Siennicy Różanej zwyciężyła w międzyszkolnym turnieju piłki nożnej chłopców zorganizowanym przez Tatrzan Kraśniczyn.

W rozgrywkach Tatrzan Cup wzięli udział reprezentanci czterech szkół podstawowych, z Kraśniczy, Siennicy Różanej, Siennicy

Nadolnej oraz Wojsławic. Zwyciężyła Siennica Różana, drugie miejsce zajął Kraśniczyn, trzecie Siennica Nadolna, a czwarte Wojsławice. Tytuł Króla Strzelców zdobył Szymon Pukas z SP w Kraśniczynie, natomiast najlepszym bramkarzem wybrany został Marcin Bucior, tak-

że z SP w Kraśniczynie. Nagrody uczestnikom turnieju wręczyła Monika Grzesiuk, wójt gminy Kraśniczyn. Tatrzan Cup dofinansowano ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej, których dysponentem jest Minister Sportu i Turystyki. (kg)

Sukcesy zapaśników z Krasnegostawu

Zawodnicy LMKS Krasnystaw rywalizowali w otwartych mistrzostwach Mazowsza kadetów, młodzików i dzieci w zapasach w stylu wolnym. I zdobyli aż 25 medali!

W turnieju wzięło udział 190 zawodników oraz zawodniczek z 17 klubów. - Byliśmy jedynym klubem z województwa lubelskiego. Zawodnicy LMKS znowu pokazali się z bardzo mocnej strony, zdobywając pierwsze miejsce w grupie wiekowej dzieci. Nasi najmłodsi podopieczni zdobyli 5 złotych, 8 srebrnych oraz 7 brązowych medali - informuje Adam Swatek, trener krasnostawskich zapaśników. Grupa wiekowa młodzików oraz kadetów wywalczyła z kolei 2 złote, 2 srebrne oraz 1 brązowy medal. (kg)



Efektowne zakończenie piłkarskiej jesieni

**KSZO 1929 OSTROWIEC ŚWIE-
TOKRZYSKI – ChKS CHEŁMIANKA
0:3 (0:2)**

0:1 – **Korbecki** (28), 0:2 – **Bobrow** (45+1), 0:3 – **Karbownik** (84).

ChKS: Ciołek – Wiatrak, Płocki, Bobrow, Groborz, Konojacksi (69 Pen-
del), Bednara (69 Karbownik), Piekarski, Marchuk (81 Stepień), Korbecki, Knap.

Na zakończenie piłkarskiej jesieni Chelmianka rozegrała w Ostrowcu Świętokrzyskim jedno z najlepszych spotkań w obecnym sezonie. Nie była faworytem, ale chyba każdy w tej lidze już wie, że na wyjeździe biało-zieloni, gdy mają dzień i są w dobrej dyspozycji, to mogą pokrzyżować szczył niejednej drużynie. KSZO w bieżącym sezonie przed własną publicznością przegrało tylko z najlepszymi zespołami rozgrywek, Wieczystą Kraków i Avią Świdnik, w dodatku różnicą zaledwie jednej bramki. W konfrontacji z Chelmianką gospodarze nie mieli jednak zbyt wiele do powiedzenia. Podopieczni **Grzegorza Bonina** w każdym elemencie piłkarskiego rzemiosła byli po prostu lepsi.

Przede wszystkim słowa uznania należą się szkoleniowcowi biało-zielonych, który idealnie trafił z pierwszą jedenastką i taktyką. Ponieważ trzy dni wcześniej Chelmianka grała zaległy mecz z Orłętami Radzyń Podlaski, Grzegorz Bonin przed spotkaniem z KSZO dokonał aż pięciu zmian w wyjściowym składzie. W miejsce pauzu-

jącego za kartki młodzieżowca **Pawła Ofiary** wszedł **Oliwier Konojacksi** i był to zdecydowanie jego najlepszy występ w obecnym sezonie. 18-latek zagrał na skrzydle i chyba właśnie na tej pozycji może dać drużynie najwięcej. W ataku **Krystiana Mrocza** zastąpił **Jakub Knap**. Najlepszy strzelec Chelmiarki poprzedniego sezonu dużo pracował dla zespołu, walczył, miał też okazje do zdobycia gola. Występ na plus. W środku pomocy pokazał się **Jakub Bednara**, który również miał swój niemały udział w końcowym sukcesie. Na stoperze, zamiast **Dominika Stępnia**, zaprezentował się **Vladyslav Bobrow** i on również był bardzo mocnym punktem drużyny. Na prawej obronie tym razem zagrał **Kacper Wiatrak**, który miał prawie dwutygodniowy odpoczynek i też nie zawodził oczekiwani. Krótko mówiąc Chelmianka w Ostrowcu nie miała słabych punktów, a oczywiście pierwsze skrzypce w zespole grał **Barłomiej Korbecki**, który po raz kolejny pokazał, że umiejętnościami piłkarskimi zdecydowanie przerasta tę ligę.

Kluczem do sukcesu były przede wszystkim dobra organizacja gry w defensywie, odcięcie skrzydłowych KSZO od podań i pełna koncentracja przy stałych fragmentach gry wykonywanych przez gospodarzy. Z kolei Chelmianka po przechwycie piłki, co było wiadomo przed meczem, będzie chciała wykorzystać szybkość skrzydłowych, a zwłaszcza Korbeckie-

go i przejść do natychmiastowego kontrataku. Zawodnicy z Ostrowca doskonale wiedzieli o tym, a mimo to mieli duże problemy z zatrzymaniem superstrzelca biało-zielonych, który kilkakrotnie wręcz ośmieszył defensorów KSZO.

W pierwszej połowie miejscowi stworzyli sobie jedną dogodną sytuację, w której to **Dominik Pisarek** z 10 metrów posłał piłkę nad poprzeczką. Groźne też były ich dośrodkowania z rzutów wolnych i rożnych, ale zdecydowaną większość pojedynków o górną futbolówkę wygrali Bobrow i **Piotr Piekarski**. Chelmianka w 10 min. mogła wyjść na prowadzenie. Po ładnej akcji z 16 m uderzył Bednara, lecz trafił w słupek. W 27 min. pomocnik gości został sfaulowany w polu karnym i sędzia bez wahania wskazał na jedenasty metr. Karnego pewnie wykorzystał Korbecki. Biało-zieloni w pierwszej połowie mieli jeszcze kilka okazji strzeleckich, jednak ich finalizacja pozostawiała wiele do życzenia. Dopiero w pierwszej minucie doliczonego czasu gry świetnym dośrodkowaniem z rogu popisał się Korbecki, a Bobrow uwolnił się spod opieki rywala i pięknym strzałem głową podwyższył rezultat.

Od pierwszych minut drugiej połowy KSZO rzuciło się do ataku, ale akcje gospodarzy oparte były głównie na chaosie, próbie wymuszania rzutów wolnych, a nawet karnego, na co sędzia główny spotkania na szczęście

nie dał się nabrać. W całych drugich 45 minutach gospodarze stworzyli dwie bardzo groźne okazje, lecz w obu przypadkach na posterunku był **Sebastian Ciołek**. Uderzali Pisarek i **Bartosz Zimnicki**.

Chelmianka w dalszym ciągu na wysokim poziomie utrzymywała koncentrację i kontrolowała przebieg spotkania. Podopieczni Grzegorza Bonina stawili się na kontrataki i na dobrą sprawę w półtorej wieczór mogli a nawet powinni podreperować sobie bilans bramkowy. Stworzyli co najmniej cztery stuprocentowe sytuacje do zdobycia gola, które powinny zakończyć się umieszczeniem piłki w siatce. Dopiero w 84 min. Mroczek wykorzystał nieporozumienie w szeregach obronnych przeciwnika, dograł piłkę **Jakubowi Karbownikowi**, a ten strzałem z kilku metrów dopełnił formalności. Zwycięstwo różnicą trzech goli to najniższy wymiar kary, jaki spotkał gospodarzy. Jedynie o co można mieć pretensje do graczy Chelmiarki, to liczba żółtych kartek. Zobaczyło je aż siedmiu zawodników, choć w przypadku Mrocza i Korbeckiego sędzia mógł skorzystać z ustnego upomnienia. Niestety, w pierwszym wiosennym meczu mistrzowskim, z powodu nadmiaru kartek, będą pauzować: Wiatrak, **Piotr Groborz** i Mroczek.

Występ w Ostrowcu zakończył udaną rundę w wykonaniu Chelmiarki. 32 punkty to bardzo dobry dorobek, choć z całą pewnością byłby on lepszy, gdyby w kilku spotkaniach biało-zieloni na własne życzenie nie stracili punktów, np. w Polańcu, w Krakowie w pojedynku z Garbarnią, czy u siebie w spotkaniu z Wisłoką Dębica. Teraz piłkarze z Chelma udadzą się na urlopy. Do treningów wrócą 9 stycznia. (rt)

Boisko w Lubartowie szczęśliwe dla Chelmiarki

ORŁĘTA RADZYŃ PODLASKI – ChKS CHEŁMIANKA 1:2 (1:0)

1:0 – **Koszel** (26), 1:1 – **Korbecki** (65), 1:2 – **Piekarski** (81).

ChKS: Ciołek – Ofiara, Płocki, Stępień (63 Bednara), Groborz, Piekarski, Marchuk, Karbownik (63 Knap), Korbecki, Nowak (63 Konojacksi), Mroczek.

Trzy dni po tym, jak odwołano mecz w Radzynie Podlaskim, bo murawa stadionu została przykryta śniegiem, Orłęta postanowiły wynająć sztuczne boisko w Lubartowie i rozegrać ligowe spotkanie z Chelmianką. Wtorek i godz. 13.00 nie były przeszkodą dla kibiców biało-zielonych, którzy dość licznie stawili się na trybunach kameralnego obiektu MOSiR. Do tej pory chelmianie na sztucznej nawierzchni w Lubartowie rozegrali dwa mecze o ligowe punkty i owa, w 2021 roku, rozstrzygnęli na ich korzyść: z Wisłą Sandomierz 3:0 i Stalą Kraśnik 3:1. W miniony wtorek boisko to znów okazało się dla nich szczęśliwe. Z obecnego składu tamte pojedynki doskonale pamiętają bramkarz **Sebastian Ciołek**, pomocnik **Jakub Bednara** i... trener **Grzegorz Bonin**, który grał w chełmskim zespole.

Mecze Orłąt z Chelmianką zawsze wywoływały emocje i były ciekawe.

W ostatnich trzech sezonach więcej wygranych, w tym dwie w finale Pucharu Polski na szczeblu LZPN, zanotował zespół z Radzyna Podlaskiego. Wiosenną konfrontację wygrała z kolei drużyna z Chelma. W obecnym sezonie Orłęta spisują się jednak słabo, trzy tygodnie temu zmienili trenera, a został nim doskonale znany w Chelmiance **Tomasz Ziomańczuk**, który przez 2,5 roku prowadził biało-zielonych, osiągając z nimi niemałe sukcesy. A że obecny szkoleniowiec chełmskiej drużyny Grzegorz Bonin pierwsze trenerskie kroki w seniorskiej piłce stawiał jako asystent Ziomańczuka, wtorkowe starcie żartobliwie można by uznać za pojedynek „nauczyciela” z „uczniem”.

W pierwszej połowie na boisku niepodzielnie panowały Orłęta. Trener Ziomańczuk wysoko ustawił swój zespół i Chelmianka miała problemę z wyjściem z własnej połowy. Dodatkowo Grzegorz Bonin trochę „namieszał” w składzie, **Barłomieja Korbeckiego** przesunął na skrzydło, a **Adama Nowaka** do środka pola. Najlepszy snajper biało-zielonych był zupełnie niewidoczny, a Nowak całkowicie nie radził sobie na nowej pozycji. Na bokach tworzyły się wolne przestrzenie, które wykorzystywali zawodnicy Orłąt. Trener Chelmiarki

dostrzegł, że obaj jego podopieczni nienajlepiej radzą sobie na boisku i dokonał korekt w ustawieniu. Stało się to jednak już po straconej bramce.

- Na pewno zaskoczyliśmy Chelmiankę wysokim pressingiem – mówił po meczu trener Ziomańczuk. – Po odbiorze piłki staraliśmy się zagrażać bramce rywala i tak na dobrą sprawę do przerwy powinniśmy prowadzić różnicą trzech goli. Przeciwnik nie stworzył natomiast ani jednej sytuacji do zdobycia bramki.

Jedynego gola do przerwy strzelił były zawodnik Chelmiarki, **Przemysław Koszel**. Po dośrodkowaniu i zgraniu piłki nie miał problemów z pokonaniem Ciołka oddając celny strzał z pięciu metrów. – Pierwsza połowa zupełnie nam nie wyszła. Graliśmy słabo, nie mieliśmy zbyt wiele do powiedzenia. Nie potrafiliśmy sobie stworzyć nawet jednej sytuacji strzeleckiej. Żle to wyglądało, ale w drugich 45-minutach wróciliśmy na swoje tory, zagrałiśmy o niebo lepiej. Uzyskaliśmy przewagę, wypracowaliśmy sobie kilka okazji i co najważniejsze, nie tylko wyrównaliśmy stan meczu, ale też strzeliliśmy zwycięską bramkę – powiedział po ostatnim gwizdku sędziego **Krzysztof Zieliński**, kierownik drużyny Chelmiarki. – Drużyna pokazała się

z dobrej strony. Bardzo chcieliśmy zainkasować komplet punktów i co najważniejsze, zrealizowaliśmy swój plan na ten mecz. Cieszymy się z wygranej, bo 29 punktów daje nam dużo spokoju w przerwie zimowej.

Zanim jednak goście doszli do głosu, bardzo groźną sytuację na 2:0 stworzyli sobie Orłęta. – **Igor Szczygieł** położył Ciołka i nie trafił do pustej bramki. Myślę, że gdyby strzelił gola, Chelmianka mogłaby się już nie podnieść – stwierdził Ziomańczuk.

Gry biało-zielonych odmienili wprowadzeni na boisko w 63 min. zawodnicy rezerwowi. Trzeba przyznać, że trener Bonin wykazał się intuicją, bo cała trójka: **Jakub Knap**, **Jakub Bednara** i **Oliwier Konojacksi** ożywiła poczynania swojego zespołu. Już dwie minuty później był remis, a do siatki trafił niezawodny Korbecki, zmierzający po koronę króla strzelców. Udział przy jego trzynastym голу w obecnym sezonie mieli Konojacksi i znajdujący się w bardzo dobrej formie **Krystian Mroczek**, który w tym spotkaniu trafił na godnego siebie rywala, Brazylijczyka Cassio i nie mógł za wiele zdziałać.

Inna sprawa, że trener gospodarzy miał bardzo krótką ławkę rezerwowych, a niej mało jakościowych zawodników i jedenastka, którą desygnował do gry, po godzinie opadła z sił, co starała się wykorzystać Chelmianka. Biało-zieloni widząc, że rywal jest do ogrania, przycisnęli i w 81 min. dopiepli swego. Po rzucie wolnym kapitan drużyny **Piotr Piekarski** zdobył zwycięskiego gola dla swojej drużyny. (rt)

III LIGA

Wyniki 18. kolejki: KSZO 1929 OSTROWIEC ŚWIEŹTOKRZYSKI – ChKS CHEŁMIANKA 0:3 (Korbecki 28 karny, Bobrow 45+1, Karbownik 84), **WIECZYSTA KRAKÓW – KARPATY KROSNO 5:0** (Pazdan 8, Jankowski 15, 44, Torres 40, Jedrydas samobójcza 46), **WISŁOKA DĘBICA – WISŁA NIE JASKÓWICE 1:3** (Bednarz 66 – Wiśniewski 14, Lewiński 57, Adisa 85), **ŚWIDNICKA ŚWIDNIK MAŁY – CZARNI POŁANIEC 1:1** (Bartoszek 37 – Banik 16), **UNIA TARNÓW – GARBARNIA KRAKÓW 2:1** (Tkaczuk 3, Sojda 71 – Żurek 40), **PODLASIE BIAŁA PODLASKA – KS WIĄŹOWNICA 2:3** (Wyjadłowski 1, 67 – Kasia 3, Janiczak 20, Tabor 56), **SOKÓŁ SIENIAWA – SIARKA TARNOBRZEG 1:5** (Mróz 60 – Prusiński 12, 46, Kaliniec 42,

Cichocki 61, Lisowski 68). Mecz **PODHALE NOWY TARG – STAR STARACHOWICE** nie odbył się z powodu złego stanu boiska. **ORŁĘTA RADZYŃ PODLASKI – AVIA ŚWIDNIK** przerwany po 45 min. przy stanie 0:2 z powodu złych warunków atmosferycznych.

TABELA

1. Wieczysta	18	41	54-21
2. Avia	17	35	37-18
3. CHEŁMIANKA	18	32	35-32
4. Siarka	17	32	32-15
5. KSZO 1929	18	32	30-20
6. Podlasie	18	30	28-14
7. Star	17	28	26-17
8. Wiślanie	18	26	31-23
9. Garbarnia	18	25	27-28
10. Unia	18	25	28-30
11. Czarni	18	24	34-31
12. Świdniczanka	17	24	27-29
13. Wiązownica	18	22	26-42
14. Wisłoka	18	18	18-30
15. Sokół	18	14	21-50
16. Podhale	17	13	17-26
17. Orłęta	17	11	15-31
18. Karpaty	18	10	14-43

IV LIGA

Wyniki zaległych spotkań: STAL PONIATOWA – START KRASNYSTAW 1:1, Granit Bychawa – Stal Kraśnik 0:8, Górnik II Łęczna – Gryf Gmina Zamość 0:1, Lewart Lubartów – Opolań Opole Lubelski 2:1, Huragan Międzyrzec Podlaski – Motor II Lublin 3:1.

TABELA

1. Janowianka	17	40	48-14
2. Stal K.	17	40	51-20

Bramkarz strzelił gola

STAL PONIATOWA – START KRASNYSTAW 1:1 (0:0)

0:1 – **Leszczyński** (62), 1:1 – **Szczucki** (90+4).

START: Janiak – Kanarek, Saj, Pachuta, Florek, Misztal (90 Leonard), Leszczyński (87 Korzeniowski), Pęcak, Jabłoński (50 Chariasz), Milcz (90 Więczkowski), Strug (75 Nowak).

Była czwarta, ostatnia minuta doliczona do regulaminowego czasu gry drugiej połowy. Start prowadził 1:0 i w zasadzie mało kto spodziewał się, że może wyjechać z Poniatowej bez kompletu punktów. Stał egzekwowała rzut rożny, a sędzia spoglądał na zegarek, bo powoli dobiegał końca doliczony czas gry. Po bramkę strzeżoną przez **Krzysztofa Janiaka** ruszył bramkarz Stali **Franciszek Szczucki**. Po dośrodkowaniu w polu karnym powstało ogromne zamieszanie. Piłka nagle spadła pod nogi Szczuckiego, a ten z trzech metrów posłał ją do siatki. Kilkadziesiąt sekund później arbiter zakończył mecz.

- Straciliśmy gola w niecodziennych okolicznościach, bo rzadko zdarza się, by do bramki trafił... bramkarz – twierdzi **Marek Kwiecień**, trener Startu. – Możemy mieć pretensje tylko do siebie, bo wcześniej powinniśmy spokojnie zdobyć kilka goli i pewnie sięgnąć po komplet punktów.

Start w pierwszej połowie grał

słabo. – W zasadzie o tej części gry nie ma co mówić. Po prostu nie wyszła nam, ale za to w drugiej połowie zagrałiśmy bardzo dobrze. Brakowało jedynie skuteczności, bo piłka trafiała w słupek, poprzeczkę, mieliśmy też okazje sam na sam z bramkarzem. Tak na dobrą sprawę zmarnowaliśmy szesć stuprocentowych sytuacji do zdobycia bramki – opowiada szkoleniowiec krasnostawskiej drużyny.

W 62 min. po składnej akcji gola dla Startu strzelił **Adrian Leszczyński**, który w kilku ostatnich spotkaniach prezentował wysoką formę. – Cieszę się, że ten piłkarz rozwija się. Od jakiegoś czasu jest moim punktem naszej drużyny. Szkoda jednak, że inni moi zawodnicy nie poszli w ślady Adriana i nie wykorzystali okazji do zdobycia bramki, jakie mieli. Czuję, że zaprzepaszczone sytuacje w końcówce mogą się zemścić i tak się stało. Ale taki jest sport. Zakończyliśmy rundę i teraz zawodnicy muszą odpocząć, wyleczyć urazy, jak choćby nasz bramkarz Krzysztof Janiak. Do treningów wrócimy w styczniu – dodaje M. Kwiecień.

Mecz Startu ze Stalą miał odbyć się tydzień wcześniej w Krasnymstawie, ale z powodu opadów śniegu i pokrytego białym puchem boiska został odwołany. Za zgodą obu drużyn spotkanie zostało przeniesione do Poniatowej i odbyło się na sztucznej murawie. (rt)

Piłkarska młodzież na półmetku sezonu

Tak prezentuje się sytuacja w rozgrywkach młodzieżowych ChOZP po rundzie jesiennej.

Liga B1 Junior Młodszy
W rozgrywkach juniorów mistrzem jesieni jest Włodawianki Włodawa, która podczas rundy może pochwalić się aż ośmioma zwycięstwami oraz tylko jedną porażką. Tuż za nimi plasują się Ogniwo Wierzbica oraz Kłos Chełm. Straty do lidera są niewielkie także zapowiada się ciekawa walka w rundzie wiosennej.

Na półmetku rozgrywek w klasyfikacji króla strzelców liderem jest: **Bartosz Krupicz** (Spółdzielca Siedliszcze) z 17 brami. Tuż za nim znajdują się **Szymon Mróz** (Ogni-

wo Wierzbica) oraz **Nikodem Czuj** (Włodawianka Włodawa) z 16 trafieniami.

TABELA

1. Włodawianka Włodawa	24	pkt.
2. Ogniwo Wierzbica	20	pkt.
3. Kłos Chełm	19	pkt.
4. Spółdzielnica Siedliszcze	18	pkt.
5. Start Pawłów	13	pkt.
6. Victoria Żmudź	12	pkt.
7. Znicz Siennica Różana	10	pkt.
8. Unia Rejowiec	7	pkt.
9. Pławanice Kamień	3	pkt.
10. Orzeł Srebrzyszcze	3	pkt.

Liga trampkarzy
Jak co roku ligi trampkarzy zostały podzielone na dwie grupy (północną oraz południową). W grupie

północnej mistrzem została drużyna Bugu Hanna, zaś w grupie południowej drużyna Spółdzielcy Siedliszcze. W rundzie wiosennej zespoły rozegrają ze sobą rewanże także walka o mistrza dalej jest możliwa...

Klasyfikacja TOP 3 strzelców Gr. Pn.: **Patryk Slicht** (Sawena Sawin) 16 bramek, **Jan Grabowski** (Pławanice Kamień) 12 bramek, **Dawid Mazur** (Bug Hanna) 9 bramek.

TABELA GR. PLN.

1. Bug Hanna	21	pkt.
2. Hutnik Dubeczno	18	pkt.
3. Sawena Sawin	17	pkt.
4. Niedźwiadek Chełm	16	pkt.
5. Pławanice Kamień	12	pkt.
6. Ogniwo Wierzbica	10	pkt.

7. Włodawianka Włodawa	9	pkt.
8. Hutnik Ruda-Huta	3	pkt.
9. Vitrum Wola Uhruska	0	pkt.

Klasyfikacja TOP 3 strzelców Gr. Pld.: **Antoni Wilk** (Frassati Fajslawice) 16 bramek, **Filip Klusek** (Frassati Fajslawice) 11 bramek, **Marcin Żołnacz** (Spółdzielnica Siedliszcze) 11 bramek.

TABELA GR. PLD.

1. Spółdzielnica Siedliszcze	16	pkt.
2. Frassati Fajslawice	14	pkt.
3. Brat Siennica Nadoln	14	pkt.
4. Ruch Izbica	12	pkt.
5. Hetman Żółkiewka	10	pkt.
6. Granica Dorohusk	9	pkt.
7. Astra Leśniowice	3	pkt.
8. Zryw Gorzków	3	pkt.

10. Hutnik Ruda-Huta	7	pkt.
11. Sawena Sawin	4	pkt.
12. Agros Suchawa	1	pkt.

Klasyfikacja TOP 3 strzelców: **Szymon Kulawiak** (Unia Rejowiec) 23 bramki, **Kostia Oleksyn** (Znicz Siennica Różana) 20 bramek, **Marcin Żołnacz** (Spółdzielnica Siedliszcze) 14 bramek.

TABELA GR. PLD.

1. Unia Rejowiec	30	pkt.
2. Spółdzielnica Siedliszcze	28	pkt.
3. Znicz Siennica Różana	21	pkt.
4. Ruch Izbica	20	pkt.
5. Unia Białopole	19	pkt.
6. Hetman Żółkiewka	15	pkt.
7. Sparta Rejowiec F.	14	pkt.
8. Victoria Żmudź	13	pkt.
9. Brat Siennica Nadolna	12	pkt.
10. Frassati Fajslawice	8	pkt.
11. Granica Dorohusk	4	pkt.
12. GKS Łopiennik	2	pkt.

(jj)

Bogdanka Arka wróciła na podium

BOGDANKA ARKA CHEŁM – GWARDIA WROCŁAW 3:0 (25:17, 25:14, 25:17)

BOGDANKA ARKA: Cabaj – Rusin, Nowak, Gonciarz, Szwaradski, Sadowski, Łapszyński. MVP – **Kacper Gonciarz** (ARKA).

Siatkarze Bogdanki Arka Chełm nie dali żadnych szans Gwardii Wrocław w meczu 11. kolejki Tauron 1. Ligi Mężczyzn. Wygrali 3:0 w żadnym z setów nie tracąc więcej niż 17 punktów i wrócili na trzecie miejsce w tabeli.

Po porażce tydzień temu z BKS Proline Bydgoszcz, zespołem który zajmuje niższe miejsce w tabeli Tauron 1. Ligi Mężczyzn, podopieczni **Bartłomieja Rebzdę** chcieli poprawić humory i sobie i kibicom. A że w sobotę do Chełma przyjechała Gwardia Wrocław, która na 9 spotkań przegrała 5, faworytem byli gospodarze. I udowodnili to już w I secie. Co prawda początek spotkania był wyrównany do stanu 6:6, ale później siatkarze Bogdanki przycisnęli. Świetnie grali **Patryk Szwaradski** i **Jakub Sadowski**, silną zagrywką od siatki odrzucał rywali **Kacper Gonciarz**. W pewnym momencie gospodarze odskoczyli na 18:12 i wiadomo było, że tej partii już nie oddadzą. W secie numer 2 Bogdanka Arka jeszcze bardziej dominowała. Niesieni kapitalnym,

jak zwykle, dopingiem chełmskich kibiców siatkarze, szybko osiągnęli bezpieczną przewagę nad Gwardią. Zespół z Wrocławia nie potrafił znaleźć recepty na świetnie dysponowanych zawodników trenera Rebzdę i przegrał tę część meczu zdobywając zaledwie 14 punktów. Pogrom. Trzeci set był formalnością. Pewni siebie gospodarze kontrolowali to co dzieje się na parkiecie. Bardzo dobrze serwowali (8 asów), a gdy było trzeba stawiali szczelny blok (w sumie punkty w ten sposób zdobyli aż 10 razy). Jak w secie nr 1 wygrali do 17 a cały mecz pewnie i zasłużenie 3:0. Dzięki wygranej na Gwardią Bogdanka Arka Chełm

awansowała z czwartego na trzecie miejsce w tabeli. W sobotę największej punktów dla chełmskiej drużyny zdobyli: **Patryk Szwaradski** – 15, **Jakub Sadowski** – 7, **Damian Dobosz** – 6, **Paweł Rusin** – 5, **Łukasz Łapszyński** – 4.

W 12. kolejce nasi siatkarze zagrają na wyjeździe z KKS Mickiewicz Kluczbork (2 grudnia o 18.00). Pozostałe wyniki 11. kolejki: **Avia Świdnik** - **KKS Kluczbork** 3:0, **KGHM SPS Głogów** - **BKS Bydgoszcz** 0:3, **REA BAS Białystok** - **MCKiS Jaworzno** 1:3, **MKS Będzin** - **PSG KPS Siedlce** 3:1, **MKST Astra Nowa Sól** - **BBTS Bielsko-Biała** 3:2, **Olimpia Sulęcín** - **SMS PZPS Spała** 3:0. (kg)

TABELA						
1. MKS Będzin	29	11	10-1	31-13	1029-931	
2. Avia Świdnik	28	12	9-3	30-13	1029-922	
3. BOGDANKA ARKA	25	11	8-3	27-10	878-744	
4. KKS Kluczbork	22	11	8-3	26-19	1016-947	
5. BBTS Bielsko-Biała	19	10	7-3	25-17	944-906	
6. Astra Nowa Sól	19	11	7-4	25-19	973-965	
7. BKS Bydgoszcz	19	11	6-5	23-18	963-882	
8. REA BAS Białystok	19	11	6-5	23-19	962-954	
9. Lechia Tomaszów M.	16	10	5-5	22-20	943-931	
10. MCKiS Jaworzno	12	11	4-7	17-24	890-938	
11. AZS AGH Kraków	12	10	4-6	16-23	842-897	
12. Olimpia Sulęcín	11	10	4-6	15-20	769-809	
13. Gwardia Wrocław	11	10	4-6	16-22	828-897	
14. PSG KPS Siedlce	9	10	2-8	14-26	890-936	
15. SMS PZPS Spała	4	12	1-11	10-33	853-1025	
16. KGHM SPS Głogów	3	11	1-10	8-32	840-965	

Dziewczęta z Szóstki najlepsze



SP nr 6 w Chełmie zwyciężyła w igrzyskach młodzieży szkolnej dziewcząt w piłce ręcznej. Drugie miejsce dla Piątki, a trzecie dla Siódemki.

Zawody odbyły się w SP nr 5 w Chełmie. Oto wyniki rywalizacji: SP nr 7 – SP nr 1 4:1, SP nr 8 – SP nr 6 0:7, SP nr 7 – SP nr 5 1:3, SP nr 1 – SP nr 6 0:9, SP nr 5 – SP nr 8 3:1, SP nr 6 – SP nr 7 9:2, SP

nr 8 – SP nr 1 0:0, SP nr 5 – SP nr 6 1:1, SP nr 8 – SP nr 7 0:7, SP nr 1 – SP nr 5 0:7. Klasyfikacja końcowa: 1. SP nr 6 (opiekun - **Dariusz Grabczuk**), 2. SP nr 5 (**Jarosław Rafalski**), 3. SP nr 7 (**Monika Wawryniuk**), 4. SP nr 1 (**Katarzyna Grabek**), 5. SP nr 8 (**Artur Rutkowski**). Do zawodów rejonowych w Chełmie w SP nr 5, które odbędą się 5 grudnia,

awansowały dwa pierwsze zespoły. SP nr 6 grała w składzie: **Amelia Poźniak**, **Antonina Urban**, **Hanna Stachniuk**, **Gabriela Kaczor**, **Maja Dolot**, **Laura Kanarszczuk**, **Laura Stempkowska**, **Natalia Szewc**, **Aleksandra Natalska**, **Nikola Grabczuk**, **Agata Wasila**, **Nikola Dybkowska**, **Zuzanna Ciejak**, **Laura Trusiuk**, **Weronika Poznańska** i **Estera Kość**. (k)

Szczypiornistki z Piątki na medal



SP nr 5 w Chełmie zwyciężyła w miejskim szczeblu igrzysk dzieci w piłce ręcznej. Zawody odbyły się na jej terenie.

Do mistrzostw przystąpiły trzy szkoły. Oto wyniki: SP nr 8 – SP nr 7

7:13, SP nr 8 – SP nr 5 2:13, SP nr 7 – SP nr 5 5:8. Klasyfikacja końcowa: 1. SP nr 5 (opiekun – **Edyta Kosińska**), 2. SP nr 7 (**Agnieszka Szczebiewska**), 3. SP nr 8 (**Artur Rutkowski**). Zwycięski zespół grał w składzie: **Amelia Baj**,

Amelia Betiuk, **Zofia Bukalska**, **Michalina Burnos**, **Matylda Duszak**, **Milena Gajewska**, **Amelia Grela**, **Lena Grządkowska**, **Maja Jegorow**, **Hanna Kowalczyk**, **Maja Prus**, **Julia Rożek**, **Lena Skobel**, **Hanna Tołyż**. (k)

Zasłużeni dla sportu

Przed sobotnim meczem siatkarzy Bogdanki Arka Chełm z Gwardią Wrocław miała miejsce miła uroczystość – wręczenie odznaczeń „Za Zasługi dla Sportu”, przyznawanych przez ministra sportu i turystyki.

Wręczenia wyróżnień dokonali prezydent Chełma **Jakub Banaszek** i przewodniczący rady miasta Chełm **Longin Bożeński**. Srebrna odznaka „Za Zasługi dla Sportu” trafiła do **Marka Mazurka**, trenera lekkoatletów Agrosu Chełm, a Brązowe odebrali: **Andrzej Krawiec** – trener zespołów młodzieżowych i rezerw Chełmiarki, **Andrzej Pieńkowski** – trener Niedźwiadka Chełm, **Edward Chowra** – sędzia szachowy, **Magdalena Domańska** – chełmski TKKF, **Michał Filipczuk** – trener piłkarski oraz **Seweryn Jezierski** z Dragona Chełm (strzelectwo sportowe). (kg)



Sukces Czarniecczyków w mistrzostwach Polski w badmintonie

Bardzo dobre, szóste miejsce, zajęła drużyna I LO w Chełmie w rozegranych w dniach 24-26 listopada w Białymstoku ogólnopolskich finałach licealiady w badmintonie.

Drużyna z I LO, która przed tygodniem zdobyła tytuł mistrzów województwa, startowała w składzie: kapitan - **Oliwier Mazurek** z klasy 3a oraz **Paweł Adamczyk** z 3d i **Kajetan Kowalczyk** z 1d. Opiekunem zespołu był nauczyciel wychowania fizycznego **Jarosław Betiuk**. (k)



Wodnik raportuje

Powoli dobiegają końca tegoroczne starty pływaków Wodnika Krasnystaw. W ostatnim tygodniu podopieczni Andrzeja Miciuły rywalizowali o laury Lubelskiego Koziołka oraz w finale wojewódzkiej ligi dzieci i młodzików.

18 listopada odbyła się runda finałowa Lauri Lubelskiego Koziołka. Oto wyniki zawodników i zawodniczek Wodnika Krasnystaw: 50m stylem dowolnym w kategorii 8 lat i młodszy – 10. **Adrianna Dyśko**, 12. **Magdalena Klejna**, 20. **Nikola Choduń**, 28. **Zofia Borańska**. Medale tradycyjnie zdobyli **Zuzanna Zdybel** i **Hubert Bartnik**. Zdybel wywalczyła złoto na 50m stylem motylkowym w kategorii dziewcząt oraz na 100m stylem zmiennym w kategorii dziewcząt 12 lat, a także srebro w klasyfikacji generalnej se-

zonu. Bartnik zdobył złoto na 50m stylem motylkowym i 100 m stylem dowolnym w kategorii chłopców 13 lat, a także triumfował w klasyfikacji indywidualnej sezonu.

19 listopada odbył się z kolei finał wojewódzkiej Liga Dzieci i Młodzików. **Emilia Dyśko** w kategorii dziewcząt 11 lat zajęła 4 miejsca na 50m stylem motylkowym i na 100 m stylem zmiennym, **Michał Panas** w kategorii chłopców 11 lat: 24 miejsce na 100 m stylem dowolnym i 20 miejsce na 100 m stylem zmiennym. **Zuzanna Zdybel** w kategorii dziewcząt 12 lat: 1 miejsce na 100 m stylem dowolnym i 1 miejsce na 200 m stylem zmiennym. **Lena Cichosz** w kategorii dziewcząt 13 lat: 3 miejsce na 100 m stylem dowolnym i 6 miejsce na 200 m stylem zmiennym. (kg)



Szkoły podstawowe rywalizowały w ręczną

W SP nr 5 w Chełmie zorganizowano miejskie igrzyska młodzieży szkolnej w piłce ręcznej chłopców. Zwyciężyli gospodarze przed SP nr 8 i SP nr 7.

Wyniki rywalizacji: grupa A: SP nr 7 – SP nr 4 4:5, SP nr 7 – SP nr 8 5:3, SP nr 4 – SP nr 8 2:9. Grupa B: SP nr 1 – SP nr 6 1:1, SP nr 1 – SP nr 5 1:17, SP nr 6 – SP nr 5 4:8. Mecz o 3 miejsce:

SP nr 7 – SP nr 6 4:3, finał: SP nr 5 – SP nr 8 7:3. Klasyfikacja końcowa: 1. SP nr 5 (opiekun - **Jarosław Rafalski**), 2. SP nr 8 (**Artur Rutkowski**), 3. SP nr 7 (**Katarzyna Grabek**), 4. SP nr 6 (**Grzegorz Gaj**), 5. SP nr 4 (**Wojciech Miszczuk**), 6. SP nr 1 (**Marta Czerpak**). Zwycięcy grali w składzie: **Oskar Marcinek**, **Oliwier Frej**, **Gabriel Olczuk**, **Kacper Gutowski**, **Kacper Rac**, **Franciszek Frejek**, **Franciszek Ufnał**, **Mateusz Radwański**, **Olaf Krupa**, **Kacper Marek**, **Mikołaj Kister**, **Kacper**

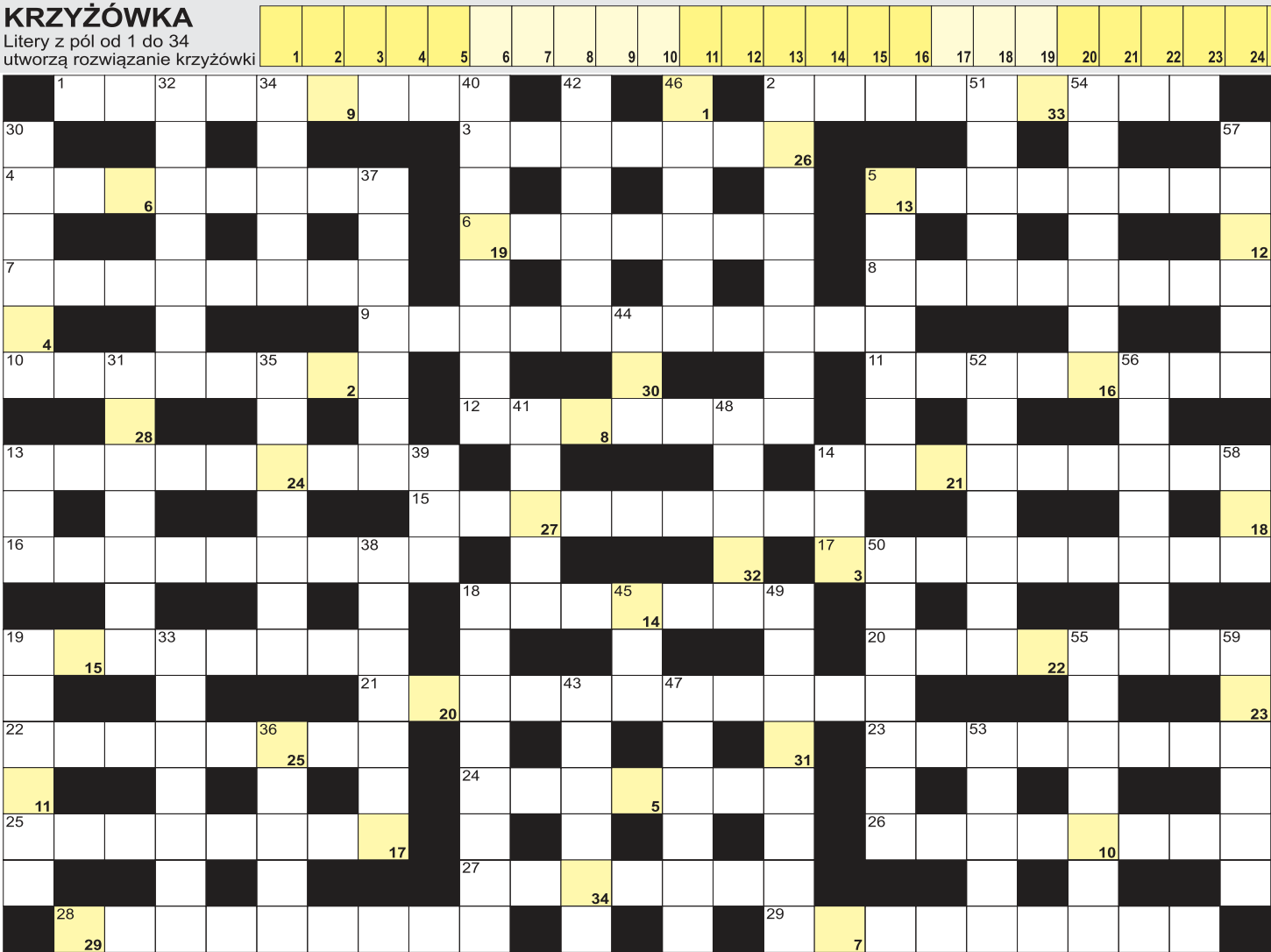


Ogrodnik, **Kacper Kurys**, **Michał Bigos**, **Bartłomiej Pagowski**. Do zawodów rejonowych, które

odbędą się w SP nr 5 w Chełmie 15 grudnia, awansowały dwa pierwsze zespoły. (k)

KRZYŻÓWKA

Litery z pól od 1 do 34 utworzą rozwiązanie krzyżówki



POZIOMO: 1) sprawdzian dla studentów; 2) Maria, napisała "Noce i dnie"; 3) tata z mamą; 4) zabieg z igłą; 5) z pomidorów; 6) życzenie, postulat; 7) okolicznościowa sprzedaż ciast lub książek; 8) wielbłąd jednogarnbny; 9) pogląd filozoficzny o niemożliwości istnienia Boga; 10) rzeźba na dziobie dawnych statków; 11) oddzielna sala dla chorego; 12) wyraz po przestawieniu głosek; 13) "... i lew" George'a Bernarda Shawa; 14) dawny Abisyńczyk dzisiaj; 15) deszczomierz inaczej; 16) wyposażenie na wyprawę; 17) tancerka na scenie; 18) napisał "Raport Pelikana"; 19) narodowy taniec węgierski; 20) drugi album studyjny zespołu ABBA; 21) stan niedoboru witamin; 22) ustrój głoszony przez marksistów; 23) stolica stanu Wirginia w USA; 24) luźne zapiski; 25) mieszkawiec Armenii; 26) ojciec operowej Aidy; 27) finansuje przedsięwzięcie w zamian za reklamę; 28) największy księżyc Jowisza; 29) z narcyzem w książce Hermana Hessego.

PIONOWO: 2) niewiara w powodzenie sprawy; 5) obok orzeczenia; 13) Kobo, autor powieści "Kobieta z wydm"; 14) Er dla chemika; 18) najpopularniejsze piwo w Irlandii; 19) jednooki olbrzym; 30) punkt mocy dla hindusów; 31) mrozi w domu; 32) przenośne źródło światła; 33) wyspa z Saint-Denis; 34) mała koza; 35) papier na pudełku; 36) inaczej pochryzn, tropikalna roślina; 37) wygłaszane z ambony; 38) zdawany przez studenta; 39) napój z owoców; 40) warzywa lub owoce z chłodni; 41) rekrutacja do wojska i żłobka; 42) niemiecka marka sportowa; 43) podejrzał Artemidę i zginął; 44) rzeka w stolicy Portugalii; 45) karta abonenta w telefonie; 46) twórca Myski Miki; 47) przepływa przez Omsk; 48) Kreglicka, Miss Polonia 1989; 49) i Fajdek, i Nowicki; 50) pojemniki z rybkami; 51) kamyczek w pierścionku; 52) przeciwnik w dyskusji; 53) przód lodowca; 54) najwyższy szczyt Gruzji; 55) rozbójnik z książek Vaclava Ctvrtka; 56) duży kuzyn pszczoły; 57) step w Ameryce Północnej; 58) koreańska marka samochodu; 59) sportowiec na emeryturze.

nowy tydzień Tygodnik Lokalny stówka co tydzień!

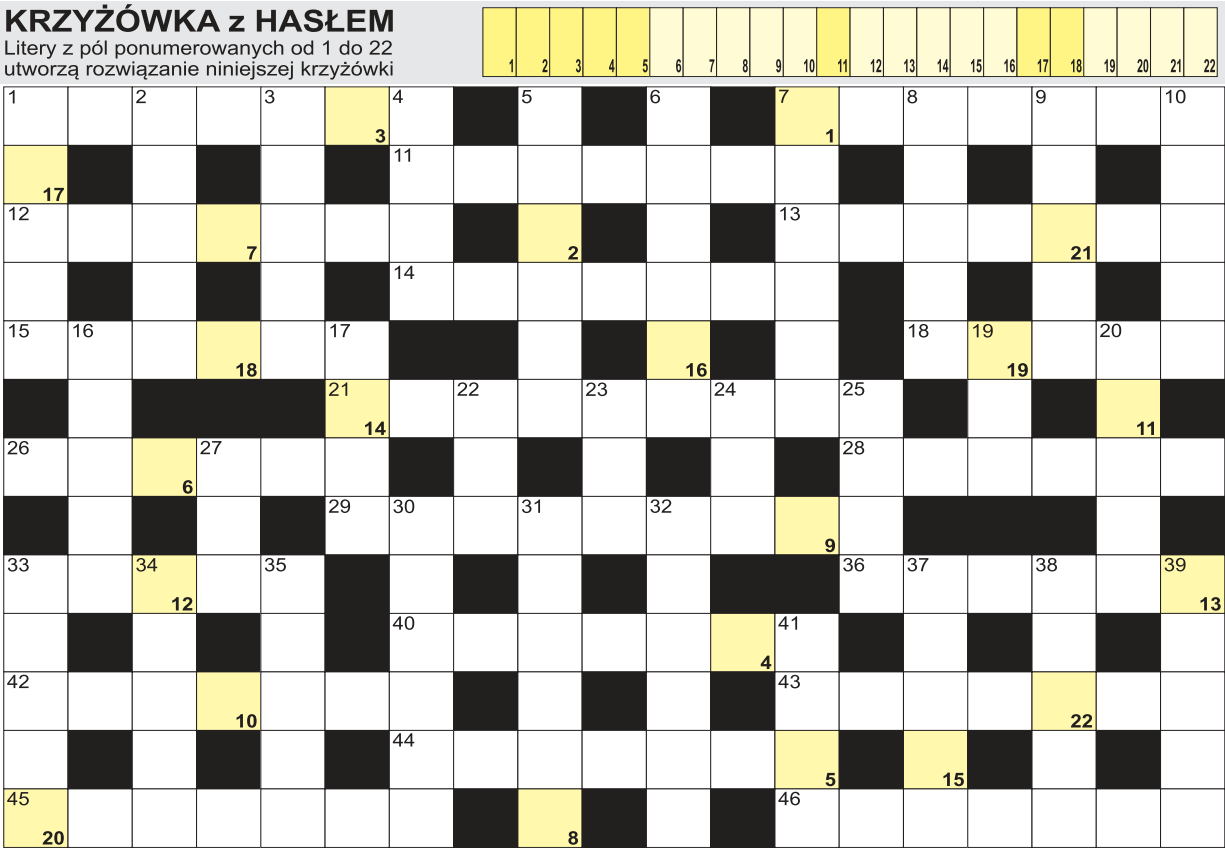
KUPON - krzyżówka 48/2023

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru 46/2023 otrzymuje **Jadwiga Koralewska** (Chełm), a nagrody-niespodzianki: **Julia dżaman** (Kamień) i **Leszek Masłowski** (Chełm)

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 22 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



AGFA Agfa

Image Center

wywołanie zdjęć cyfrowych
zdjęcia do dokumentów
zdjęcia ze slajdów
zdjęcia ze zdjęć
skanowanie negatywów
fotografy

Chełm, Lwowska 8
tel. (082) 565-66-16
fototam.pl
agfachelm@fototam.pl

POZIOMO: 1) leniwy to aswal, niedźwiedź; 7) Monroe, była gwiazda kina; 11) kapa, nakrycie na łóżko; 12) drzewo chusteczkowe; 13) inaczej o ilustracji; 14) Rudyard, napisał "Księżę dżungli"; 15) Ryszard, były wokalista Dżemu; 18) stan w hipnozie; 21) Judasz, wydał Jezusa; 26) duży kuzyn wrony; 28) pierwiastek Ni; 29) komórki gwiazdiste krócej; 33) montażowa w fabryce; 36) slang, gwara śródowniskowa; 40) Gioacchino, skomponował "Srokę złodziejkę"; 42) bywa zakaźna; 43) dwuruch szachowy; 44) autor słynnego dramatu "Szewcy"; 45) słuchowe ze słuchawką; 46) artysta śpiewający bez zespołu. **PIONOWO:** 1) H dla chemika; 2) pokazy mody; 3) Agassi, były znany tenisista; 4) drogowy lub jakości; 5) stawiana na końcu zdania; 6) zimowe atrakcje z saniami i końmi; 7) "Królowa ..." powieść Aleksandra Dumasa; 8) część paleniska z prętami; 9) przerywana na jezdni; 10) Kazantzakis, napisał "Greka Zorbę"; 16) rzeka w Monachium; 17) cumownicza na statku; 19) przestępny lub szkolny; 20) błękitne nad głowami; 22) róg pokoju; 23) siedemnasta litera alfabetu greckiego; 24) mylone z pszczołami; 25) biedrzeniec do ciast; 27) rodzaj pamięci komputerowej; 30) toczą się w sądach; 31) wydaje ją kasjerka; 32) Jacques, były prezydent Francji; 33) kolorowy łuk na niebie; 34) popielcowa w kalendarzu; 35) elektroda dodatnia; 37) inaczej bezansztaksel, żagiel; 38) Gunter, autor "Błaszanego bębna"; 39) jezioro Malawi inaczej; 41) kosaciec krócej.

PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI. Opowieść o pościgu za seryjnym mordercą w Warszawie sparaliżowanej przez zimę i strach...



W zasypanej śniegiem i skutej mrozem Warszawie zapanował powszechny strach. Po ulicach grasuje bezwzględny morderca z łukiem, który pozostawia po sobie jedynie strzały i martwe ciała. Nikt nie jest bezpieczny, a każdy krok na ulicy może być ostatnim. Walka o władzę pomiędzy rządem a prezydentem miasta przybiera coraz bardziej napięty charakter, podczas gdy lęk przed mordercą paraliżuje warszawiaków. Łucznik trzyma w szachu dwumilionowe miasto. Czy ktoś jest w stanie połączyć wszystkie elementy i znaleźć sprawcę, zanim dokona on kolejnego okrutnego czynu? Kolejna odsłona przygód Henryka Zamroza, znanego czytelnikom z poprzedniej powieści Artura Żurka Strzygoń. Łucznik to trzymająca w napięciu opowieść o pościgu za seryjnym mordercą w sparaliżowanej przez zimę i strach Warszawie, gdzie każde wyjście z domu jest śmiertelnym niebezpieczeństwem.

KONKURS

Dla naszych Czytelników mamy do wygrania egzemplarz powieści Artura Żurka „Łucznik”. Aby go zdobyć, wystarczy do czwartku (14 grudnia) dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i liczyć na szczęście w losowaniu.

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 46/2023.
Książkę Barbary Wysoczyńskiej pt. „Cena Wolności!” otrzymuje Teresa Ostasz.
Zapraszamy do redakcji!

Na placu Zamkowym leżało co najmniej kilkanaście ciał. Zwłoki w obszernych zimowych paltach wyglądały jak worki na śmieci rzucone w krwiste kałuże rozlane na nieskazitelnej bieli. Pośród tych powiększających się plamami z obłędem w oczach biegali przerażeni ludzie. Wydawali się krzyczeć, ale z szeroko otwartych ust nie wydostawał się żaden dźwięk. Co kilkanaście sekund kolejna osoba trafiona długą strzałą padała bezwładnie na biały puch.

KUPON KONKURSOWY

TAK, chcę wygrać książkę Artura Żurka „Łucznik”

Pytanie konkursowe:
W jakim mieście grasuje książkowy morderca z łukiem?

Odpowiedź:

Moje dane: /imię, nazwisko, nr tel/

